

RESINE

Wall: Ebano Soft, 100 x 100 cm

U L T R A R E S I N E
E B A N O



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	
FORMATS	100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS /
FACES DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

URBANANTRACITE

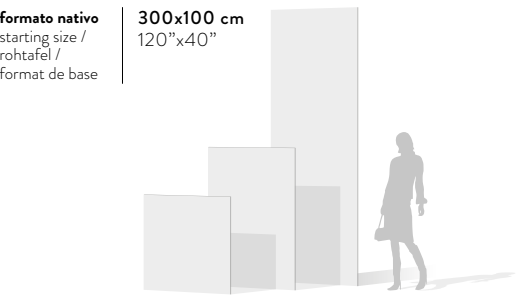
328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm 20mm

NATURAL



U L T R A R E S I N E
P I O M B O



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	
FORMATS	100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS /
FACES DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

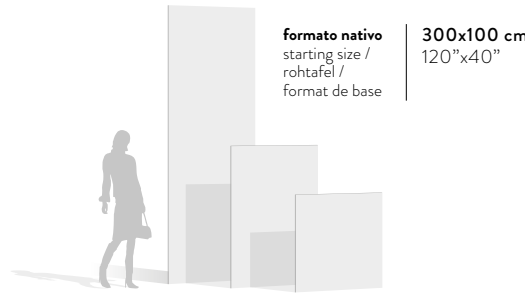
URBANANTRACITE

328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm 20mm

NATURAL

U L T R A R E S I N E
S I L I C I O



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT	R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT		

FACCE DISPONIBILI	
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES	



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE
FACES /
VERFÜGBARE
DESIGNS /
FACES
DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

URBAN ARGENTO

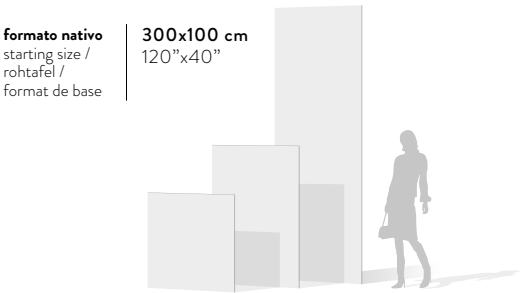
328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm **20mm**

NATURAL



U L T R A R E S I N E
C A L C E



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT	R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT		

FACCE DISPONIBILI	
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES	



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE
FACES /
VERFÜGBARE
DESIGNS /
FACES
DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

URBAN ARGENTO

328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm **20mm**

NATURAL

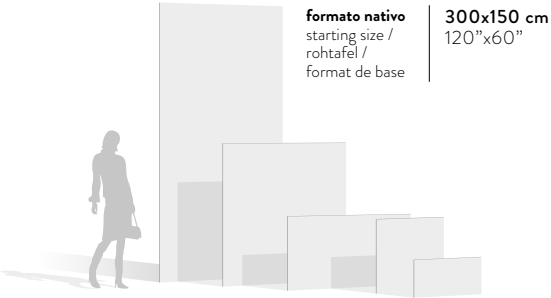




PIETRE

Floor: Infinity Black Soft 150x150 cm - Wall: Infinity Black Soft 300x150 cm - Top & kitchen: Calacatta Macchia Vecchia Levigato Silk.

U L T R A P I E T R E
I N F I N I T Y B L A C K



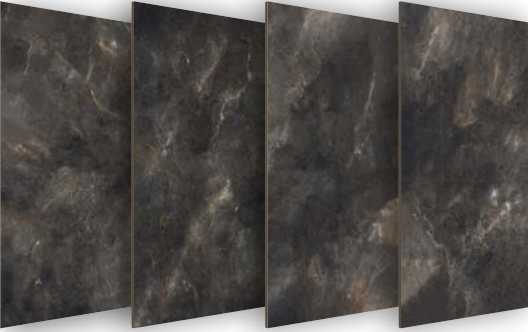
FORMATI	300x150 cm / 120"x60"	75x75 cm / 30"x30"
SIZES /	150x150 cm / 60"x60"	75x37,5 cm / 30"x15"
FORMATE /	150x75 cm / 60"x30"	
FORMATS		

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	DIN 51097 A

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE
DESIGNS /
FACES
DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

BLACKDIAMOND

328x154 cm / 129"x60"
**Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkelig / Non rectifié**

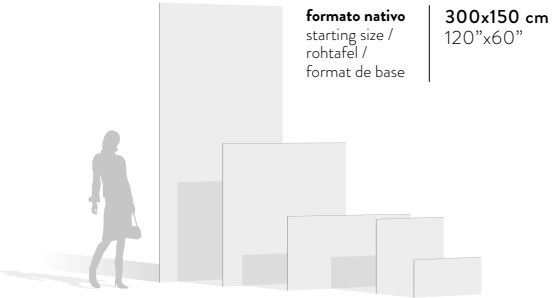
12mm

NATURAL



Floor: Infinity Black Soft 150x150 cm.

U L T R A P I E T R E
G A L A X Y G R E Y



FORMATI	300x150 cm / 120"x60"	75x75 cm / 30"x30"
SIZES /	150x150 cm / 60"x60"	75x37,5 cm / 30"x15"
FORMATE /	150x75 cm / 60"x30"	
FORMATS		

SPESORE	6mm
THICKNESS /	
STÄRKE /	
ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES /		
OBERFLÄCHEN-		
AUSFÜHRUNG /		
SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA	
ALLO SCIVOLAMENTO /	
SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /	DIN
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT /	51097
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	A

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE
FACES /
VERFÜGBARE
DESIGNS /
FACES
DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

PALLADIUM GREY

328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm

NATURAL

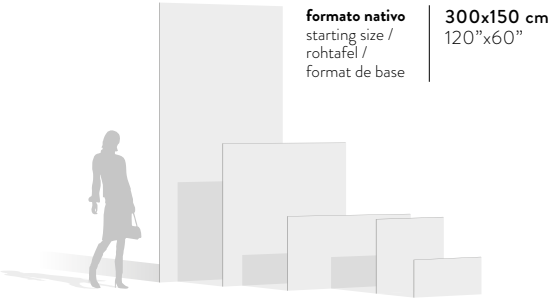


Floor: Galaxy Grey Soft 150x150 cm
Furniture: Onice Nero Lucidato Shiny, Fragmenta Nero Ombrato Soft.



Floor & wall: Galaxy Grey Soft 150x150 / 300x150 cm, Onice Nero 300x150 cm lucidato Shiny
Furniture: Onice Nero Lucidato Shiny, Fragmenta Nero Ombrato Soft.

U L T R A P I E T R E
W H I T E O C E A N



FORMATI 300x150 cm / 120"x60" 75x75 cm / 30"x30"
SIZES / 150x150 cm / 60"x60" 75x37,5 cm / 30"x15"
FORMATE / 150x75 cm / 60"x30"
FORMATS

SPESORE 6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

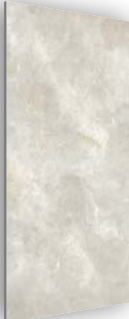
SUPERFICI SOFT SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES

SAFE SYSTEM (DIN 51130) SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉISTANCE AU GLISSEMENT DIN 51097 A

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



SAPIENSTONE
dress your Kitchen

PLATINUM WHITE

328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie / Unrechtwinkelig / Non rectifié

12mm

NATURAL

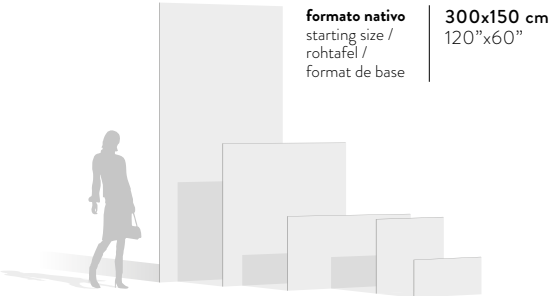


Floor: White Ocean Soft 300x150 cm - Wall: White Ocean Soft 300x150 cm, Amazonite Lucidato Shiny 300x150 cm
Desk: Amazonite Lucidato Shiny, Dark Emperor Lucidato Shiny - Bench: Amazonite Lucidato Shiny.



Floor & stairs: White Ocean Soft 150x150 cm - Wall: Tropical Black Levigato Silk 300x150 cm - Coffee table: Infinity Black Soft.

U L T R A P I E T R E
P I E T R A
P I A S E N T I N A



FORMATI 300x150 cm / 120"x60" 75x75 cm / 30"x30"
SIZES / 150x150 cm / 60"x60" 75x37,5 cm / 30"x15"
FORMATE / 150x75 cm / 60"x30"
FORMATS

SPESORE 6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

SUPERFICI	STRUCTURED	ST
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	LEVIGATO SILK	SK

SAFE SYSTEM (DIN 51130) STRUCTURED R10
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA
ALLO SCIVOLAMENTO /
SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT /
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT **A+B**

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE
DESIGNS /
FACES
DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

P I A S E N T I N A

328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm

SLATE

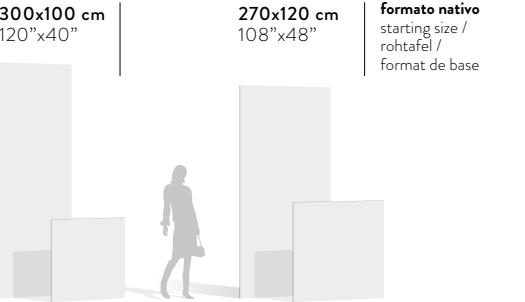


Top: Pietra Piasentina Levigato Silk - Floor: Pietra Piasentina Structured



Wall: Pietra Piacentina Levigato Silk - Floor and Ceiling: Pietra Piacentina Structured, 300 x 150 cm

U L T R A P I E T R E
C R E M A L U N A



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"	270x120 cm / 108"x48"
SIZES /		
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"	120x120 cm / 48"x48"
FORMATS		

SPESSORE	
THICKNESS / STÄRKE /	▼
ÉPAISSEUR	6mm ▲

SUPERFICI		
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	STRUCTURED	ST

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	STRUCTURED R10
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO /	DIN
SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /	51097
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT /	
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	A+B

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES

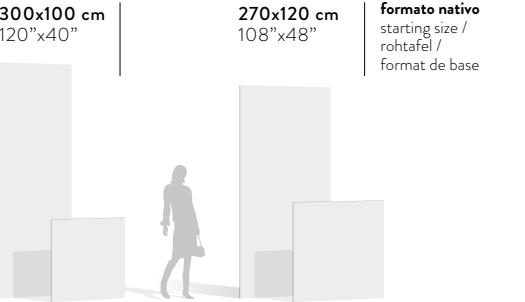


Floor: Crema Luna Structured, 120x120 cm - Furniture: Travertino Santa Caterina Soft



Floor: Crema Luna Structured 120x120 cm - Wall: Crema Luna Structured 270x120 cm
Furniture: Travertino Santa Caterina - Stairs: Crema Luna Structured, Pulpis Brown

U L T R A P I E T R E
C A R D O S O



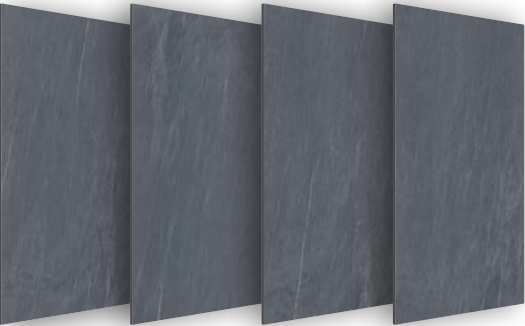
FORMATI	300x100 cm / 120"x40"	270x120 cm / 108"x48"
SIZES /	100x100 cm / 40"x40"	120x120 cm / 48"x48"
FORMATE /		
FORMATS		

SPESORE	
THICKNESS / STÄRKE /	6mm
ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	STRUCTURED	ST
FINISHES / OBERFLÄCHEN-		
AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	STRUCTURED R10
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA	
ALLO SCIVOLAMENTO /	DIN
SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /	51097
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT /	
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	A+B

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES

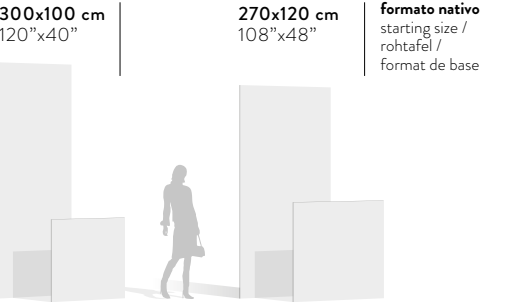


Floor: Cardoso Structured 120x120 cm



Floor: Cardoso Structured 120x120 cm - Wall: Cardoso Structured 270x120 cm, Verde St. Denis Lucidato Shiny

U L T R A P I E T R E
P I E T R A D I V A L S



FORMATI SIZES / FORMATE / FORMATS	300x100 cm / 120"x40"	270x120 cm / 108"x48"
	100x100 cm / 40"x40"	120x120 cm / 48"x48"

SPESORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	▼ 6mm ▲
---	---

SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	STRUCTURED	ST
--	-------------------	-----------

SAFE SYSTEM (DIN 51130) CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	STRUCTURED R10 DIN 51097 A+B
---	---

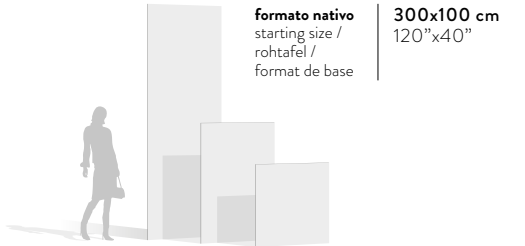
FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES





Floor, walls & ceiling: Pietra di Vals Structured
Brise-Soleil: Rovere Baio - Furniture: Bianco Statuario Soft

U L T R A P I E T R E
B A S A L T I N A M O K A



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

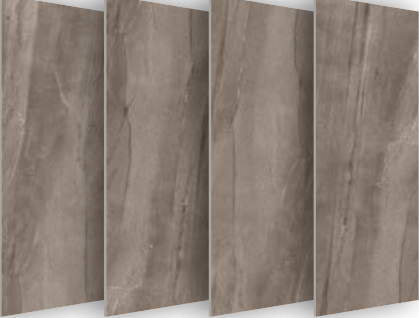
SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN-	PRELUCIDATO	PRL
AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130) SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA
ALLO SCIVOLAMENTO /
SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT /
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT

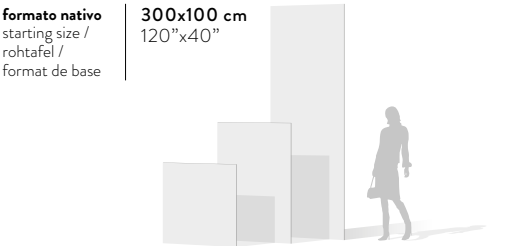
SURFACES
ACTIVE[®] BASALTOMORO
design for a better life
A C T I V E

FORMATI	300x100 / 120"x40"	6mm
SIZES /		
FORMATE /		
FORMATS	100x100 / 40"x40"	

FACCE DISPONIBILI / AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



U L T R A P I E T R E
B A S A L T I N A S A N D



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN-	PRELUCIDATO	PRL
AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130) SOFT R9

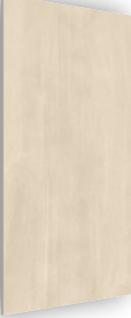
SURFACES
ACTIVE[®] BASALTOBEIGE
design for a better life
A C T I V E

FORMATI	300x100 / 120"x40"	6mm
SIZES /		
FORMATE /		
FORMATS	100x100 / 40"x40"	

FACCE DISPONIBILI / AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS /
FACES DISPONIBLES



SAPIENSTONE
dress your Kitchen

BASALT CREAM

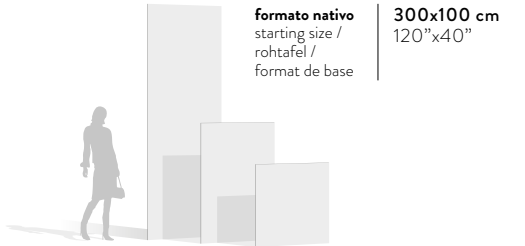
328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectified /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm	20mm
------	------

NATURAL

U L T R A P I E T R E

B A S A L T I N A A N T R A C I T E



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN-	PRELUCIDATO	PRL
AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
-------------------------	---------

SURFACES
ACTIVE[®] BASALTONERO
design for a better life
A C T I V E

FORMATI	300x100 / 120"x40"	6mm
SIZES /		
FORMATE /	100x100 / 40"x40"	
FORMATS		

FACCE DISPONIBILI / AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



FACCE
DISPONIBILI
AVAILABLE
FACES /
VERFÜGBARE
DESIGNS /
FACES
DISPONIBLES

SAPIENSTONE
dress your Kitchen

BASALTBLACK

328x154 cm / 129"x60"
Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

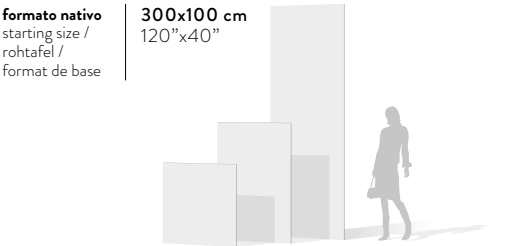
12mm 20mm

NATURAL



U L T R A P I E T R E

B A S A L T I N A G R E Y



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

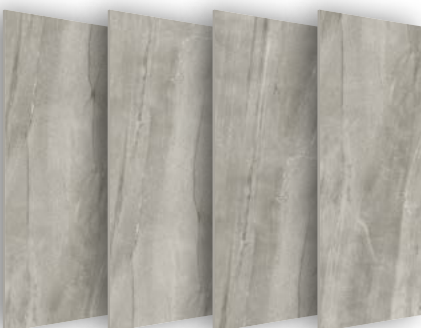
SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN-	PRELUCIDATO	PRL
AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	

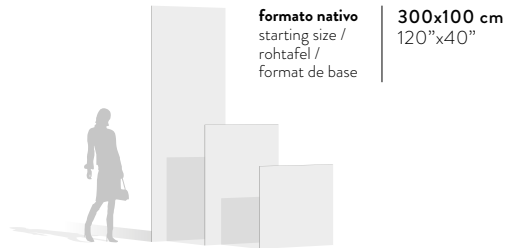
SURFACES
ACTIVE[®] BASALTOGRIGIO
design for a better life
A C T I V E

FORMATI	300x100 / 120"x40"	6mm
SIZES /		
FORMATE /	100x100 / 40"x40"	
FORMATS		

FACCE DISPONIBILI / AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



U L T R A P I E T R E
B A S A L T I N A
W H I T E



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	PRELUCIDATO	PRL

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	

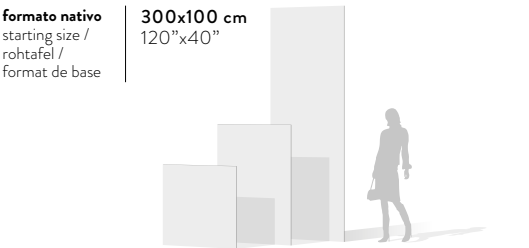


FORMATI	300x100 / 120"x40"	6mm
SIZES /		
FORMATE /		
FORMATS	100x100 / 40"x40"	

FACCE DISPONIBILI / AVAILABLE FACES /
VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



U L T R A P I E T R E
S A N V I C E N T E
L I M E S T O N E



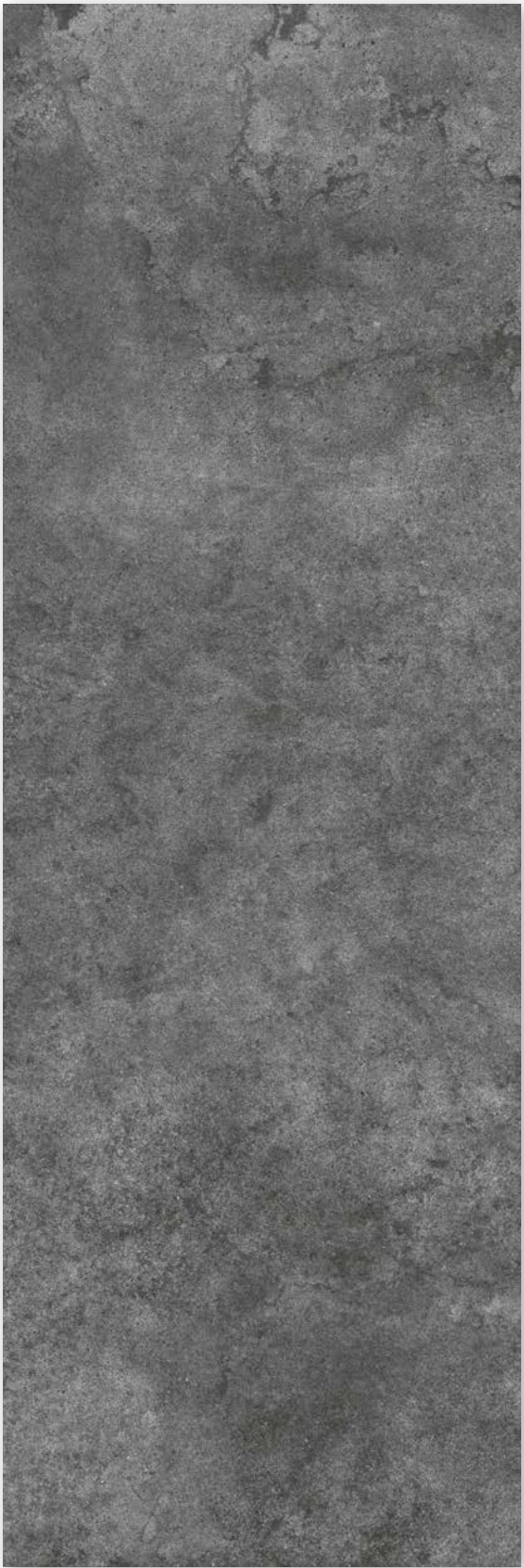
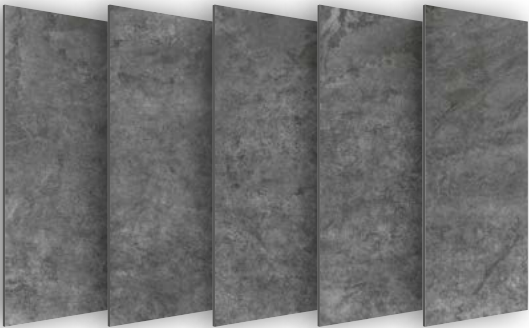
FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

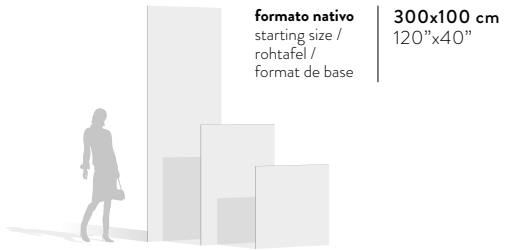
SUPERFICI	STRUCTURED	ST
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	STRUCTURED R10
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	DIN 51097 A+B

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



U L T R A P I E T R E
A Z U L B A T E I G
L I M E S T O N E



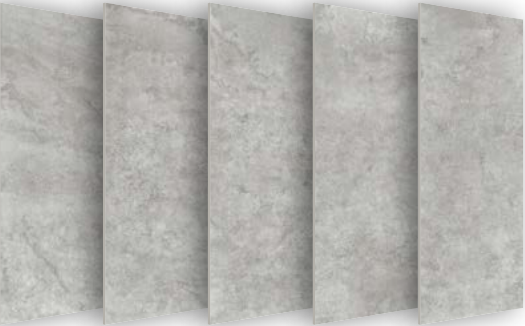
FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

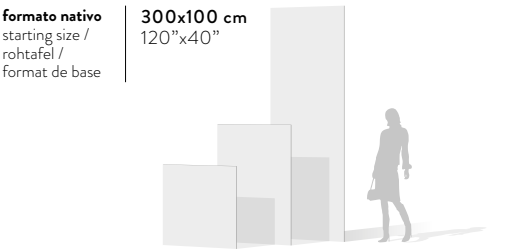
SUPERFICI	STRUCTURED	ST
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	STRUCTURED R10
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO /	DIN
SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /	51097
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT /	
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	A+B

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



U L T R A P I E T R E
J E R U S A L E M
L I M E S T O N E



FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	

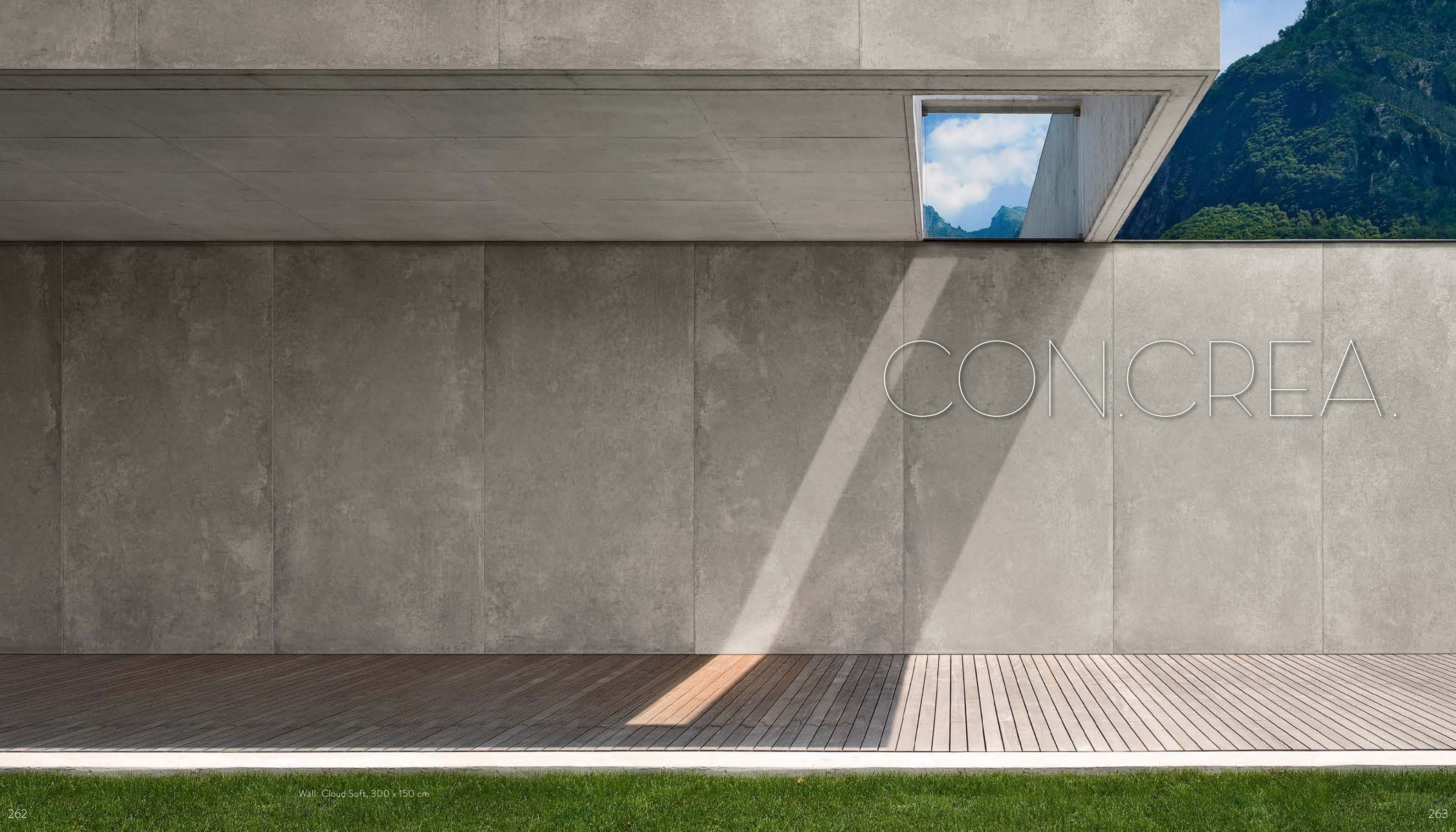
SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	STRUCTURED	ST
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	STRUCTURED R10
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO /	DIN
SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /	51097
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT /	
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	A+B

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES

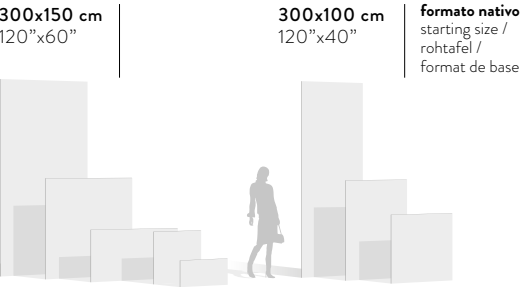




CONCREA.

Wall: Cloud Soft, 300 x 150 cm

ULTRACON.CREA.
DOVEGREY



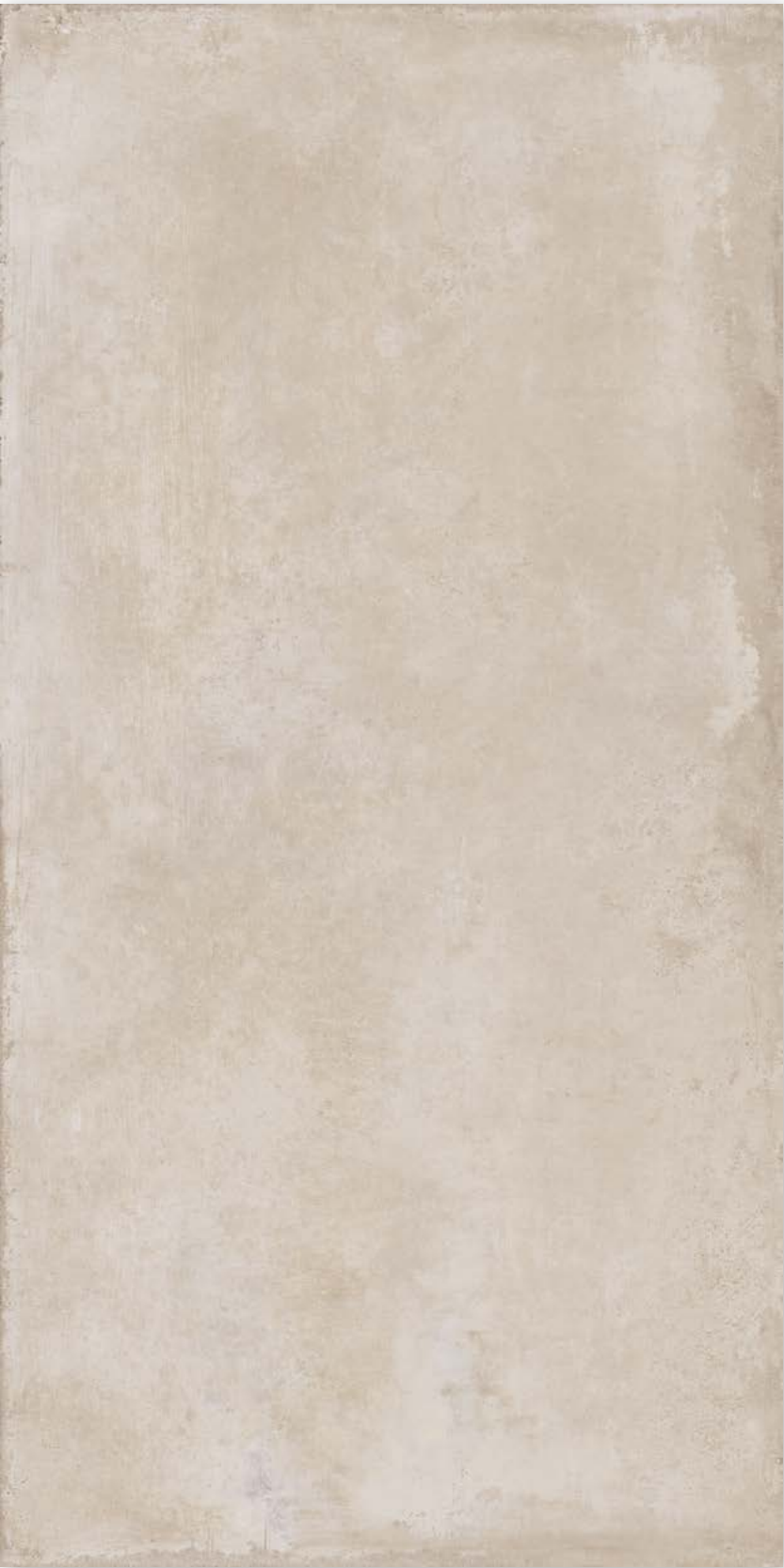
FORMATI SIZES / FORMATE / FORMATS	300x150 cm / 120"x60"	300x100 cm / 120"x40"
	150x150 cm / 60"x60"	150x100 cm / 60"x40"
	150x75 cm / 60"x30"	100x100 cm / 40"x40"
	75x75 cm / 30"x30"	
	75x37,5 cm / 30"x15"	

SPESSORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	6mm
---	-----

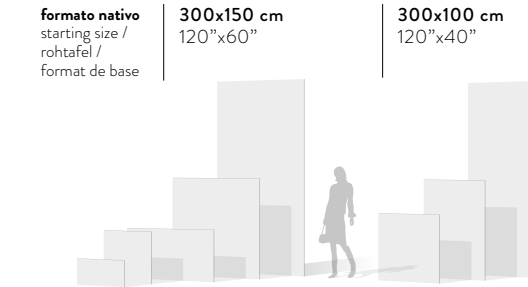
SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	SOFT	SO
---	------	----

SAFE SYSTEM (DIN 51130) CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	SOFT R9 DIN 51097 A
--	---------------------------

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



ULTRACON.CREA.
EARTH



FORMATI SIZES / FORMATE / FORMATS	300x150 cm / 120"x60"	300x100 cm / 120"x40"
	150x150 cm / 60"x60"	150x100 cm / 60"x40"
	150x75 cm / 60"x30"	100x100 cm / 40"x40"
	75x75 cm / 30"x30"	
	75x37,5 cm / 30"x15"	

SPESSORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	6mm
---	-----

SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	SOFT	SO
---	------	----

SAFE SYSTEM (DIN 51130) CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	SOFT R9 DIN 51097 A
--	---------------------------

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



ULTRACON.CREA.
T A L C

300x150 cm
120"x60"

300x100 cm
120"x40"

formato nativo
starting size /
rohtafel /
format de base



FORMATI	300x150 cm / 120"x60"	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x150 cm / 60"x60"	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	150x75 cm / 60"x30"	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	75x75 cm / 30"x30"	
	75x37,5 cm / 30"x15"	

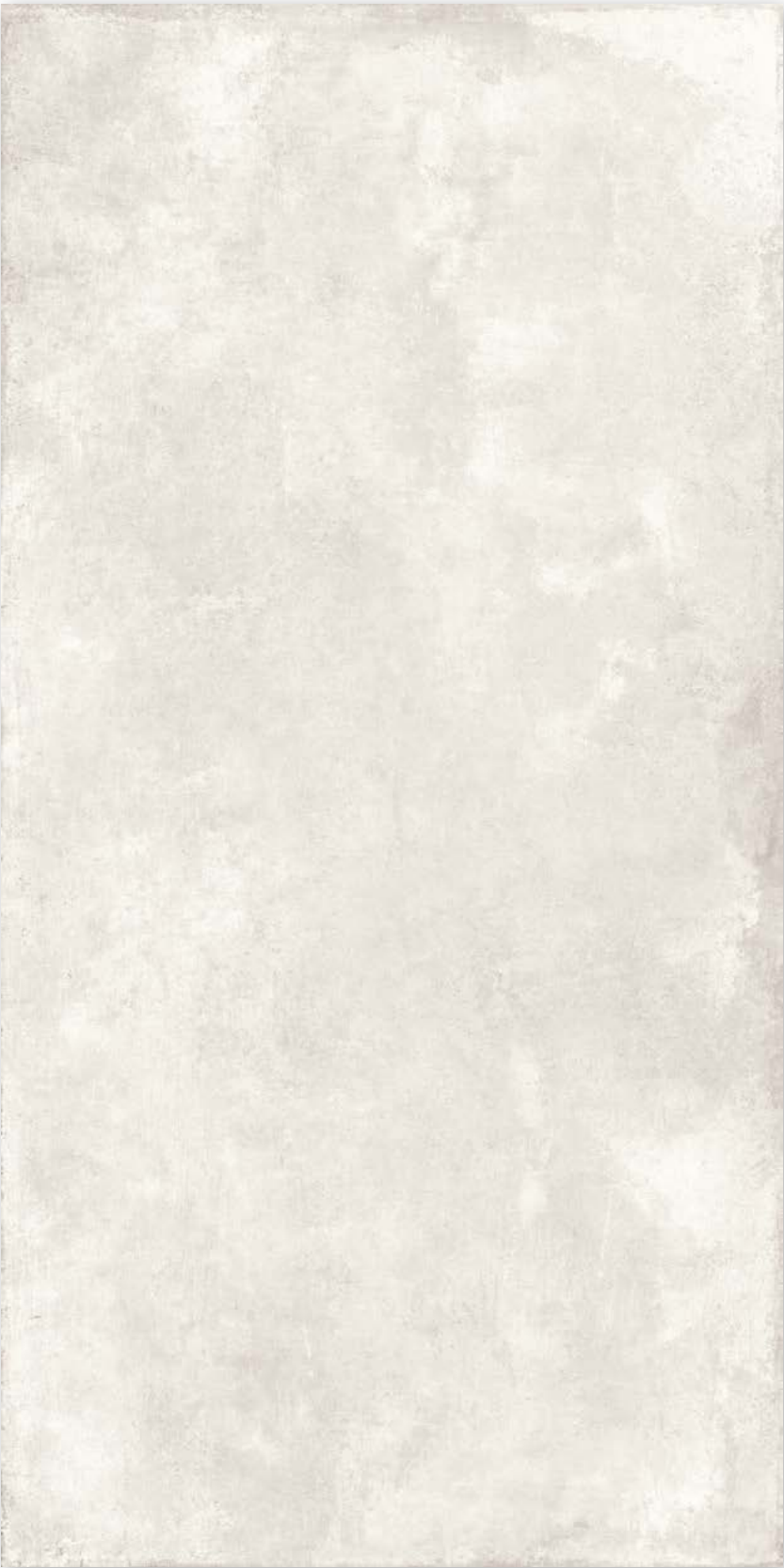
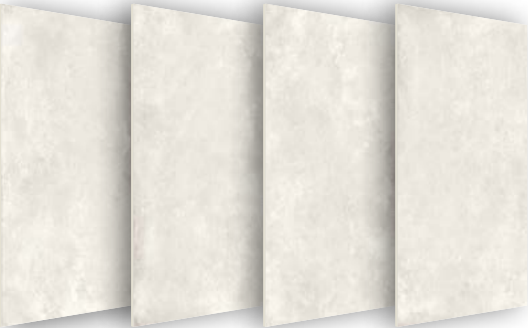
SPESSORE
THICKNESS / STÄRKE /
ÉPAISSEUR

6mm

SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	SOFT	SO
---	------	----

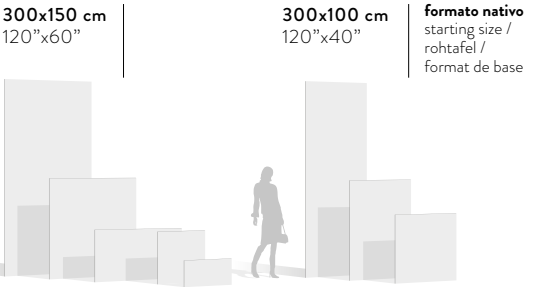
SAFE SYSTEM (DIN 51130) CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	SOFT R9 DIN 51097 A
--	--------------------------------------

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



Floor: Talc Soft, 300 x 100 cm

ULTRACON.CREA.
CLOUD



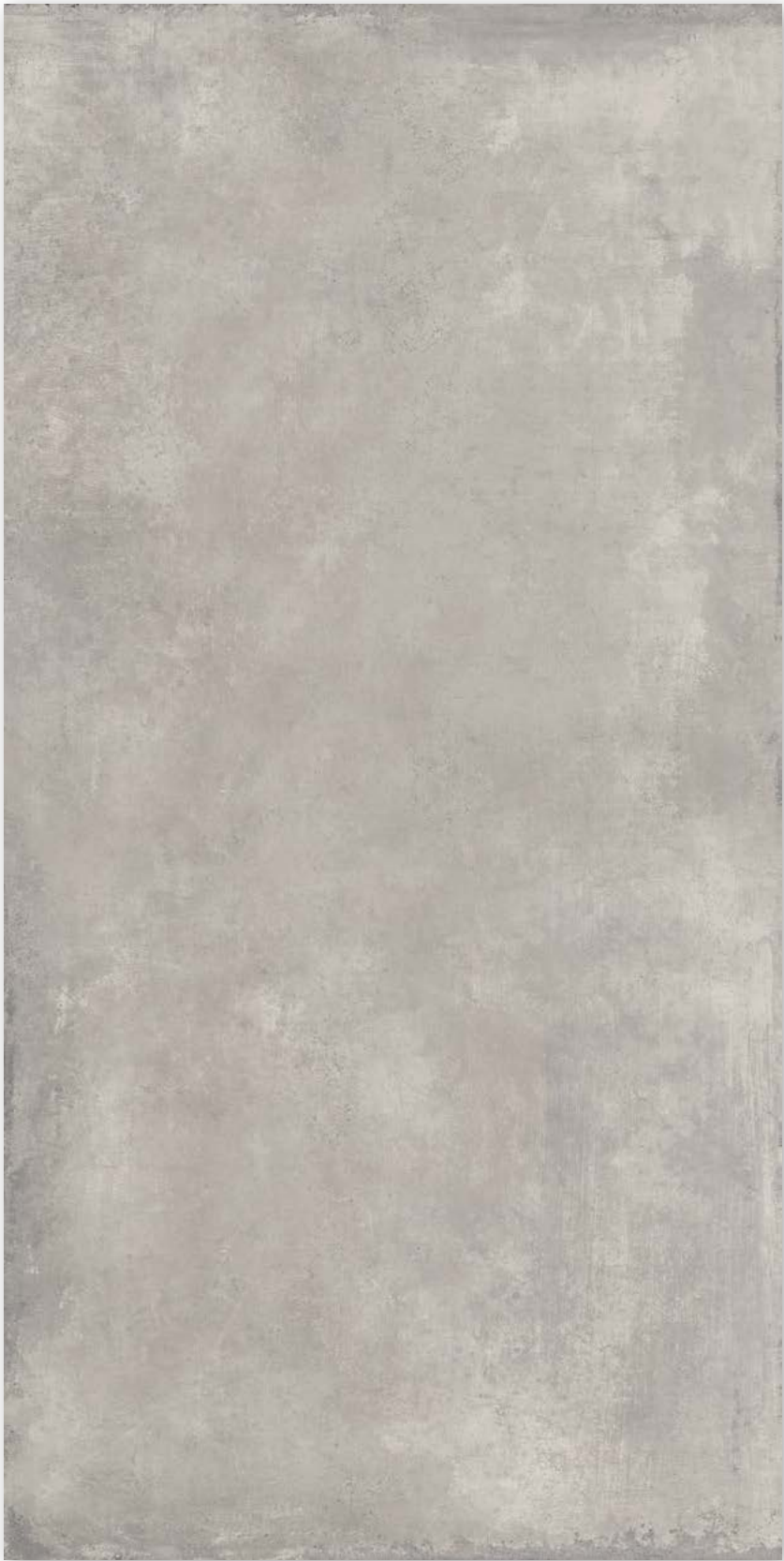
FORMATI SIZES / FORMATE / FORMATS	300x150 cm / 120"x60"	300x100 cm / 120"x40"
	150x150 cm / 60"x60"	150x100 cm / 60"x40"
	150x75 cm / 60"x30"	100x100 cm / 40"x40"
	75x75 cm / 30"x30"	
	75x37,5 cm / 30"x15"	

SPESSORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	6mm
--	------------

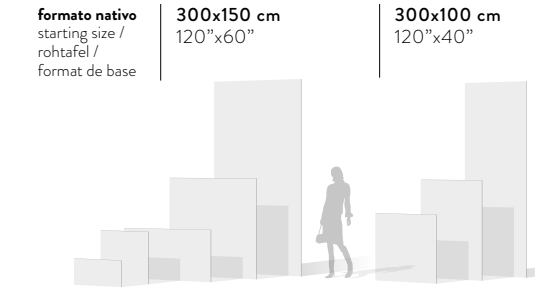
SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	SOFT	SO
--	-------------	-----------

SAFE SYSTEM (DIN 51130) CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	SOFT R9 DIN 51097 A
---	--

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



ULTRACON.CREA.
INK



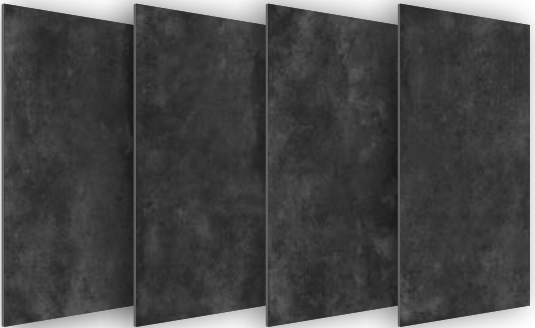
FORMATI SIZES / FORMATE / FORMATS	300x150 cm / 120"x60"	300x100 cm / 120"x40"
	150x150 cm / 60"x60"	150x100 cm / 60"x40"
	150x75 cm / 60"x30"	100x100 cm / 40"x40"
	75x75 cm / 30"x30"	
	75x37,5 cm / 30"x15"	

SPESSORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	6mm
--	------------

SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	SOFT	SO
--	-------------	-----------

SAFE SYSTEM (DIN 51130) CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	SOFT R9 DIN 51097 A
---	--

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



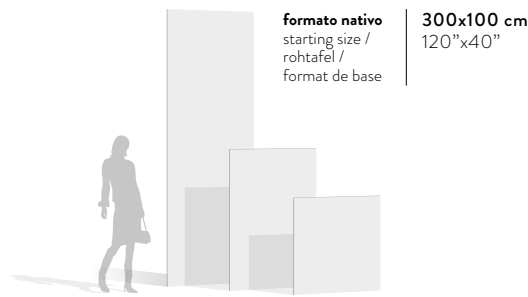


270



271

U L T R A i C e m e n t i
I R O N



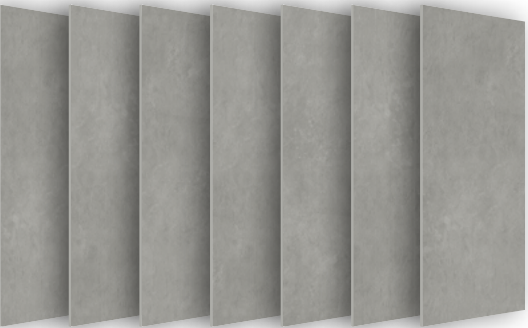
FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	
FORMATS	100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

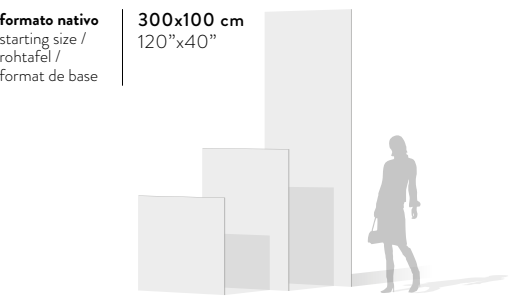
SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT	R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT		

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



U L T R A i C e m e n t i
G R A P H I T E



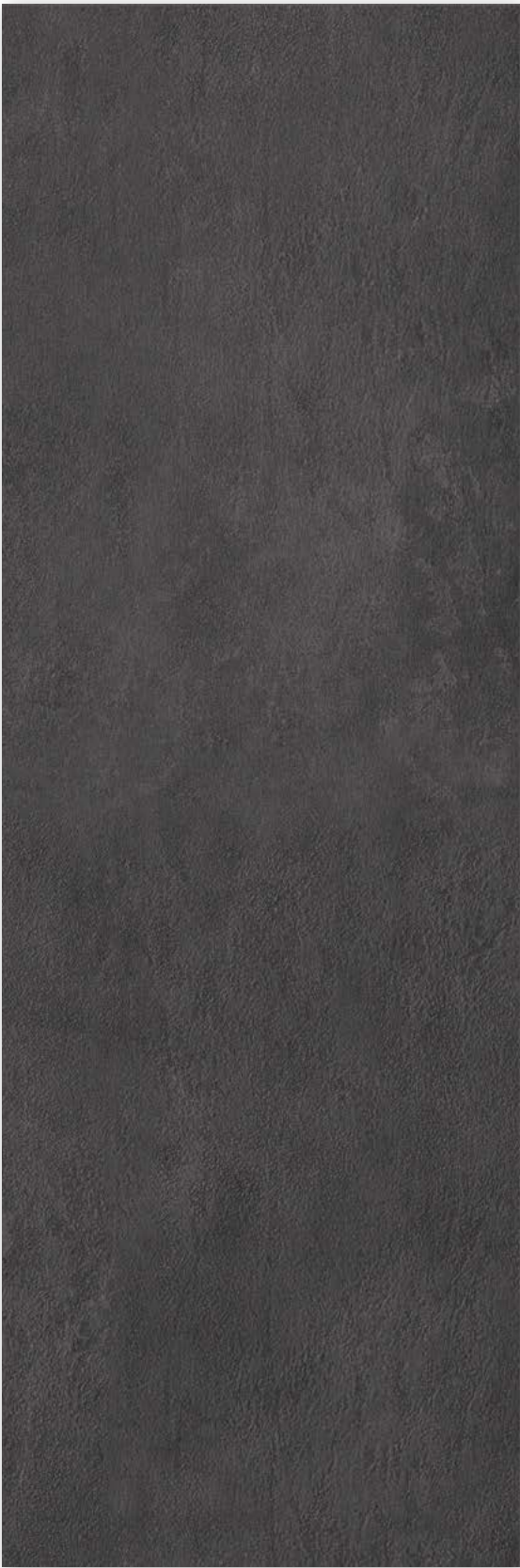
FORMATI	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	
FORMATS	100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE	6mm
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	

SUPERFICI	SOFT	SO
FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT	R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT		

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES





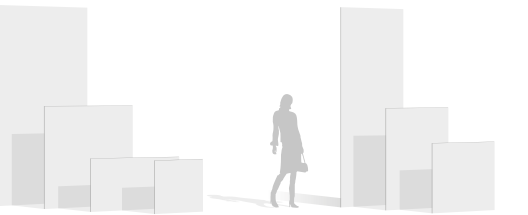
IRIDIUM

Floor & Wall: Bianco Soft

U L T R A I R I D I U M

B I A N C O

formato nativo starting size / rohtafel / format de base	300x150 cm 120"x60"	300x100 cm 120"x40"
--	-------------------------------	-------------------------------



FORMATI	300x150 cm / 120"x60"	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x150 cm / 60"x60"	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	150x75 cm / 60"x30"	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	75x75 cm / 30"x30"	

SPESSORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	6mm
--	------------

SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	LUCIDATO SHINY	LS
	SOFT	SO

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	

SURFACES

ACTIVE®

design for a better life

U N I I C E
A C T I V E

FORMATI	328x154 / 129"x60"	12mm
SIZES /	Non rettificato / Unrectifie / Unrechtwinkeling / Non rectifié	
FORMATE /		
FORMATS	300x150 / 120"x60"	6mm

FACCE
DISPONIBILI
AVAILABLE
FACES /
VERFÜGBARE
DESIGNS /
FACES
DISPONIBLES

SAPIENSTONE

dress your Kitchen

U N I I C E

328x154 cm / 129"x 60"

Non rettificato / Unrectifie /
Unrechtwinkeling / Non rectifié

12mm **20mm**

NATURAL

POLISHED

U L T R A I R I D I U M

N E R O

formato nativo starting size / rohtafel / format de base	300x150 cm 120"x60"	300x100 cm 120"x40"
--	-------------------------------	-------------------------------



FORMATI	300x150 cm / 120"x60"	300x100 cm / 120"x40"
SIZES /	150x150 cm / 60"x60"	150x100 cm / 60"x40"
FORMATE /	150x75 cm / 60"x30"	100x100 cm / 40"x40"
FORMATS	75x75 cm / 30"x30"	

SPESSORE THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR	6mm
--	------------

SUPERFICI FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES	LUCIDATO SHINY	LS
	SOFT	SO

SAFE SYSTEM (DIN 51130)	SOFT R9
CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	



LUCE
BY GUILLERMO MARIOTTO

Floor: Luce Blu Naturale 100x100 cm - Wall: Luce Blu Naturale 300x100 cm

L U C E
L U C E P E A R L



FORMATI
SIZES /
FORMATE /
FORMATS

300x100 cm / 120"x40"
100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

6mm

SUPERFICI
FINISHES / OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG / SURFACES

NATURALE **N**

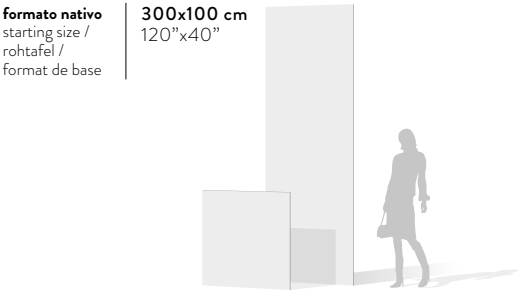
ACTIVE
design for a better life

DISPONIBILE A RICHIESTA /
AVAILABLE ON REQUEST /
AUF ANFRAGE ERHÄLTICH /
DISPONIBLE SUR DEMANDE

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



L U C E
L U C E G O L D



FORMATI
SIZES /
FORMATE /
FORMATS

300x100 cm / 120"x40"
100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

6mm

SUPERFICI
FINISHES / OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG / SURFACES

NATURALE **N**

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



L U C E
L U C E B L U



FORMATI
SIZES /
FORMATE /
FORMATS

300x100 cm / 120"x40"

100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

6mm

SUPERFICI
FINISHES / OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG / SURFACES

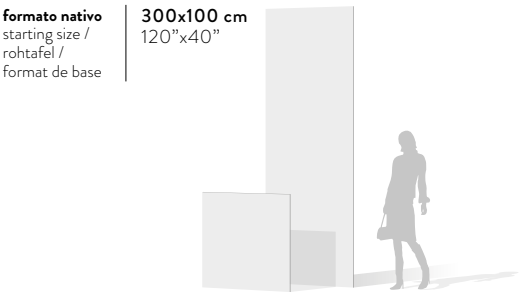
NATURALE

N

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



L U C E
L U C E S I L V E R



FORMATI
SIZES /
FORMATE /
FORMATS

300x100 cm / 120"x40"

100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

6mm

SUPERFICI
FINISHES / OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG / SURFACES

NATURALE

N

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



L U C E
L U C E G R E Y



FORMATI
SIZES /
FORMATE /
FORMATS

300x100 cm / 120"x40"

100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

6mm

SUPERFICI
FINISHES / OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG / SURFACES

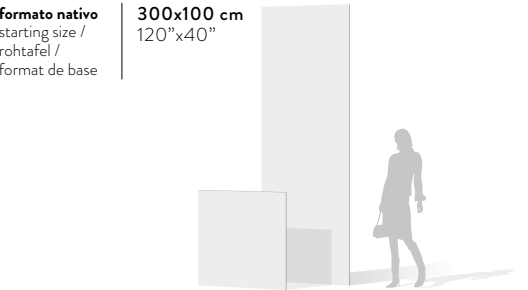
NATURALE

N

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



L U C E
L U C E B L A C K



FORMATI
SIZES /
FORMATE /
FORMATS

300x100 cm / 120"x40"

100x100 cm / 40"x40"

SPESSORE
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR

6mm

SUPERFICI
FINISHES / OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG / SURFACES

NATURALE

N

FACCE DISPONIBILI
AVAILABLE FACES / VERFÜGBARE DESIGNS / FACES DISPONIBLES



INFORMAZIONI E CODICI

INFORMATION AND CODES /
INFORMATIONEN UND ARTIKELNR. /
CODES ET INFORMATIONS

CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

PRODUCT CERTIFICATIONS / PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN /
CERTIFICATIONS DE PRODUIT

CERTIFICAZIONE LEED: già diffusa ed attiva in oltre 40 Paesi, il sistema di certificazione Leed (Leadership in Energy and Environmental Design) valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici considerati nel loro complesso. Secondo i criteri di classificazione LEED, i materiali da costruzione con elevata ecosostenibilità contribuiscono all'ottenimento dei crediti elevando il punteggio dell'edificio. Si certifica che tutte le lastre presentate in questo strumento contengono una percentuale di materiale riciclato superiore al 40% in accordo alla norma ISO 14021, garantendo quindi i più alti punteggi secondo il sistema LEED. La lista aggiornata delle collezioni certificate è disponibile al sito internet www.ariostea.it

CERTIFICAZIONE BREEAM: è tra i più diffusi standard al mondo ed è volto a misurare l'impatto ambientale degli edifici mediante l'applicazione di specifici criteri di valutazione della sostenibilità della costruzione. il sistema di assegnazione del punteggio prevede tipologie di certificazione fissati da rigorosi parametri tecnici e di controllo qualità basati sulle più recenti tecnologie e conoscenze disponibili.

ACTIVE SURFACES, ICONA ECOSOSTENIBILE

La filosofia alla base di ACTIVE SURFACES e di tutti i prodotti che escono dalle nostre fabbriche sottende una particolare attenzione per l'ambiente. Le ceramiche di tutti i brand di Iris Ceramica Group sono realizzate attraverso una selezione accurata delle materie prime e sono riciclabili. Molti dei nostri prodotti sono realizzati con oltre il 40% di contenuto riciclato, in conformità con il requisito LEED. Grazie a test di laboratorio e analisi della letteratura, è stato determinato che 1 mq di ACTIVE SURFACES impiega solo 2 anni per compensare l'emissione di NOx necessaria per produrlo. Questo sta a significare che successivamente ACTIVE SURFACES continua la propria attività a favore del nostro benessere. Altrettanto non può essere dichiarato per materiali che, essendo inerti, non sono in grado di compensare quanto emesso per la loro produzione.

LEED-ZERTIFIZIERUNGEN: Das bereits in mehr als 40 Ländern präsente und aktive Zertifizierungssystem LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) prüft und bestätigt die umweltfreundliche, soziale und ökonomische Nachhaltigkeit der Bauten in ihrer Gesamtheit. Den Klassifizierungskriterien von LEED entsprechend tragen hochrangig ökonachhaltige Baumaterialien dazu bei, Pluspunkte für das Gebäude zu sammeln. Es wird bestätigt, dass die in diesem Instrument vorgelegten Platten einen Prozentsatz von mehr als 40 % an wiederverwerteter Mischung gemäß Norm ISO 14021 enthalten: Sie gewährleisten also nach dem LEED-System die höchsten Punktezahlen. Die aktualisierte Liste der zertifizierten Sammlungen zur Verfügung Website www.ariostea.it

BREEAM-ZERTIFIZIERUNG: sie gehört zu den weltweit am meisten verbreiteten Standards und dient dazu, die Umweltbelastung der Gebäude mit speziellen Beurteilungskriterien der Nachhaltigkeit des Baus zu bemessen. Die Zuerkennung der Punktebewertung sieht Zertifizierungen vor, die nach strengen, auf den neuesten Technologien und Erkenntnissen aufbauenden Maßstäben von Technik und Qualitätskontrolle festgelegt sind.

ACTIVE SURFACES IKONE DER UMWELTNACHHALTIGKEIT
Umweltnachhaltigkeit ist der unverzichtbare Leitfaden für die Philosophie von ACTIVE SURFACES und allen Produkten, die unsere Fabriken verlassen. Die Keramikprodukte aller Marken der Iris Ceramica Group werden unter sorgfältiger Auswahl der Rohstoffe hergestellt und sind recycelbar. Konform mit den Anforderungen des LEED-Systems werden viele unserer Produkte zu einem Anteil von mehr als 40% aus recyceltem Material gefertigt. Wie Labortests und Hinweise aus der Fachliteratur belegen, sind die zur Herstellung von 1 qm ACTIVE SURFACES ausgestoßenen NOx-Emissionen schon nach 2 Jahren durch das Produkt kompensiert. Für die restliche Lebensdauer der Tafeln sind die Aktivitäten von ACTIVE Reingewinn für Gesundheit und Umwelt. Andere Produkte, inert in dieser Hinsicht, haben nicht die Fähigkeit; die Schadstoffe die sie für die eigene Produktion erzeugen, anschließend wieder abzubauen.

LEED CERTIFICATION: already widespread and active in more than 40 countries, the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification system assesses and attests to the environmental, social and economic sustainability of buildings considered as a whole. According to the LEED classification criteria, highly environmentally sustainable construction materials contribute to achieving credits and increasing the points for the building. All the slabs presented in this instrument are certified to contain percentage of recycled material higher than 40% in accordance with the ISO 14021 standard, thus guaranteeing the highest points according to the LEED system. The updated list of certified collections is available at www.ariostea.it

BREEAM CERTIFICATION: it is the most widespread standard in the world and it is designed to measure the environmental impact of buildings by applying specific criteria for assessing the sustainability of the construction. The rating system requires types of certification determined by strict technical parameters and quality control which in turn are based on the most recent technology and knowledge available.

ACTIVE SURFACES AN ECO-SUSTAINABLE ICON

The philosophy behind ACTIVE SURFACES and all the products made in our factories is to care deeply for the environment. All Iris Ceramica Group brand ceramics are produced through careful selection of raw materials and they are recyclable. Many of our products are made with over 40% recycled content, in accordance with the LEED requirement. Laboratory tests and literature analysis have determined that 1 sq m. of ACTIVE SURFACES takes only 2 years to offset the NOx emissions required to produce it. This means that ACTIVE SURFACES then continues to work for our wellbeing. The same cannot be said for materials which, being inert, are unable to offset the substances emitted to produce them.

CERTIFICATION LEED: déjà présent et actif dans plus de 40 pays, le système de certification LEED (« Leadership in Energy and Environmental Design »), évalue et garantit la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments dans leur globalité. D'après les critères de classement LEED, les matériaux de construction extrêmement durables d'un point de vue écologique permettent d'obtenir des crédits augmentant la note du bâtiment. Nous certifions que toutes les plaques présentées dans ce dispositif contiennent un pourcentage de matériaux recyclés supérieur à 40 % conformément à la norme ISO 14021, garantissant ainsi les meilleures notes calculées d'après le système LEED. La liste mise à jour des collections certifiées est disponible sur le site www.ariostea.it

CERTIFICATION BREEAM: c'est l'une des normes les plus répandues au monde et elle permet de mesurer l'impact environnemental des bâtiments selon des critères précis d'évaluation de la durabilité de la construction. Le système d'attribution du score prévoit des types de certification établis selon des paramètres techniques rigoureux et des contrôles qualité basés sur technologies et les connaissances disponibles les plus récentes.

ACTIVE SURFACES, UNE ICÔNE D'ÉCO-DURABILITÉ

La philosophie à la base d'ACTIVE SURFACES et de tous les produits qui sortent de nos usines sous-tend une attention particulière pour l'environnement. Les céramiques de toutes les marques d'Iris Ceramica Group sont fabriquées à partir d'une sélection rigoureuse des matières premières et sont recyclables. Grand nombre de nos produits sont réalisés avec plus de 40 % de contenu recyclé, conformément aux critères de LEED. Les essais en laboratoire et l'analyse de la littérature ont déterminé que de 2 ans suffisent pour compenser les émissions de NOx nécessaires à la production de 1 m² d'ACTIVE SURFACES. Cela signifie qu'ACTIVE SURFACES poursuit ensuite son activité en faveur de notre bien-être. On ne peut pas en dire autant des matériaux inertes qui ne sont pas en mesure de compenser les NOx émis pour leur production.

CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

PRODUCT CERTIFICATIONS / PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN /
CERTIFICATIONS DE PRODUIT



CERTIFICAZIONE GREENGUARD: assicura che i prodotti destinati all'uso in ambienti interni siano caratterizzati dalla pressoché inesistente emissione di sostanze volatili, contribuendo alla creazione di ambienti più salutarì. La GREENGUARD Gold Certification prende in considerazione fattori di sicurezza che tengono conto di soggetti sensibili (come i bambini e gli anziani) e assicura che l'impiego di un prodotto sia accettabile in ambienti come scuole e strutture sanitarie. Tale certificazione è ampiamente riconosciuta e accettata dai programmi di edilizia sostenibile e dai regolamenti edilizi in tutto il mondo. Negli Stati Uniti, essa viene presa come riferimento dei sistemi di valutazione degli edifici CHPS (The Collaborative for High Performance Schools) e LEED (Leadership in Energy and Environmental Design). Le collezioni certificate sono consultabili al sito web: <https://spot.ul.com/>

DIE GREENGUARD-ZERTIFIZIERUNG GEWÄHRLEISTET, dass ein für den Innenbereich bestimmtes Produkt die strengsten und umfassendsten Anforderungen an Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOCs) in die Raumluft erfüllt, was für eine gesunde Umgebung sehr wichtig ist. Die GREENGUARD Gold-Zertifizierung berücksichtigt strengere Zertifizierungskriterien, welche die Sicherheit sensiblerer Menschen wie Kinder oder Senioren stärker berücksichtigen sowie sicherstellen, dass ein Produkt zur Verwendung zum Beispiel in Schulen oder Gesundheitseinrichtungen geeignet ist. Die Zertifizierung wird weltweit von zahlreichen Zertifizierungsprogrammen für nachhaltige Bauwerke und Baureglementen anerkannt. In den Vereinigten Staaten wird sie als Referenz in Bewertungssystemen von CHPS- (The Collaborative for High Performance Schools) und LEED-Gebäuden (Leadership in Energy and Environmental Design) eingesetzt. Zertifizierte Kollektionen sind auf <https://spot.ul.com/> Website

GREENGUARD CERTIFICATION ensures that products intended for indoor use are characterised by practically non-existent emissions of volatile substances, contributing to the creation of healthier environments. GREENGUARD Gold Certification considers safety factors to account for sensitive individuals (such as children and the elderly), and ensures that a product is acceptable for use in environments such as schools and healthcare facilities. This certification is widely recognised and accepted by sustainable building programmes and housing regulations worldwide. In the United States, it is referenced by The Collaborative for High Performance Schools (CHPS) and the Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) building rating systems. Certified collections are available at <https://spot.ul.com/>

LA CERTIFICATION GREENGUARD garantit que les produits destinés à un usage intérieur émettent le moins de substances volatiles possible, contribuant ainsi à créer des intérieurs plus sains. La certification GREENGUARD Gold englobe des facteurs de sécurité tenant compte des sujets sensibles (comme les enfants et les personnes âgées) et assure que l'utilisation d'un produit soit possible dans des intérieurs tels que les écoles et les installations sanitaires. Cette certification est largement reconnue et acceptée par les programmes de construction durable et par les réglementations du bâtiment dans le monde entier. Aux États-Unis, elle sert de référence aux systèmes d'évaluation CHPS (« The Collaborative for High Performance Schools ») et LEED (« Leadership in Energy and Environmental Design ») dans le domaine du bâtiment. Collections certifiées sont disponibles sur le site Web de <https://spot.ul.com/>



EPD (Environmental Product Declaration): dichiarazione ambientale di prodotto di tipo III effettuata su base volontaria, che si basa sull'analisi del ciclo di vita del prodotto (secondo l'approccio "dalla culla alla tomba") in accordo alla norma EN 15804. La presente dichiarazione viene redatta facendo riferimento alle linee guida delle norme UNI EN ISO 14040 e alle regole specifiche per la categoria di prodotto PCR (Product Category Rules). Tale documento descrive gli impatti ambientali legati all'intero ciclo di vita di una specifica quantità di prodotto. La nostra Azienda è stata la prima a certificare i propri prodotti (vedi www.environdec.com) con una EPD specifica di prodotto, convalidata da un Ente terzo indipendente. Registrazione n. S-P-01439 consultabile al sito internet www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): Es handelt sich um eine freiwillige Umweltschutzerklärung für Produkte des Typs III, welche auf einer Analyse des Lebenszyklusses des Produkts (nach dem Prinzip von der Wiege bis zum Grab) gemäß Norm EN 15804 basiert. Diese Erklärung bezieht sich auf die Richtlinien der Norm UNI EN ISO 14040 und auf die spezifischen Regeln für die Produktkategorie PCR (Product Category Rules). Dieses Dokument beschreibt die Umweltauswirkungen einer bestimmten Menge eines Produkts. Unser Unternehmen war das erste Unternehmen, das Produkte mit einer spezifischen Produkt-EPD durch eine unabhängige Außenstellen zertifizieren lassen hat (siehe www.environdec.com). Aufnahmen. S-P-01439 auf dem Internet zugegriffen www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): a voluntary type III product declaration, based on analysis of the product life cycle (with a "from cradle to grave" approach) in accordance with the EN 15804 standard. This declaration is drawn up with reference to the guidelines of the UNI EN ISO 14040 standard and the specific PCR (Product Category Rules). This document describes the environmental impact linked to the entire life cycle of a specific quantity of product. Our Company was the first to certify its products (see www.environdec.com) with specific EPD, validated by an independent third-party Body. Recording no. S-P-01439 can be found on the website www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): éclaration environnementale concernant les produits de type III faite volontairement, qui se base sur l'analyse du cycle de vie du produit (selon l'approche « de sa création à sa fin »), conformément à la norme EN 15804. La présente déclaration a été rédigée en suivant les lignes directrices des normes UNI EN ISO 14040 et les règles spécifiques pour la catégorie de produits PCR (Product Category Rules). Ce document décrit les impacts environnementaux, liés à l'ensemble du cycle de vie interne d'une spécifique quantité de produit. Notre entreprise a été la première à faire certifier ses produits (consultez le site www.environdec.com) avec une EPD spécifique de produit, validée par un organisme tiers indépendant. Enregistrement. S-P-01439 accessibles sur Internet www.environdec.com

CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

PRODUCT CERTIFICATIONS / PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN /
CERTIFICATIONS DE PRODUIT

La certificazione NSF/ANSI 51 - 2014 - Food Equipment Materials (Materiali per Attrezzature Alimentari): è stata sviluppata principalmente per le applicazioni commerciali quindi anche bar, ristoranti, cucine di hotel, mense, ecc. Le lastre ceramiche trovano ora applicazione, oltre che in usi come tavoli/piani dove i clienti consumano cibi o bevande, anche nelle zone alimentari dove vi può essere il contatto diretto con i cibi come ad es. piani di lavoro, banconi di servizio di bar ecc., ad eccezione delle zone di contatto diretto con gli alimenti nell'utilizzo in applicazioni di stoccaggio e/o conservazione. Tale certificazione offre un'ulteriore qualificata garanzia di qualità e sicurezza per i consumatori nel caso dei prodotti certificati.

Die NSF/ANSI 51 - 2014 - Food Equipment Materials Zertifizierung: Es wurde hauptsächlich für gewerbliche Anwendungen entwickelt, also auch für Bars, Restaurants, Hotelküchen, Kantinen usw. Keramische Platten werden heute nicht nur für Tische/Arbeitsflächen verwendet, worauf Kunden Speisen oder Getränke verzehren, sondern auch in Bereichen, in denen ein direkter Kontakt mit Lebensmitteln möglich ist, wie z. B. Arbeitsflächen, Theken in Bars usw., mit Ausnahme von Bereichen mit direktem Lebensmittelkontakt bei der Lagerung und/oder Konservierung. Diese Zertifizierung bietet den Verbrauchern eine weitere qualifizierte Garantie für Qualität und Sicherheit bei bescheinigten Produkten.

NSF/ANSI 51 - 2014 Certification - Food Equipment Materials The certification has been developed mainly for commercial applications including bars, restaurants, hotel kitchens and cafeterias. Ceramic slabs are now applied not only in tabletop applications where customers consume food or beverages, but also in areas where there may be direct contact with food such as worktops, bar counters and so on, with the exception of direct food contact areas for storage and/or preservation applications. This certification offers an additional and certified guarantee of quality and safety for consumers in the case of certified products.

La certification NSF/ANSI 51 - 2014 - Food Equipment Materials (matériaux pour les équipements alimentaires): a été développé principalement pour les applications commerciales, donc également pour les bars, restaurants, cuisines d'hôtel, cantines, etc. Les dalles céramiques trouvent maintenant des applications non seulement dans des utilisations comme les tables/les plans où les clients consomment de la nourriture ou des boissons, mais aussi dans les secteurs de restauration où il peut y avoir un contact direct avec la nourriture, comme les plans de travail, les comptoirs des bars, etc., à l'exception des zones de contact direct avec les aliments dans les applications de stockage et/ou de conservation. Cette certification offre une garantie qualifiée supplémentaire de qualité et de sécurité pour les consommateurs dans le cas de produits certifiés.



See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified

ITALY



U.S.A.



FRANCE



UKRAINE



Certificazioni rilasciate per i materiali Ariostea dai seguenti organismi ufficiali.

Diese prüfberichte sind für die Materialien Ariostea von den folgenden öffentlichen Behörden ausgestellt worden.

Certifications issued for Ariostea materials by the following official bodies.

Certifications délivrées pour les matériaux Ariostea par les organismes officiels suivants.

* La liste à jour des matériaux certifiés UPEC est disponible sur le site internet: <http://evaluation.cstb.fr>

MARCHIO CE Indica che i prodotti Ariostea sono conformi a quanto richiesto dal regolamento UE 35/2011, in particolare ai requisiti di protezione e sicurezza per il consumatore e che perciò possono liberamente circolare all'interno del Mercato Comune. Per visualizzare le dichiarazioni di conformità di ogni singolo prodotto Ariostea, consultare il sito: <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE ZEICHEN Es bedeutet dass die Ariostea Produkte der Europäischen 35/2011 UE in besonderen den Schutz - und Sicherheitsnormen dem Verbraucher gegenüber entsprechen. Aus diesem Grund dürfen sie auf dem ganzen Gemeinsamen Markt frei umlaufen. Konformitätserklärungen finden Sie auf der: <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE MARK It indicates that Ariostea products comply with the requirements of 35/2011 UE directive - in particular with regard to health production and the users and consumers' safety - and may thus be freely circulated on the Community market. For the declarations of conformity of each single product, please refer to: <http://marcature-ce.iris-group.it>

MARQUE CE Cette marque signifie que les produits de Ariostea respectent la Directive UE 35/2011 sur les normes de sûreté et de protection du consommateur et qui peuvent circuler librement dans le Marché Commun. Pour les déclarations de conformité de chaque produit, veuillez visiter le site Internet <http://marcature-ce.iris-group.it>



CERTIFICAZIONI DI SISTEMA
SYSTEM CERTIFICATIONS / ZERTIFIZIERUNG /
SYSTEME DE CERTIFICATIONS



SISTEMA DI GESTIONE
AMBIENTALE CERTIFICATO
UNI EN ISO 14001

- Certified environmental management system.
- Umweltschutzsystem zertifiziert.
- Gestion environnementale certifi .

CERTIFICAZIONE ISO 14001:   un Sistema di Gestione Ambientale, che attesta la validit  delle misure adottate dall'Azienda per salvaguardare l'ambiente interno ed esterno. Con questa certificazione la nostra azienda conferma il proprio impegno nell'assicurare il rispetto delle leggi relative all'ambiente, e nel gestire, preservare e, ove possibile, diminuire l'utilizzo di risorse naturali riducendo al minimo l'inquinamento.

ZERTIFIZIERUNG NACH ISO 14001: Diese Norm legt die Gültigkeit der vom Unternehmen in Bezug das Umweltmanagement angewandten Maßnahmen im und außerhalb des Werks fest. Mit dieser Zertifikation bestätigt unser Unternehmen seinen Einsatz zur Versicherung der Berücksichtigung aller gesetzlichen Vorgaben in Bezug auf Umweltschutz und Umweltmanagement, für die Verwaltung, den Schutz und - wo möglich - einen geringeren Einsatz von natürlichen Ressourcen und somit eine Verringerung der Umweltverschmutzung.

ISO 14001 CERTIFICATION: this is an Environmental Management System, which demonstrates the validity of the measures adopted by the Company to protect the internal and external environment. Through this certification, our company confirms its commitment to ensuring observance of laws concerning the environment and to managing, preserving and, where possible, reducing the use of natural resources, minimising pollution.

CERTIFICATION ISO 14001: il s'agit d'un Système de management environnemental qui certifie la validité des mesures adoptées par l'entreprise pour protéger l'environnement intérieur et extérieur. Gr ce à cette certification, notre entreprise affirme sa volont  de faire respecter les lois sur l'environnement, ainsi que de gérer, préserver et, si possible, diminuer l'exploitation de ressources naturelles en réduisant au minimum la pollution.



SISTEMA DI GESTIONE
QUALIT  CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001

- Certified quality system.
- Qualit tssystem zertifiziert.
- Système qualit  certifi .

CERTIFICAZIONE ISO 9001: per la gestione del sistema di Qualit  aziendale. La certificazione, valida a livello internazionale, riguarda l'intera gestione aziendale, dalla ricerca e sviluppo alla produzione, dalla distribuzione all'assistenza al cliente. Questo schema certifica che l'Azienda ha implementato un sistema di controllo della qualit  aziendale.

ZERTIFIZIERUNG NACH ISO 9001: für das Qualitätsmanagement-System im Unternehmen. Die international anerkannte Norm im Qualitätsmanagement regelt alle Abläufe im Unternehmen, ausgehend von Forschung und Entwicklung, über die Produktion bis zum Vertrieb und den Kundendienst. Diese Zertifizierung bezeugt, dass das Unternehmen die Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems in Bezug auf die Produktionsqualität erfüllt.

ISO 9001 CERTIFICATION: for corporate Quality system management. The certification, valid at an international level, concerns corporate management in its entirety, from research and development to production, and from distribution to customer support. This system certifies that the Company has implemented an internal quality management system.

CERTIFICATION ISO 9001: pour le management du système de qualit  de l'entreprise. Valide au niveau international, la certification s'applique à l'ensemble du management de l'entreprise, de la R&D à la production, sans oublier la distribution et le service client. Ce schéma certifie que l'entreprise a mis en œuvre un système de contrôle de la qualit  de l'entreprise.



Il Sistema comunitario di ecogestione e audit (**EMAS** = Eco-Management and Audit Scheme)   uno strumento a cui possono aderire volontariamente le imprese e le organizzazioni; la nostra Azienda ha deciso di aderire ad EMAS per perseguire e rendere evidente un miglioramento costante delle proprie prestazioni ambientali, che sono rese disponibili al pubblico attraverso la dichiarazione ambientale.

Das EU- ko-Audit (**EMAS** = Eco-Management and Audit Scheme): ist ein von der Europ ischen Union entwickeltes Instrument f r alle Unternehmen und Organisationen, dem unsere Firma beigetreten ist, um mit Umweltmanagement und Umweltbetriebspr fung, die Umweltleistung des Unternehmens zu verbessern.

The **EU EMAS** (Eco-Management and Audit Scheme) is a voluntary instrument in which businesses and organisations can participate. Our Company has decided to do so in order to pursue and make visible the continuous improvement of our environmental performance, which is made available to the public through the environmental statement.

Les entreprises et organismes peuvent volontairement demander à adhérer au Système de Management Environnemental et d'Audit (**EMAS** = « Eco-Management and Audit Scheme »). Notre entreprise a décidé de faire une demande d'enregistrement afin de poursuivre et promouvoir son engagement dans l'amélioration continue de ses prestations environnementales énoncées dans la déclaration environnementale consultable par le public.

CERTIFICAZIONI DI SISTEMA
SYSTEM CERTIFICATIONS / ZERTIFIZIERUNG /
SYSTEME DE CERTIFICATIONS

CERTIFICAZIONE ISO 45001: Si tratta di uno standard internazionale mirato alla valutazione del rischio attraverso un sistema di gestione della sicurezza e della salute dei lavoratori, permettendo cos  alle Organizzazioni un miglioramento continuo oltre al rispetto degli adempimenti legislativi.

ZERTIFIZIERUNG NACH ISO 45001: Es handelt sich um eine internationale Norm zur Unterstützung der Unternehmen bei der Risikoüberwachung und Gefährdungsbeurteilung über ein Arbeitsschutzmanagementsystems zum Schutz der Gesundheit der Mitarbeiter und für eine kontinuierlichen Verbesserung des Managements und der Einhaltung der geltenden Vorschriften.

ISO 45001 CERTIFICATION: This is an international standard directed towards risk assessment through an occupational health and safety management system, permitting organisations to continuously improve their observance of legal requirements.

CERTIFICATION ISO 45001: Il s'agit d'une norme internationale visant à évaluer les risques grâce à un système de management de la sécurité et de la santé des travailleurs, permettant ainsi aux organismes de mettre en place un processus d'amélioration continue et de se conformer aux dispositions législatives.



CERTIFICAZIONE ISO 50001: Sistemi di Gestione dell'Energia: standard internazionale che permette, attraverso l'implementazione di un sistema di gestione dell'energia, il miglioramento continuo della propria prestazione energetica, permettendo cos  una riduzione dell'emissione dei gas serra oltre che dei costi energetici correlati.

ZERTIFIZIERUNG NACH ISO 50001 - Energiemanagementsystem: internationales Normenwerk zur Unterstützung von Unternehmen bei der Einführung eines Energiemanagementsystems, bei dem ihre energiebezogene Leistung durch den Aufbau von dazu notwendigen Systemen und Prozessen verbessert wird, um so den Ausstoß von Treibhausgasen zu verringern und die damit verbundenen Energiekosten zu senken.

ISO 50001 - ENERGY MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION: an international standard that enables continual improvement of energy performance through the implementation of an energy management system, thus permitting a reduction in greenhouse gas emissions as well as related energy costs.

CERTIFICATION ISO 50001 - Systèmes de management de l'énergie: norme internationale qui permet à une entreprise, à travers la mise en place d'un système de management de l'énergie, d'améliorer continuellement ses prestations énergétiques afin de réduire les émissions de gaz   effet de serre ainsi que les co ts  nerg tiques qui en d coulent.



POSA

INSTALLATION / DIE VERLEGUNG / LA POSE

LA POSA Alla totale riuscita di un pavimento Ariostea concorrono, insieme alle qualità tecniche ed estetiche del materiale, elementi quali sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, che costituiscono un vero e proprio sistema pavimento. Solo la corretta esecuzione delle operazioni di posa assicura un perfetto risultato finale. La posa deve essere preferibilmente eseguita con collanti idonei, attenendosi alle istruzioni della ditta produttrice degli stessi. Nei luoghi ad elevato transito o con passaggio di carichi pesanti è consigliabile il sistema a doppia spalmatura. I materiali Ariostea tendono a simulare la casualità della natura con le sue variazioni cromatiche, che l'abilità del posatore può esaltare. Per valorizzare al meglio le caratteristiche del materiale, si consiglia di seguire, durante la posa in opera, le seguenti prescrizioni:

- **Stendere a terra alcuni pezzi per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendone da più scatole.**
- **Non immergere in acqua il materiale prima della posa.**
- **Se si utilizza il sistema di posa tradizionale, battere il materiale sino alla totale scomparsa di cavità o bolle d'aria nella malta e fino alla fuoriuscita del cemento liquido dalle fughe.**
- **Soprattutto nelle superfici levigate, per i tagli non segnare la parte superiore da posare con matite o pennarelli.**
- **Attendere 48-72 ore prima di sottoporre il pavimento al normale transito.**

DIE VERLEGUNG Das perfekte Gelingen eines Bodenbelags von Ariostea hängt außer von den technischen und ästhetischen Materialeigenschaften auch von einer Reihe anderer Faktoren ab: Untergrund, Bindeschicht, Dehnungsfugen. Diese bilden ein regelrechtes Fußbodensystem. Nur durch eine fachgerechte Verlegung kann daher ein optimales Endergebnis erzielt werden. Die Verlegung muss am besten mit geeigneten Klebstoffen erfolgen, und es wird angeraten, die Angaben des jeweiligen Herstellers genau zu befolgen. In Räumen mit hoher Begehungsfrequenz oder bei Beanspruchung durch schwere Lasten empfiehlt sich die Verlegung an doppelter Ausbreitung. Die Fliesen von Ariostea haben die Neigung, die für Naturprodukte typische Zufälligkeit mit ihren Farbvariationen nachzubilden, die ein guter Fliesenleger bei seiner Arbeit zu nutzen weiß. Um die Materialeigenschaften am besten zur Geltung zu bringen, wird empfohlen, während der Verlegung vor Ort die folgenden Hinweise zu befolgen:

- Legen Sie einige Fliesen auf dem Boden aus, um die Gesamtwirkung zu testen. Entnehmen Sie das Material aus verschiedenen Kartons.
- Legen Sie das Material vor dem Verlegen nicht in Wasser.
- Beim herkömmlichen Verlegesystem klopfen Sie das Material, bis alle Hohlräume bzw. Luftblasen aus dem Mörtel entwichen sind.
- Vor allem bei polierten Oberflächenausführungen vermeiden Sie, den Schnittverlauf an der zu verlegenden Materialoberfläche mit Bleistift oder Filzstift aufzuzeichnen.
- Warten Sie 48-72 Stunden ab, bevor Sie den Fußboden der normalen Begehungsfrequenz aussetzen.

INSTALLATION In addition to the technical and aesthetic qualities of the material used, the total success of an Ariostea floor installation depends on a series of elements such as bed, adhesive layer and expansion joints, which make up a true flooring system. A correct installation is therefore essential in order to ensure perfect final results. The installation should be preferably made using proper adhesives, following the instructions provided by the manufacturer. In places subject to heavy traffic or to the passage of heavy loads it is advisable to perform installation at double spread. Ariostea products tend to replicate the random appearance of natural materials, with their characteristic colour variations, which the skills of the installer can even enhance. Follow these instructions to bring out the best in the material:

- Lay out a few pieces on the floor to check the overall effect. Lay material from several different boxes at once.
- Do not immerse the material in water before laying.
- If using the traditional laying system, tap the material until all the cavities and air bubbles have completely disappeared from the mortar and until liquid cement comes up through the spaces between the tiles.
- In the case of polished surfaces in particular, do not use pencils or pens to mark out cuts on the top of the tiles to be laid.
- Wait 48-72 hours before subjecting the floor to everyday use.

LA POSE La réussite totale d'un sol Ariostea dépend non seulement des qualités techniques et esthétiques du matériau mais aussi de divers éléments (fond, couche de liant et joints de dilatation) qui constituent un véritable système sol. Seules des opérations de pose correctes garantissent un résultat final parfait. De préférence, la pose doit être effectué par des adhésifs appropriés, et il est conseillé de se conformer aux instructions du fabricant. Dans les endroits très fréquentés ou soumis au passage de charges lourdes, il est recommandé d'utiliser le système à la double diffusion. Les matériaux Ariostea imitent le hasard de la nature et ses variations de couleurs, caractéristiques que l'habileté du carreleur peut exalter. Afin de rehausser au mieux les caractéristiques du matériau, il est conseillé de suivre, lors de la pose, les indications suivantes:

- Déposer à terre quelques carreaux afin de contrôler l'effet rendu une fois assemblés. Poser les carreaux en prenant des échantillons dans plusieurs boîtes différentes.
- Ne pas plonger les carreaux dans l'eau avant de les poser.
- En cas d'utilisation d'un système de pose traditionnel, poser les carreaux de manière à faire totalement disparaître toute cavité ou bulle d'air dans le mortier et jusqu'à ce que le ciment liquide s'échappe entre les jointures.
- En cas de découpes effectuées sur les surfaces polies, ne pas marquer la partie supérieure à poser à l'aide de crayons à papier ou feutres.
- Attendre de 48 à 72 heures avant de commencer à marcher normalement sur le sol.

STUCCATURA

JOINTING / VERFUGUNG / JOINTOIEMENT

Con collanti a presa normale, stuccare il pavimento dopo 24/48 ore, se si utilizzano adesivi rapidi dopo 4h.

- **Soprattutto sui materiali levigati lucidati utilizzare stucchi cementizi con colori tono su tono, evitando su materiali chiari, stucchi di colore scuro e viceversa. Per la stuccatura di queste superfici non adoperare stucchi epossidici o malte flessibili a base di materiali sintetici (Flexfughe) soprattutto se a contrasto col colore del materiale e non aggiungere additivi/lattici allo stucco. Essi infatti rendono estremamente difficoltosa l'eliminazione dei residui con i normali prodotti di pulizia. Se si decide comunque di utilizzare questa tipologia di stucco, testarli sempre prima sul materiale.**
- **Stendere lo stucco con spatola gommata su tutta la superficie del materiale.**
- **Stuccare piccole superfici per volta, asportando le quantità eccedenti con spugne o stracci umidi (di sola acqua pulita) o utilizzare apposite macchine per togliere lo stucco eccedente, quando ancora il velo di stucco è umido.**

- Bei der Verlegung mit normal härtenden Klebern, den Boden nach 24 / 48 Stunden, bei der Verwendung von Schnellklebern bereits nach 4 Stunden verfugen.
- Insbesondere auf den glanzpolierten Materialien sollten Zementkitten in ähnlichen Farbtönen verwendet werden (es sollte vermieden werden, auf hellen Materialien dunkle, beispielsweise schwarze, blaue oder rote Kitten zu verwenden; dasselbe gilt für helle Kitten auf dunklen Fliesen). Für das Verfugen dieser Oberflächen auf keinen Fall kunsthartgebundenen Fugenmörtel oder bewegliche Mörtel auf Basis von synthetischen Materialien (z.B. Flexfughe) verwenden, vor allem nicht in Kontrastfarbe zur Fliese. Außerdem dürfen dem Kitt keine Zusatzstoffe oder Latex zugeschlagen werden, da durch diese Zuschläge die Entfernung der Restrückstände mit den normalen Reinigungsmitteln extrem erschwert wird. Sollen Sie sich dennoch für einen kunsthartgebundenen Fugenmörtel entscheiden, testen Sie diesen vorher auf dem Material.
- Den Kitt mit einer Gummispachtel auf der gesamten Materialoberfläche gleichmäßig auftragen.
- Die kleinen Oberflächen einzeln verfugen und die entsprechenden Restrückstände mit einem feuchten Schwamm oder Lappen (der nur in reines Wasser getaucht wurde) entfernen, oder spezielle Maschinen für das Entfernen von Restrückständen verwenden, wobei der Kitt noch feucht sein muß.

When the floor has been laid using normal setting adhesives, joint the tiles after 24/48 hours, in the case of quick setting adhesives, after 4 hours.

- Especially with honed and polished materials, use cement-based grout with tone on tone colours (if possible avoid dark coloured grouts like black, blue, red with light coloured materials and vice-versa). For jointing these surfaces, do not use epoxy grouts or flexible mortar with a synthetic base (Flexfughe) especially if the colour contrasts with the material and do not add additives/latex to the grout. These products in fact make it extremely difficult to eliminate the residues with normal cleaning products. Should this kind of grout be used anyway, take care of testing it on the material beforehand.
- Spread the grout with a rubber spatula all over the material surface.
- Joint small areas at a time, removing the excess with damp sponges or rags (using only clean water) or with special machines for removing the excess grout while this is still damp.

- En cas de pose avec des adhésifs à prise normale, jointoyer le sol après 24/48 heures; si l'on utilise des adhésifs à prise rapide, après 4h.
- Sur les matériaux polis lustrés surtout, utiliser des mortiers-joints avec des couleurs ton sur ton (éviter si possible sur des matériaux de couleur claire des mortiers de couleur foncée comme le noir, le bleu, le rouge et vice-versa). Pour le jointoiment de ces surfaces, ne pas utiliser Mastics époxydes ou de mortiers flexibles à base de matériaux synthétiques (Flexfughe) surtout s'il y a contraste avec la couleur du matériau, et ne pas ajouter d'additifs/lactiques au mastic. En effet, ces derniers rendent l'élimination des résidus extrêmement difficile avec les nettoyeurs normaux. Si de toute façon on décide de continuer à utiliser ce type de mortier il faudra toujours le tester avant.
- Etaler le mortier à la spatule caoutchoutée sur toute la surface du matériau.
- Jointoyer de petites surfaces à la fois en enlevant les quantités en excès avec une éponge ou des chiffons humidifiés (exclusivement d'eau propre) ou utiliser des machines spéciales pour enlever le mortier en excès quand le voile de mortier est encore humide.

PULIZIA E MANUTENZIONE

CLEANING AND MAINTENANCE / REINIGUNG UND PFLEGE / NETTOYAGE ET ENTRETIEN

PULIZIA E MANUTENZIONE Il termine “pulibilità” identifica la capacità di un materiale di consentire la rimozione dello sporco e della polvere che si depositano sulla superficie, al fine di garantire le necessarie condizioni di igiene. Nei materiali Ariostea tale prerogativa, legata direttamente alla compattezza della superficie, alla sua impermeabilità e alla resistenza agli agenti chimici, è di altissimo livello. Inoltre i materiali Ariostea sopportano senza problemi l'azione di solventi e prodotti particolari che ne agevolano la pulitura, essendo resistenti all'azione degli acidi e delle basi, anche concentrati, fatta eccezione per i prodotti contenenti acido fluoridrico. Possono quindi essere effettuati trattamenti di pulizia piuttosto energici, con l'ausilio di macchine, salvaguardando le condizioni igieniche anche in ambienti soggetti a forti condizioni di sporcabilità.

È importante sottolineare che nelle operazioni quotidiane di pulizia dei materiali levigati è sufficiente lavare i pavimenti con normali detergenti non grassi, mentre vanno assolutamente evitate cere o altre sostanze per conservare la brillantezza della superficie. Il grado di visibilità dello sporco e di semplicità di manutenzione in materiali non smaltati può essere tuttavia condizionato dal colore scelto. Colori molto chiari o molto scuri, richiedono rispetto ad altri, una manutenzione più accurata. La specifica documentazione Ariostea indica i detergenti più adatti sia per la pulizia ordinaria sia per lo sporco particolarmente resistente.

Su richiesta sono disponibili i rapporti delle prove di resistenza alle macchie effettuate su campioni di materiali Ariostea con superfici naturali, strutturate e levigate.

REINIGUNG UND PFLEGE Mit dem Begriff Reinigungsfähigkeit bezeichnet man die Eigenschaft eines Materials, die es erlaubt, auf der Oberfläche abgelagerten Schmutz und Staub zu entfernen, um die notwendige Hygiene zu gewährleisten. Die Materialien von Ariostea haben diesen Vorzug, der in direktem Zusammenhang mit der Kompaktheit und Wasserundurchlässigkeit der Oberfläche und seiner Widerstandsfähigkeit gegen Chemikalien steht. Außerdem vertragen die Materialien von Ariostea problemlos die Einwirkung von Lösungsmitteln und Spezialmitteln zur Erleichterung der Reinigung, da sie selbst gegen konzentrierte Säuren und Basen beständig sind (ausgenommen Produkte, die Fluorwasserstoffsäure enthalten).

Ohne Probleme lassen sich dadurch selbst die energischen Reinigungsvorgänge auch mit entsprechenden Maschinen ausführen, so dass die hygienischen Voraussetzungen auch in Räumen, die besonders starker Verschmutzung ausgesetzt sind, sichergestellt werden können. Zur täglichen Reinigung ist der Hinweis wichtig, dass es auch bei polierten Fliesen ausreicht, die Böden mit normalen nicht fettenden Reinigungsmitteln zu säubern, während Bohnerwachs oder andere glanzerhaltende Wischpflege unbedingt zu vermeiden sind. Die Sichtbarkeit des Schmutzes und die einfache Pflege von unglasiertem Material kann jedoch auch vom gewählten Farbton abhängen. Sehr helle oder sehr dunkle Farbtöne erfordern eine sorgfältigere Pflege als andere Farbtöne. Sie finden in den entsprechenden Unterlagen von Ariostea Angaben zu den Reinigungsmitteln, die sic jeweils am besten für die gewöhnliche Pflege bzw. für hartnäckige Verschmutzungen eignen.

Auf Anfrage sind die Ergebnisse der Tests zur Fleckenbeständigkeit erhältlich, die an Materialproben - sowohl matte, strukturierte als auch polierte Oberflächen - von Ariostea durchgeführt wurden.

CLEANING AND MAINTENANCE The term “cleanability” means the ability of a material to permit the removal of dirt and dust settled on the surface in order to guarantee the required hygienic conditions. As this feature is tightly linked with the surface compactness and impermeability and with the material's resistance to chemical agents, Ariostea products offer outstanding cleanability. Moreover, Ariostea materials easily withstand the action of solvents and special cleaning products as they are resistant to the action of acids and bases, even in high concentrations (except for products containing hydrofluoric acid).

Particularly powerful cleaning treatments, using machines too, can be carried out without problems, thus ensuring hygienic conditions even in spaces subject to high levels of dirtying. As to the daily cleaning of polished materials, it is important to note that floors can simply be washed with common non-greasy detergents. Never use wax or other substances to preserve surface sheen. Nevertheless, the level of dirt visibility on and the ease of maintenance of an unglazed material can also be affected by the type of colour chosen. In fact, very bright or very dark colours require more thorough maintenance with respect to other colours.

Ariostea's relevant documentation lists the most suitable detergents for regular cleaning operations and for particularly stubborn dirt. Stain resistance test reports on samples of Ariostea materials with natural, textured, and polished finishes are available on request.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN L'expression “facile à nettoyer” identifie la facilité avec laquelle un matériau est libéré de la saleté et de la poussière accumulées sur sa surface afin de garantir les conditions d'hygiène nécessaires. Cette prerogative, directement liée à la compacité de la surface, à son imperméabilité ainsi qu'à sa résistance aux agents chimiques, est très élevée dans les matériaux Ariostea. De même, ces derniers résistent sans problème aux solvants et aux produits spéciaux, ce qui facilite leur nettoyage puisqu'ils ne craignent ni les acides ni les bases, même à forte concentration, à l'exception des produits à base d'acide fluorhydrique.

Par conséquent, des traitements plutôt énergiques peuvent être effectués au moyen de nettoyeurs pour préserver d'excellentes conditions d'hygiène, même dans des locaux soumis à des activités très salissantes. Il est important de souligner que pour le nettoyage quotidien des matériaux polis, il suffit de laver les sols avec des détergents ordinaires non gras alors qu'il faut absolument éviter les cires ou autres substances pour conserver l'éclat de la surface. Le degré de visibilité de la saleté et la facilité d'entretien des matériaux non émaillés peuvent cependant dépendre de la couleur choisie. En effet, les couleurs très claires ou, au contraire, très foncées, exigent un type d'entretien plus soigné. Les détergents les plus appropriés, tant pour l'entretien ordinaire que pour la saleté particulièrement tenace, sont mentionnés dans la documentation spécifique Ariostea.

Nous fournissons, sur demande, les rapports des essais de résistance aux taches effectués sur des échantillons de matériaux Ariostea avec finition mate, structurée et polie.

PULIZIA FINALE

FINAL CLEANING / ENDREINIGUNG / NETTOYAGE FINAL

- Un'adeguata pulizia iniziale è fondamentale sia per valorizzare la brillantezza, sia per assicurare la pulibilità e la semplicità di manutenzione ordinaria. La pulizia iniziale va quindi effettuata immediatamente dopo la posa, utilizzando prodotti a base acida, strofinando energicamente e sciacquando abbondantemente con acqua. In questo modo sarà possibile eliminare i residui di stucco, collante, cemento, ecc. È possibile utilizzare tutti i detergenti disponibili sul mercato, con unica esclusione dei prodotti contenenti acido fluoridrico (composti e derivati) come previsto dalla norma EN 14411.
- Si raccomanda una accurata protezione del pavimento posato. Qualora sia necessario eseguire altre operazioni quali tinteggiatura, lavori idraulici o qualsiasi altro lavoro, si consiglia, terminata la posa, di coprire il pavimento con teli PVC o AIRBALLS o tessuti.

- Eine korrekte anfängliche Reinigung ist besonders wichtig, weil somit sowohl die ästhetischen Besonderheiten und der Glanz des Materials hervorgehoben werden, und zudem die zukünftigen und lang anhaltenden Eigenschaften der einfachen Reinigung und der praktischen regelmäßigen Pflege dieses Materials zur Geltung kommen können. Es ist deshalb sehr wichtig, daß die erste Reinigung mit säurehaltigen Reinigungsmitteln sofort nach der Verlegung des Materials erfolgt, wobei die Fliesen fest zu reiben und dann gründlich mit frischem Wasser zu spülen sind. Auf diese Weise können alle Restrückstände von Kitt, Kleber, Zement usw. gründlich entfernt werden. Zu diesem Zweck können alle erhältlichen Reinigungsmittel verwendet werden, mit Ausnahme aller Produktartikel, die Fluorwasserstoffsäure (Verbindungen und Derivate) enthalten, laut der Vorschrift EN 14411.
- Es wird empfohlen, den verlegten Boden sorgfältig zu schützen. Sollten andere Arbeiten, wie zum Beispiel das Färben, das Verlegen von Heizungs und Wasserleitungen oder ähnliches erforderlich sein, empfehlen wir den Boden nach dem Verlegen mit Planen aus PVC, AIRBALLS oder Gewebebahnen abzudecken.

CONSIGLI DI PULIZIA PER TOP CUCINA E PIANI

CLEANING TIPS FOR KITCHEN WORKTOPS AND SURFACES /

TIPPS ZUR REINIGUNG VON KÜCHENPLATTEN UND ARBEITSFLÄCHEN /

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE DES SURFACES ET PLANS DE CUISINE

INDICAZIONI GENERALI

ACTIVE SURFACES si caratterizza per l'elevata inerzia chimica e resistenza della superficie allo sporco ed alle macchie e per tale ragione **ACTIVE SURFACES** non richiede l'uso di trattamenti impregnanti della superficie. Ciononostante, per facilitare ulteriormente le attività di pulizia, è sempre buona norma eliminare le macchie a fresco evitando incrostazioni superficiali ed in questo modo sarà possibile rimuovere velocemente e facilmente eventuali depositi di liquidi macchianti (es. caffè, thè, vino rosso) risciacquando la superficie anche semplicemente con una spugna e la sola acqua.

MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia quotidiana della superficie è sufficiente utilizzare una spugna o un panno in microfibra inumiditi. Per la detersione periodica è normalmente sufficiente l'impiego di un detergente neutro da utilizzare con spugna morbida o panno in microfibra, avvalendosi di appositi dosatori a spruzzo.

PRECAUZIONI D'UTILIZZO

Evitare gli urti nei punti più delicati come lati e spigoli. Non versare ingenti quantità d'acqua sul piano in gres porcellanato in cucina, soprattutto per evitare di lasciare filtrare l'acqua nei fori di incasso e nei punti critici andando a danneggiare i mobili sottostanti. Per tutte le operazioni di pulizia, si consiglia di eseguire un test preventivo su una piccola porzione di materiale lasciandolo agire lo stretto necessario.

Proper initial cleaning is fundamental both for enhancing its aesthetic and shine characteristics and for restoring its original characteristics of easy cleaning and ease of ordinary maintenance. It is therefore very important that initial cleaning is carried out immediately after installation, rubbing hard with acid-based products, followed by abundant rinsing with water. In this way it will be possible to eliminate the residues of grout, adhesive, cement, etc. It is possible to use any of the detergents available on the market, with the exclusion only of products containing hydrofluoric acids (composites and derivatives) according to EN standard 14411.

The floor must be carefully protected. Should it be necessary to carry out other operations such as decorating, plumbing or any other kind of work, once the floor has been installed it is advisable to cover it with PVC or AIRBALLS sheets or cloths.

Un nettoyage initial adapté est d'une importance fondamentale aussi bien pour mettre en valeur les caractéristiques esthétiques et de brillance, que pour rétablir les caractéristiques de facilité de nettoyage et d'entretien ordinaire. C'est la raison pour laquelle il est fondamental que le nettoyage initial soit effectué immédiatement après la pose, en utilisant des produits à base acide, en frottant énergiquement et, par la suite, en frottant abondamment avec de l'eau. Il sera ainsi possible d'éliminer les résidus de mortier, d'adhésif, de ciment, etc. Il est possible d'utiliser tous les nettoyeurs disponibles sur le marché, à l'exception des produits contenant de l'acide fluorhydrique (composés et dérivés) comme le prévoit la norme EN 14411.

Il est recommandé de protéger soigneusement le sol posé. S'il s'avère nécessaire d'exécuter d'autres opérations comme la peinture, les travaux de plomberie ou autre, une fois la pose terminée, nous conseillons de couvrir le sol avec des bâches en PVC ou AIRBALLS ou avec du tissu.

GENERAL INDICATIONS

ACTIVE SURFACES is characterized by the high chemical inertia and resistance of the surface to dirt and stains and for this reason **ACTIVE SURFACES** does not require the use of surface impregnating treatments. Nevertheless, to further facilitate cleaning activities, it is always good practice to remove stains while fresh, avoiding surface encrustations and in this way it will be possible to quickly and easily remove any deposits of staining liquids (e.g. coffee, tea, red wine) by rinsing the surface even simply with a sponge and just water.

ORDINARY MAINTENANCE

For daily cleaning of the surface, simply use a damp sponge or microfiber cloth. For regular cleaning, the use of a neutral detergent to be used with a soft sponge or microfiber cloth is normally sufficient, using special spraying dispensers.

USAGE PRECAUTIONS

Avoid shocks in the most delicate points of the panel such as sides and edges. Do not pour large quantities of water on the kitchen countertop in porcelain stoneware, especially to avoid letting the water seep into the mounting holes and critical points, damaging the furniture below. For all cleaning operations, it is recommended to carry out a preventive test on a small part of material and leave the product on only as necessary.

ALLGEMEINE HINWEISE

ACTIVE SURFACES zeichnet sich durch die hohe chemische Inertheit und Beständigkeit der Oberfläche gegenüber Schmutz und Flecken aus. Aus diesem Grund erfordert ACTIVE SURFACES keine Oberflächenimprägnierungsbehandlungen.

Um die Oberflächenreinigungstätigkeit weiter zu erleichtern, ist es jedoch immer empfehlenswert, Flecken im frischen Zustand zu entfernen und oberflächliche Verschmutzung zu vermeiden. Auf diese Weise können Ablagerungen von Fleckenflüssigkeiten (z. B. Kaffee, Tee, Rotwein) schnell und einfach durch Spülen der Oberfläche entfernt werden sogar einfach mit einem Schwamm und nur Wasser.

ORDENTLICHE WARTUNG

Verwenden Sie zur täglichen Reinigung der Oberfläche einfach einen feuchten Schwamm oder ein feuchtes Mikrofasertuch. Für die regelmäßige Reinigung ist normalerweise die Verwendung eines neutralen Reinigungsmittels mit einem weichen Schwamm oder einem Mikrofasertuch unter Verwendung spezieller Sprühspender ausreichend.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Vermeiden Sie Schläge an den empfindlichsten Stellen der Platten wie Seiten und Kanten. Gießen Sie keine großen Mengen Wasser auf die Küchenarbeitsplatte aus Feinsteinzeug, insbesondere um zu vermeiden, dass das Wasser in die Montagelöcher und kritischen Punkte eindringt und die darunter liegenden Möbel beschädigt. Für alle Reinigungsvorgänge wird die Durchführung einer vorherigen Prüfung an einem kleinen Teil des Materials empfohlen. Lassen Sie das Reinigungsmittel nur so lange wie nötig einwirken.

INFORMAZIONI TECNICHE AGGIUNTIVE

ADDITIONAL TECHNICAL INFORMATION / ZUSÄTZLICHE TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATION TECHNIQUE SUPPLÉMENTAIRE

- La trasformazione di materie prime naturali, associata all'utilizzo di innovative tecnologie di produzione brevettate, consente di ottenere materiali dalle elevate prestazioni tecniche, che si distinguono per i tipici effetti a tutto spessore da sempre prerogativa esclusiva dei marmi e delle pietre di cava.
- Le variazioni cromatiche, di venatura e le piccole puntinature sono pertanto caratteristiche di alto pregio dei materiali Ariostea, ricercate e volute proprio al fine di ricreare la suggestione di una pavimentazione esclusiva, in cui si possa riscoprire la casualità e la bellezza dei materiali naturali. In ragione di quanto sopra i riferimenti cromatici presentati su cataloghi e campionature sono da intendersi puramente indicativi.
- Le lastre delle collezioni Ariostea sono realizzate in massa unica, compatta, ingeliva e resistente agli attacchi chimici. Esse sono pertanto una garanzia di stabilità e durezza nel tempo, idonee a qualunque impiego e ad ogni ambiente sia interno che esterno, dal più classico e raffinato, al più ampio e di intenso utilizzo.
- Per ottenere un ottimo risultato estetico è preferibile posare il materiale con una fuga di 2-3 mm utilizzando stuccature in tinta. Ariostea si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.
- I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.
- **Ultra è un prodotto derivante dalla combinazione della terra con il fuoco.**
- **Ultra Ariostea prevede un certo numero di facce differenti, a parità di prodotto, per creare una gradevole variabilità estetica nella posa. In fase di approntamento dell'ordine la selezione delle facce è random, quindi la venatura continua tra i pezzi ordinati e la successione delle facce non sono garantite. La eventuale continuità di venatura tra un pezzo e l'altro è soggetta alla tolleranza tipica dei prodotti naturali.**

INDICATIONS GÉNÉRALES

ACTIVE SURFACES se caractérise par la grande inertie chimique et la résistance de la surface à la saleté et aux taches et pour cette raison ACTIVE SURFACES ne nécessite pas l'utilisation de traitements d'imprégnation de surface. Néanmoins, pour faciliter davantage les activités de nettoyage, il est toujours bon d'éliminer les taches à l'état frais, en évitant les incrustations de surface et de cette manière, il sera possible d'éliminer rapidement et facilement tout dépôt de liquide tachant (par exemple café, thé, vin rouge) en rinçant la surface même simplement avec une éponge et juste de l'eau.

ENTRETIEN ORDINAIRE

Pour le nettoyage quotidien de la surface, utilisez simplement une éponge ou un chiffon en microfibre humide.

Pour le nettoyage régulier l'utilisation d'un détergent neutre à utiliser avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre est normalement suffisante, en utilisant des pulvérisateurs adaptés.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Évitez les chocs aux points les plus délicats de la dalle tels que les côtés et les bords. Ne versez pas de grandes quantités d'eau sur le plan de travail de cuisine en grès cérame, surtout pour éviter de laisser l'eau s'infiltrer dans les trous de montage et les points critiques, endommageant les meubles sous-jacents. Pour toutes les opérations de nettoyage, il est recommandé de réaliser un test préventif sur une petite partie du matériau en le laissant agir autant que nécessaire.

- The processing of natural raw materials, combined with the use of leading-edge patented production techniques, makes it possible to obtain high-tech materials characterized by typical full-body effects, a feature that has always been the exclusive hallmark of quarried marble and stone.

- Chromatic variations, veining and speckling are thus prized characteristics of Ariostea materials, designed and produced to recreate the fascination of exclusive floorings, that reveal the randomness and beauty of natural materials. On the basis of the above statements, the colour references in the catalogues and samples are to be considered as approximate.

- The slabs of the Ariostea collections are realized with a 100% full body, a compact and frost-proof mass and they are resistant to chemical attacks. For this reason they are a guarantee of stability and durability in the time, suitable for whatever use and destination, both interior and exterior, from the more classic and refined, to the most spacious and of intense utilization one.

- For a better aesthetic result, is preferable to spread out the material with a 2-3 mm of joint, jointing with tone on tone colours. Ariostea keeps the right to change all the mentioned items without notice and declining any responsibility for direct or indirect damage caused from these changes.

- The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

- **Ultra is the result of the combination of earth and fire.**

- Ultra Ariostea provides a number of different faces for the same item, to create a pleasant aesthetic variability when fixed. The order preparation process assures a random face selection. For this reason neither the vein continuity through the ordered slabs nor the sequence of the various faces can be guaranteed. The continuous veining between slabs is subject to the typical variation tolerances of natural products.

- Die Umwandlung von natürlichen Rohmaterialien mit Hilfe von innovativen und patentierten Produktionstechnologien, ermöglicht die Herstellung von Materialien mit hoher technischer Leistungsfähigkeit, die sich durch die typischen vollgemischten Effekte unterscheiden und die seit jeher die charakteristische Besonderheit der Marmorsorten und der Steine aus dem Steinbruch sind.

- Die farblichen Unterschiede, die Äderungen und die kleinen Punkte sind aus diesem Grund charakteristische Eigenschaften der Materialien Ariostea von besonderem Wert. Diese "Unvollkommenheiten" sind besonders gewählt und gewollt, um einen exklusiven Bodenbelag zu erzielen, bei dem die Zufälligkeit und die Schönheit der natürlichen Materialien voll zum Ausdruck kommen können. Angesichts der oben aufgeführten Tatsache sind die Farben der Kataloge und der Muster unverbindlich.

- Die Platten der Kollektione Ariostea werden in einziger, vollgemischten, kompakten, frost-und chemikalienbeständigen Masse hergestellt. Deshalb sind sie eine Garantie für Stabilität und Haltbarkeit im Laufe der Zeit, geeignet für jegliche Nutzung und für jedes Ambiente, sowohl für Innen- als Außenbereiche, von den klassischsten und raffiniertesten, bis zu den größten mit intensiver Nutzung.

- Um eine optimale Ästhetik zu erreichen, es ist vorzuziehen, das Material mit einer Fuge von 2-3 mm zu verlegen und Verfügungen in ähnlichen Farbtönen zu verwenden. Ariostea behält sich vor, ohne Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Haftung für direkte oder indirekte Schäden durch eventuelle Änderungen ab.

- Die Farben und asthetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

- **Ultra- ist ein Produkt, das aus dem Zusammenspiel von Erde und Feuer entstammt.**

- **Ultra Ariostea - sieht eine gewisse Anzahl verschiedenartig gestalteter Oberflächen für dasselbe Produkt vor, um damit ansprechende ästhetische Variablen beim Verlegen erzielen zu können. Bei der Zusammenstellung der Bestellung wird die Auswahl der Designs durch ein Zufallsgenerator entschieden, sodass sowohl ein fortlaufender Verlauf der Maserung zwischen den bestellten Platten als auch die Lieferung aller verfügbaren Designs nicht gesichert ist. Eine Auswahl der verschiedene Designs ist grunsaeztlich nicht moeglich. Die Uebergaenge der einzelnen Designs von Platte zu Platte unterliegen der typischen Toleranz von natürlichen Produkten.**

- La transformation de matières premières naturelles, alliée à l'application de technologies de production d'avant-garde brevetées, permet d'obtenir des matériaux capables de performances techniques élevées se distinguant par leurs effets pleine masse typiques qui sont depuis toujours la prérogative exclusive des marbres et des pierres de carrière.

- Les variations chromatiques, les veines et les petits points sont donc des caractéristiques de grande valeur des matériaux Ariostea, recherchées et voulues dans le but de recréer la suggestion d'un sol exclusif grâce auquel il est possible de redécouvrir l'impondérable et la splendeur des matériaux naturels. C'est la raison pour laquelle les références chromatiques présentées sur les catalogues et les échantillons ne sont données qu'à titre indicatif.

- Les dalles de les collections Ariostea sont réalisées en une unique masse, compacte, résistante au gel et aux attaches chimiques. Ces dalles sont donc une garantie de stabilité et durabilité dans le temps, elles sont indiquées pour toute utilisation soit pour l'intérieur que l'extérieur, pour tous endroits de plus classique et raffiné au plus large et à grand passage.

- Pour obtenir un excellent résultat esthétique, est préférable de poser le matériau avec un joint de 2-3 mm utilisant le Jointoiment en couleurs ton sur ton. Ariostea se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications aux produits, et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects, des éventuelles modifications.

- Les couleurs et les caracteristiques esthetiques sont fideles aux couleurs et caracteristiques reelles dans les limites des procedes d'impression.

- **Ultra est un produit dérivé de la combinaison de la terre et du feu.**

- **Ultra Ariostea offre un certain nombre de dessins différents, pour un même produit, afin de créer une agréable variabilité esthétique dans la pose. Lors de la préparation de la commande, la sélection des dessins est aléatoire, donc la veine continue entre les pièces commandées et la sécession des dessins ne peut pas être garantie. L'éventuel continuité de la veine entre une pièce à l'autre, est soumise à la tolérance typique des produits naturels.**

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PROPRIETÀ CHIMICO - FISICHE /
CHEMICAL / PHYSICAL PROPERTIES /
CHEMISCH PHYSISCHE EIGENSCHAFTEN /
PROPRIÉTÉS CHIMICO - PHYSIQUES

NORMA /
REGULATION /
NORMEN /
NORME

VALORE PRESCRITTO /
REQUIRED VALUE /
VORGESCHRIEBENER WERT /
VALUER PRESCRITE

VALORI MEDI ULTRA /
ULTRA AVERAGE VALUES /
ULTRA DURCHSCHNITTSWERTE /
VALEURS MOYENNES ULTRA

ULTRA®
ARIOSFEA GREAT SURFACES



DIMENSIONI /
SIZES /
ABMESSUNGEN /
DIMENSIONS

ISO 10545-2

± 0,6% max Lunghezza e larghezza / Lenght and width /
Länge und breite / Longueur et largeur

± 5% max Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur

± 0,5% max Rettilinearità spigoli / Linearity /
Kantengeradheit / Rectitude des arêtes

± 0,5% max Ortogonalità / Wedging /
Rechtwinkligkeit / Orthogonalité

± 0,5% max Planarità / Warpage /
Ebenflächigkeit / Planéité

± 0,1% Lunghezza e larghezza / Lenght and width /
Länge und breite / Longueur et largeur

± 5% Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur

± 0,1% Rettilinearità spigoli / Linearity /
Kantengeradheit / Rectitude des arêtes

± 0,1% Ortogonalità / Wedging /
Rechtwinkligkeit / Orthogonalité

± 0,2% Planarità / Warpage /
Ebenflächigkeit / Planéité



ASSORBIMENTO D'ACQUA /
WATER ABSORPTION / WASSERAUFNAHME /
ABSORPTION D'EAU

ISO 10545-3

≤ 0,5 %

Superfici: / Surfaces: / Oberflächen: / Surfaces:
Soft - Structured

0,03%
0,06%
0,05%
0,08% Lucidato Shiny - Prelucidato- Levigato Silk



MODULO DI ROTTURA (R) / MODULS OF RUPTURE (R) /
BRUCHMODUL (R) / MODULE DE RUPTURE (R)

SFORZO DI ROTTURA (S) / BREAKING STRENGTH (S) /
BRUCHKRAFT (S) / FORCE DE RUPTURE (S)

ISO 10545-4

≥ 35 N/mm²

< 7,5mm = ≥ 700 N Spessore/ Thickness/
Stärke/ Epaisseur

49 N/mm²

Conforme / Conforms / Konform / Conforme *



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA /
DEEP ABRASION RESISTANCE /
TIEFVERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT /
RESISTANCE A L'ABRASION PROFONDE

ISO 10545-6

max 175 mm³

140 mm³



DILATAZIONE TERMICA LINEARE
COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL EXPANSION /
LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGSKOEFFIZIENT /
DILATATION THERMIQUE LINEAIRE

ISO 10545-8

Metodo di prova disponibile / Testing method available /
Verfügbares prüfverfahren / Méthode d'essai disponible

6,5x10⁻⁶ °C⁻¹



RESISTENZA SBALZI TERMICI
RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS /
TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT /
RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE

ISO 10545-9

Metodo di prova disponibile / Testing method available /
Verfügbares prüfverfahren / Méthode d'essai disponible

Resistente / Resistant / Beständig / Resistant



RESISTENZA AL GELO / FROST RESISTANCE /
FROSTBESTÄNDIGKEIT / RESISTANCE AU GEL

ISO 10545-12

Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni
apprezzabili della superficie / No sample must show
alterations to surface / Die Muster sollen weder Bruch
noch Schäden an der Oberfläche aufweisen / Aucun
échantillon ne doit présenter de ruptures ou d'altérations
considérables de la surface

Conforme / Conforms / Konform / Conforme



RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI
RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS /
CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT /
RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES

ISO 10545-13

Resistenza prodotti chimici uso domestico e additivi per piscina
(min. classe B) / Resistance to household chemicals and pool
additives (min. class B) / Haushaltschemikalien und Pooladditive
Beständigkeit (min. Klasse B) / Résistance aux produits chimiques,
usage domestique et additifs pour piscine (classe B minimum)

Resistenza acidi e alcalini a bassa concentrazione /
Resistance to acids and alkalis at low concentration /
Alkali- und Säurebeständigkeit in niedriger Konzentration /
Résistance aux acides et alcalins à concentration faible

Superfici: / Surfaces: / Oberflächen: / Surfaces:
- Soft
- Structured
A

- Lucidato Shiny - Prelucidato
- Levigato Silk
A

Resistenza acidi e alcalini a alta concentrazione /
Resistance to highly concentrated acid and alkaline products /
Hochkonzentrierte Säure- und Alkalibeständigkeit /
Résistance aux acides et alcalins à concentration élevée

Resistenza acidi e alcalini a bassa concentrazione /
Resistance to acids and alkalis at low concentration /
Alkali- und Säurebeständigkeit in niedriger Konzentration /
Résistance aux acides et alcalins à concentration faible

LA LB

HA HB



RESISTENZA ALLE MACCHIE
STAIN RESISTANCE /
FLECKENBESTÄNDIGKEIT /
RESISTANCE AUX TACHES

ISO 10545-14

Metodo di prova disponibile /
Testing method available /
Verfügbares prüfverfahren /
Méthode d'essai disponible

1 < X ≤ 5

Superfici: / Surfaces: / Oberflächen: / Surfaces:
Soft - Structured
Classe 5

Lucidato Shiny - Prelucidato- Levigato Silk
Disponibile a richiesta / Available
on request / Auf Anfrage erhältlich /
Disponibile sur demande



RESISTENZA COLORI ALLA LUCE
RESISTANCE TO LIGHT/
LICHTBESTÄNDIGKEIT DER FARBEN/
RESISTANCE DES COULEURS A LA LUMIERE

DIN 51094

Nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore
/ No sample must show noticeable colour change / Kein Exemplar
soll sichtbare Farbveränderungen aufweisen / Aucun échantillon
ne doit présenter de variations importantes des couleurs

Campioni inalterati in brillantezza e colore /
No change in brightness or colour /
Glanz und Farbe der Muster unverändert /
Echantillons inchangés en brillance et couleur



COEFFICIENTE DI ATTRITO /
FRICTION COEFFICIENT /
REIBUNGSKOEFFIZIENT /
COEFFICIENT DE FRICTION

BCR
DM 236/89

DIN 51130

Metodo di prova disponibile /
Testing method available /
Verfügbares prüfverfahren /
Méthode d'essai disponible

Disponibili a richiesta le classificazioni /
Classifications available on request /
Klassifizierungen sind auf Anfrage erhältlich /
Les classifications sont disponibles sur demande **



REAZIONE AL FUOCO / REACTION TO FIRE /
REAKTION AUF FEUER / RÉACTION AU FEU

96/603/CE

Prova assente / Not applicable /
Nicht anwendbar / Pas d'essai

A1 - A1FL

* Test effettuato su Basaltina Moka 100x100cm Soft / Test performed on Basaltina Moka 100x100cm Soft /
Test durchgeführt Auf Basaltina Moka 100x100cm Soft / Essai effectué sur Basaltina Moka 100x100cm Soft

** Vedi tabella Safe System / See Safe System table / Siehe Tabelle Safe System / Voir tableau Safe System

Classificazione Gruppo Bla secondo le norme EN 14411 All. G e ISO 13006 All. G /
Classification Bla Group in accordance with EN 14411 annex G and ISO 13006 annex G. /
Klassifizierung der Bla Gruppe gemäß der EN 14411 Anl. G und ISO 13006 Anl. G Normen /
Classification groupe Bla selon les normes EN 14411 All.G et ISO 13006 All.G

SAFE SYSTEM

CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION /
KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT

NORMA DIN 51130	CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	
R9 6° - 10°		

COLLEZIONE / COLLECTION / KOLLEKTION / COLLECTION	FINITURA / FINISHES / OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG / SURFACES	DIN 51097
--	--	-----------

ULTRA MARMI	SO	-
ULTRA IRIDIUM	SO	-
ULTRA ICEMENTI	SO	-
ULTRA PIETRE	SO	-
ULTRA RESINE	SO	-
ULTRA METAL	SO	-
ULTRA CON.CREA.	SO	A

Rettificato monocalibro / Rectified single-calibre / Rektifiziert einkalibrig / Rectifié monocalibre

n.b: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o
dinamico, riportati sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi
puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità
dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque
sempre prima della posa.

Anm.: Die Werte für die Rutschfestigkeit, also des statischen oder
dynamischen Reibungskoeffizienten, die im Katalog oder in der Tabelle
Safe System aufgeführt sind, sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen.
Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in
jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden.

NORMA DIN 51130	CLASSIFICAZIONE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION / KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT / RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	
R10 10° - 19°		

COLLEZIONE / COLLECTION / KOLLEKTION / COLLECTION	FINITURA / FINISHES / OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG / SURFACES	DIN 51097
--	--	-----------

ULTRA PIETRE	ST	A+B
ULTRA TEKNOSTONE	SO	A+B

SO: Soft
ST: Structured
SK: Levigato Silk
LS: Lucidato Shiny
PRL: Prelucidato

nb: Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the
catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding.
Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering
and in any case before installation.

n.b: Les valeurs de résistance au glissement, le coefficient de frottement
statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue et sur le tableau Safe
System (Système de Sécurité) doivent être considérés comme purement
indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles
spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre
part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose.

n.b: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente
di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo e
nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente
indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica
necessità dovrà essere da noi confermata al momento
dell'ordine e comunque sempre prima della posa.

nb: Slip resistance values, coefficient of static or dyna-
mic friction, in the catalog and in the Safe System
Table are purely indicative and not binding. Any speci-
fic requirements must be confirmed by us at the time
of ordering and in any case before installation.

GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA

DEGREE OF COLOUR CHANGE / GRAD DER FARBABWEICHUNG / DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE

ULTRA MARMI		ULTRA CRYSTAL QUARTZ	
AMAZONITE	V4	CRYSTAL GREY	V3
ARABESCATO STATUARIO	V3	CRYSTAL SKY	V3
AZUL MACAUBAS	V3	BROWN QUARTZ	V3
BARDIGLIO CHIARO	V3	GREY QUARTZ	V3
BIANCO CALACATTA	V3	WHITE QUARTZ	V3
BIANCO CARRARA	V2		
BIANCO COVELANO	V3	ULTRA AGATA	
BIANCO STATUARIO	V3	AGATA BLACK	V4
BRILLIANT GREEN	V4	AGATA BLU	V4
CALACATTA LINCOLN	V3	AGATA ATENA	V4
CALACATTA MACCHIA VECCHIA	V3		
CALACATTA VIOLA	V3	ULTRA TEKNOSTONE	
CAPRAIA	V3	LIGHT GREY	V3
CREMA MARFIL	V2	TAUPE	V3
CREMO DELICATO	V3	TOBACCO	V3
DAINO GRIGIO	V3	SMOKE	V3
DARK EMPERADOR	V3		
ESTREMOZ	V2	ULTRA METAL	
FIOR DI BOSCO	V2	BLACK PLATE	V3
GREY MARBLE	V3	BLUE ZINC	V3
GRIGIO CARNICO	V3	BROWN ZINC	V3
GRIS DE SAVOIE	V3	COR-TEN	V3
IMPERIAL GREY	V3	GREY PLATE	V3
LUXURY WHITE	V4	GREY ZINC	V3
MICHELANGELO ALTISSIMO	V3		
NERO MARQUINIA	V2	ULTRA RESINE	
Paonazzetto S	V3	SILICIO	V2
PULPIS BRONZE	V3	CALCE	V2
ROSSO IMPERIALE	V3	PIOMBO	V2
SAHARA NOIR	V3	EBANO	V2
SODALITE BLU	V3		
STATUARIO ALTISSIMO	V3	ULTRA CON.CREA.	
STATUARIO ULTRA	V3	CLOUD	V3
THASSOS ULTRA	V2	DOVE GREY	V3
TRAVERTINO NAVONA	V3	EARTH	V3
TRAVERTINO SANTA CATERINA	V3	INK	V3
TROPICAL BLACK	V3	TALC	V3
VERDE KARZAI	V3		
VERDE ST. DENIS	V3	ULTRA PIETRE	
		AZUL BATEIG LIMESTONE	V2
		BASALTINA ANTRACITE	V2
		BASALTINA GREY	V2
		BASALTINA MOKA	V2
		BASALTINA SAND	V2
		BASALTINA WHITE	V2
		CARDOSO	V2
		CREMA LUNA	V2
		GALAXY GREY	V3
		INFINITY BLACK	V3
		JERUSALEM LIMESTONE	V2
ULTRA ONICI			
BIANCO EXTRA	V4		
GREEN ONYX VEIN CUT	V4		
GREY ONYX VEIN CUT	V4		
GRIGIO	V4		
ONICE IVORY	V3		
ONICE MIELE	V3		
ONICE NERO	V3		
ONICE PERSIA	V3		
ONICE PESCA	V3		

PIETRA DI VALS	V3
SAN VICENTE LIMESTONE	V2
PIETRA PIASENTINA	V3
WHITE OCEAN	V3
ULTRA iCementi	
GRAPHITE	V3
IRON	V3
SILVER	V3
ULTRA IRIDIUM	
BIANCO	V1
NERO	V1

V1 LOW

PRODOTTO MONOCROMATICO
MONOCHROMATIC PRODUCT
EINFARBIGES PRODUKT
PRODUIT MONOCHROMATIQUE

V2 MODERATE

PRODOTTO CON LEGGERA VARIAZIONE CROMATICA
PRODUCT WITH LIGHT CHROMATIC VARIATION
PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE
PRODUIT À LÉGÈRE VARIATION CHROMATIQUE

V3 HIGH

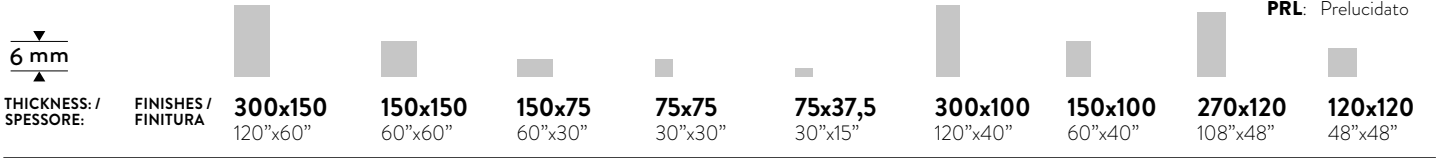
PRODOTTO CON MARCATA VARIAZIONE CROMATICA
PRODUCT WITH HIGH SHADE CHROMATIC VARIATION
PRODUKT MIT AUSGEPRÄEGTER FARBNUANCE
PRODUIT À VARIATION CHROMATIQUE ACCENTUÉE

V4 EXTREME

PRODOTTO CON FORTE VARIAZIONE CROMATICA
PRODUCT WITH VERY HIGH SHADE CHROMATIC VARIATION
PRODUKT MIT STARKER FARBNUANCE
PRODUIT À FORTE VARIATION CHROMATIQUE

CODICI E FORMATI

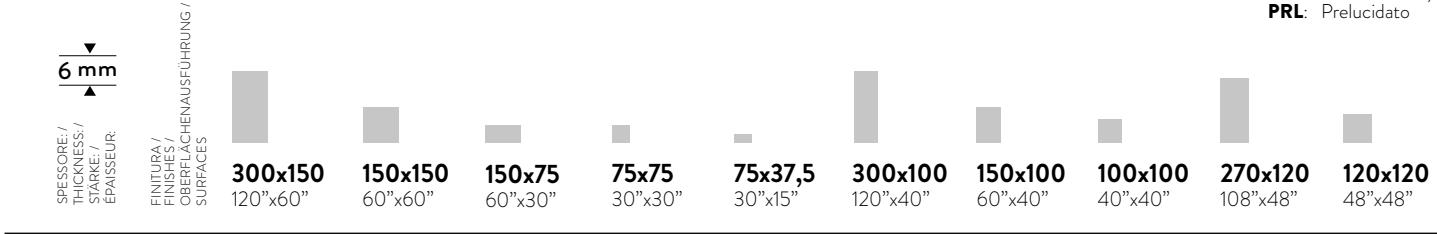
CODES AND SIZES / ARTIKELNR. UND FORMATE / CODES ET FORMATS



ULTRA MARMI										
AMAZONITE	LS	UM6L300604	UM6L150604	UM6L157604	UM6L75604	UM6L37604	-	-	-	-
ARABESCATO STATUARIO	LS SO	-	UM6L150479 UM6S150479	UM6L157479 UM6S157479	UM6L75479 UM6S75479	UM6L37479 UM6S37479	-	-	-	-
ARABESCATO STATUARIO block A	LS SO	UM6L300479A UM6S300479A	-	-	-	-	-	-	-	-
ARABESCATO STATUARIO block B	LS SO	UM6L300479B UM6S300479B	-	-	-	-	-	-	-	-
AZUL MACAUBAS	LS SK	UM6L300587 UM6SK300587	UM6L150587 UM6SK150587	UM6L157587 UM6SK157587	UM6L75587 UM6SK75587	UM6L37587 UM6SK37587	-	-	-	-
BARDIGLIO CHIARO	LS SO	UM6L300670 UM6S150670	UM6L150670 UM6S157670	UM6L157670 UM6S157670	UM6L75670 UM6S75670	UM6L37670 UM6S37670	-	-	-	-
BIANCO CALACATTA	LS SK SO	UM6L300536 UM6SK300536 -	UM6L150536 UM6SK150536 -	UM6L157536 UM6SK157536 -	UM6L75536 UM6SK75536 -	UM6L37536 UM6SK37536 -	-	-	UM6L27012536 UM6S27012536	UM6L120536 UM6S120536
BIANCO CARRARA	LS SK	UM6L300555 UM6SK300555	UM6L150555 UM6SK150555	UM6L157555 UM6SK157555	UM6L75555 UM6SK75555	UM6L37555 UM6SK37555	-	-	-	-
BIANCO COVELANO	LS SO	UM6L300480 UM6S150480	UM6L150480 UM6S157480	UM6L157480 UM6S75480	UM6L75480 UM6S75480	UM6L37480 UM6S37480	-	-	-	-
BIANCO STATUARIO	LS SO	UM6L300583 UM6S300583	UM6L150583 UM6S150583	UM6L157583 UM6S157583	UM6L75583 UM6S75583	UM6L37583 UM6S37583	-	-	-	-
BIANCO STATUARIO block A	LS	UM6L300583A	-	-	-	-	-	-	-	-
BIANCO STATUARIO block B	LS	UM6L300583B	-	-	-	-	-	-	-	-
BRILLIANT GREEN	LS	UM6L300635	UM6L150635	UM6L157635	UM6L75635	UM6L37635	-	-	-	-
CALACATTA LINCOLN	LS	UM6L300523	UM6L150523	UM6L157523	UM6L75523	UM6L37523	-	-	-	-
CALACATTA MACCHIA VECCHIA	LS SK SO	UM6L300575 UM6SK300575 -	UM6L150575 UM6SK150575 -	UM6L157575 UM6SK157575 -	UM6L75575 UM6SK75575 -	UM6L37575 UM6SK37575 -	-	-	UM6L27012575 UM6S27012575	UM6L120575 UM6S120575
CALACATTA MACCHIA VECCHIA block A	LS	UM6L300575A	-	-	-	-	-	-	-	-
CALACATTA MACCHIA VECCHIA block B	LS	UM6L300575B	-	-	-	-	-	-	-	-
CALACATTA VIOLA	LS SO	UM6L300671 UM6S150671	UM6L150671 UM6S150671	UM6L157671 UM6S157671	UM6L75671 UM6S75671	UM6L37671 UM6S37671	-	-	-	-
CAPRAIA	LS SK	UM6L300605 UM6SK300605	UM6L150605 UM6SK150605	UM6L157605 UM6SK157605	UM6L75605 UM6SK75605	UM6L37605 UM6SK37605	-	-	-	-
CREMA MARFIL	LS SO	UM6L300304 UM6S150304	UM6L150304 UM6S157304	UM6L157304 UM6S157304	UM6L75304 UM6S75304	UM6L37304 UM6S37304	-	-	-	-
CREMO DELICATO	LS SO	UM6L300672 UM6S150672	UM6L150672 UM6S157672	UM6L157672 UM6S157672	UM6L75672 UM6S75672	UM6L37672 UM6S37672	-	-	-	-
DAINO GRIGIO	LS SK	UM6L300640 UM6SK150640	UM6L150640 UM6SK157640	UM6L157640 UM6SK157640	UM6L75640 UM6SK75640	UM6L37640 UM6SK37640	-	-	-	-
DARK EMPERADOR	LS	ARAA100U010A2	ARAA100U011A2	ARAA100U012A2	ARAA100U013A2	ARAA100U014A2	-	-	-	-
ESTREMOZ	LS	UM6L300466	UM6L150466	UM6L157466	UM6L75466	UM6L37466	-	-	-	-
FIOR DI BOSCO	LS SK SO	UM6L300574 UM6SK300574 -	UM6L150574 UM6SK150574 -	UM6L157574 UM6SK157574 -	UM6L75574 UM6SK75574 -	UM6L37574 UM6SK37574 -	-	-	UM6L27012574 UM6S27012574	UM6L120574 UM6S120574
GREY MARBLE	LS SO	UM6L300524 UM6S150524	UM6L150524 UM6S157524	UM6L157524 UM6S157524	UM6L75524 UM6S75524	UM6L37524 UM6S37524	-	-	-	-
GRIGIO CARNICO	LS	UM6L300677	UM6L150677	UM6L157677	UM6L75677	UM6L37677	-	-	-	-
GRIS DE SAVOIE	LS SO	UM6L300498 UM6S150498	UM6L150498 UM6S157498	UM6L157498 UM6S157498	UM6L75498 UM6S75498	UM6L37498 UM6S37498	-	-	-	-
IMPERIAL GREY	LS SO	UM6L300636 UM6S150636	UM6L150636 UM6S157636	UM6L157636 UM6S157636	UM6L75636 UM6S75636	UM6L37636 UM6S37636	-	-	UM6L27012636 UM6S27012636	UM6L120636 UM6S120636
LUXURY WHITE	LS	UM6L300675	UM6L150675	UM6L157675	UM6L75675	UM6L37675	-	-	-	-
MICHELANGELO ALTISSIMO	LS SO	UM6L300634 UM6S150634	UM6L150634 UM6S157634	UM6L157634 UM6S157634	UM6L75634 UM6S75634	UM6L37634 UM6S37634	-	-	-	-
NERO MARQUINIA	LS SK	UM6L300547 UM6SK300547	UM6L150547 UM6SK150547	UM6L157547 UM6SK157547	UM6L75547 UM6SK75547	UM6L37547 UM6SK37547	-	-	UM6L27012547 UM6SK27012547	UM6L120547 UM6SK120547
PAONAZZETTO S	LS	UM6L300382	UM6L150382	UM6L157382	UM6L75382	UM6L37382	-	-	-	-
PULPIS BRONZE	LS SK	UM6L300641 UM6SK300641	UM6L150641 UM6SK150641	UM6L157641 UM6SK157641	UM6L75641 UM6SK75641	UM6L37641 UM6SK37641	-	-	-	-
ROSSO IMPERIALE	LS SO	UM6L300673 UM6S150673	UM6L150673 UM6S157673	UM6L157673 UM6S157673	UM6L75673 UM6S75673	UM6L37673 UM6S37673	-	-	-	-
SAHARA NOIR	LS SK	UM6L300585 UM6SK300585	UM6L150585 UM6SK150585	UM6L157585 UM6SK157585	UM6L75585 UM6SK75585	UM6L37585 UM6SK37585	-	-	UM6L27012585 UM6SK27012585	UM6L120585 UM6SK120585

SO: Soft
ST: Structured
SK: Levigato Silk
LS: Lucidato Shiny
PRL: Prelucidato

CODICI E FORMATI
CODES AND SIZES / ARTIKELNR. UND FORMATE / CODES ET FORMATS



SO: Soft
ST: Structured
SK: Levigato Silk
LS: Lucidato Shiny
PRL: Prelucidato

<< ULTRA MARMI

SODALITE BLU	LS LS	UM6L300678A UM6L300678B	UM6L150678	UM6L157678	UM6L75678	UM6L37678	-	-	-	-	-
STATUARIO ALTISSIMO	LS SO	UM6L300441 UM6S300441	UM6L150441 UM6S150441	UM6L157441 UM6S157441	UM6L75441 UM6S75441	UM6L37441 UM6S37441	-	-	-	UM6L27012441 UM6S27012441	UM6L120441 UM6S120441
STATUARIO ALTISSIMO block A	LS SO	UM6L300441A UM6S300441A	-	-	-	-	-	-	-	-	-
STATUARIO ALTISSIMO block B	LS SO	UM6L300441B UM6S300441B	-	-	-	-	-	-	-	-	-
STATUARIO ULTRA	LS SO	UM6L300260 UM6S300260	UM6L150260 UM6S150260	UM6L157260 UM6S157260	UM6L75260 UM6S75260	UM6L37260 UM6S37260	-	-	-	-	-
THASSOS	LS SO	UM6L300318 UM6S300318	UM6L150318 UM6S150318	UM6L157318 UM6S157318	UM6L75318 UM6S75318	UM6L37318 UM6S37318	UM6L310318 UM6S310318	UM6L151318 UM6S151318	UM6L100318 UM6S100318	-	-
TRAVERTINO NAVONA	LS	UM6L300481	UM6L150481	UM6L157481	UM6L75481	UM6L37481	-	-	-	-	-
TRAVERTINO SANTA CATERINA	LS SO	UM6L300431 UM6S300431	UM6L150431 UM6S150431	UM6L157431 UM6S157431	UM6L75431 UM6S75431	UM6L37431 UM6S37431	-	-	-	-	-
TROPICAL BLACK	LS SK	UM6L300674 UM6SK300674	UM6L150674 UM6SK150674	UM6L157674 UM6SK157674	UM6L75674 UM6SK75674	UM6L37674 UM6SK37674	-	-	-	-	-
VERDE ST. DENIS	LS SO	UM6L300638 UM6S300638	UM6L150638 UM6S150638	UM6L157638 UM6S157638	UM6L75638 UM6S75638	UM6L37638 UM6S37638	-	-	-	UM6L27012638 UM6S27012638	UM6L120638 UM6S120638
VERDE KARZAI	LS	UM6L300637	UM6L150637	UM6L157637	UM6L75637	UM6L37637	-	-	-	-	-

ULTRA ONICI

BIANCO EXTRA	LS SO	UO6L300400 UO6S300400	UO6L150400 UO6S150400	UO6L157400 UO6S157400	UO6L75400 UO6S75400	UO6L37400 UO6S37400	-	-	-	-	-
GREEN QNYX VEIN CUT	LS SK	UO6L300558 UO6SK300558	UO6L150558 UO6SK150558	UO6L157558 UO6SK157558	UO6L75558 UO6SK75558	UO6L37558 UO6SK37558	-	-	-	-	-
GREY QNYX VEIN CUT	LS SK	UO6L300557 UO6SK300557	UO6L150557 UO6SK150557	UO6L157557 UO6SK157557	UO6L75557 UO6SK75557	UO6L37557 UO6SK37557	-	-	-	-	-
GRIGIO	LS SO	UO6L300411 UO6S300411	UO6L150411 UO6S150411	UO6L157411 UO6S157411	UO6L75411 UO6S75411	UO6L37411 UO6S37411	-	-	-	-	-
ONICE IVORY	LS SK	UO6L300556 UO6SK300556	UO6L150556 UO6SK150556	UO6L157556 UO6SK157556	UO6L75556 UO6SK75556	UO6L37556 UO6SK37556	-	-	-	-	-
ONICE MIELE	LS	UO6L300623	UO6L150623	UO6L157623	UO6L75623	UO6L37623	-	-	-	-	-
ONICE NERO	LS	UO6L300679	UO6L150679	UO6L157679	UO6L75679	UO6L37679	-	-	-	-	-
ONICE PERSIA	LS	UO6L300589	UO6L150589	UO6L157589	UO6L75589	UO6L37589	-	-	-	-	-
ONICE PESCA	LS	UO6L300588	UO6L150588	UO6L157588	UO6L75588	UO6L37588	-	-	-	-	-

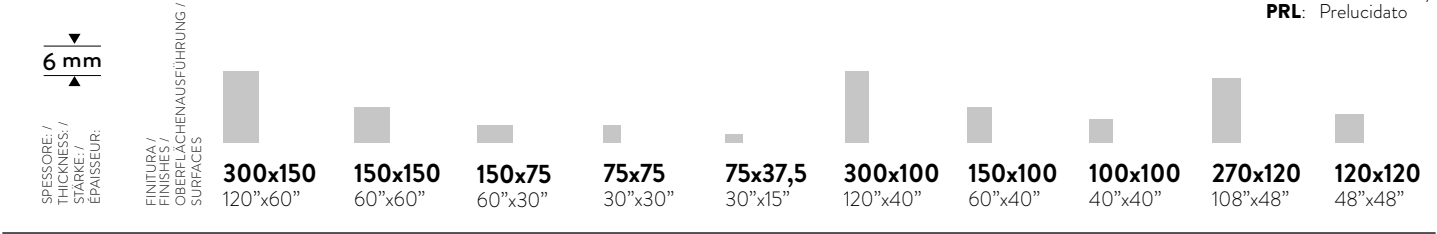
ULTRA CRYSTAL QUARTZ

CRYSTAL GREY	LS	UCR6L300608	UCR6L150608	UCR6L157608	UCR6L75608	UCR6L37608	-	-	-	-	-
CRYSTAL SKY	LS	UCR6L300609	UCR6L150609	UCR6L157609	UCR6L75609	UCR6L37609	-	-	-	-	-
BROWN QUARTZ	LS	UCR6L300643	UCR6L150643	UCR6L157643	UCR6L75643	UCR6L37643	-	-	-	-	-
GREY QUARTZ	LS	UCR6L300644	UCR6L150644	UCR6L157644	UCR6L75644	UCR6L37644	-	-	-	-	-
WHITE QUARTZ	LS	UCR6L300646	UCR6L150646	UCR6L157646	UCR6L75646	UCR6L37646	-	-	-	-	-

ULTRA AGATA

AGATA ATENA	LS	UA6L300610	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AGATA BLACK	LS	UA6L300611	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AGATA BLU	LS	UA6L300612	-	-	-	-	-	-	-	-	-

CODICI E FORMATI
CODES AND SIZES / ARTIKELNR. UND FORMATE / CODES ET FORMATS



SO: Soft
ST: Structured
SK: Levigato Silk
LS: Lucidato Shiny
PRL: Prelucidato

ULTRA METAL

BLACK PLATE	SO	UMT6S300577	UMT6S150577	UMT6S157577	UMT6S75577	UMT6S37577	-	-	-	-	-
BLUE ZINC	SO	UMT6S300499	UMT6S150499	UMT6S157499	UMT6S75499	UMT6S37499	UMT6S310499	UMT6S151499	UMT6S100499	-	-
BROWN ZINC	SO	UMT6S300500	UMT6S150500	UMT6S157500	UMT6S75500	UMT6S37500	UMT6S310500	UMT6S151500	UMT6S100500	-	-
COR-TEN	SO	UMT6S300676	UMT6S150676	UMT6S157676	UMT6S75676	UMT6S37676	-	-	-	-	-
GREY PLATE	SO	UMT6S300578	UMT6S150578	UMT6S157578	UMT6S75578	UMT6S37578	-	-	-	-	-
GREY ZINC	SO	UMT6S300501	UMT6S150501	UMT6S157501	UMT6S75501	UMT6S37501	UMT6S310501	UMT6S151501	UMT6S100501	-	-

ULTRA TEKNOSTONE

LIGHT GREY	SO	-	-	-	-	-	UTK6S310503	-	UTK6S100503	-	-
SMOKE	SO	-	-	-	-	-	UTK6S310505	-	UTK6S100505	-	-
TAUPE	SO	-	-	-	-	-	UTK6S310507	-	UTK6S100507	-	-
TOBACCO	SO	-	-	-	-	-	UTK6S310508	-	UTK6S100508	-	-

ULTRA CON.CREA.

CLOUD	SO	UCC6S300562	UCC6S150562	UCC6S157562	UCC6S75562	UCC6S37562	UCC6S310562	UCC6S151562	UCC6S100562	-	-
DOVE GREY	SO	UCC6S300576	UCC6S150576	UCC6S157576	UCC6S75576	UCC6S37576	UCC6S310576	UCC6S151576	UCC6S100576	-	-
EARTH	SO	UCC6S300563	UCC6S150563	UCC6S157563	UCC6S75563	UCC6S37563	UCC6S310563	UCC6S151563	UCC6S100563	-	-
INK	SO	UCC6S300564	UCC6S150564	UCC6S157564	UCC6S75564	UCC6S37564	UCC6S310564	UCC6S151564	UCC6S100564	-	-
TALC	SO	UCC6S300565	UCC6S150565	UCC6S157565	UCC6S75565	UCC6S37565	UCC6S310565	UCC6S151565	UCC6S100565	-	-

ULTRA iCementi

GRAPHITE	SO	-	-	-	-	-	UC6S310421	UC6S151421	UC6S100421	-	-
IRON	SO	-	-	-	-	-	UC6S310422	UC6S151422	UC6S100422	-	-
SILVER	SO	-	-	-	-	-	UC6S310420	UC6S151420	UC6S100420	-	-

ULTRA RESINE

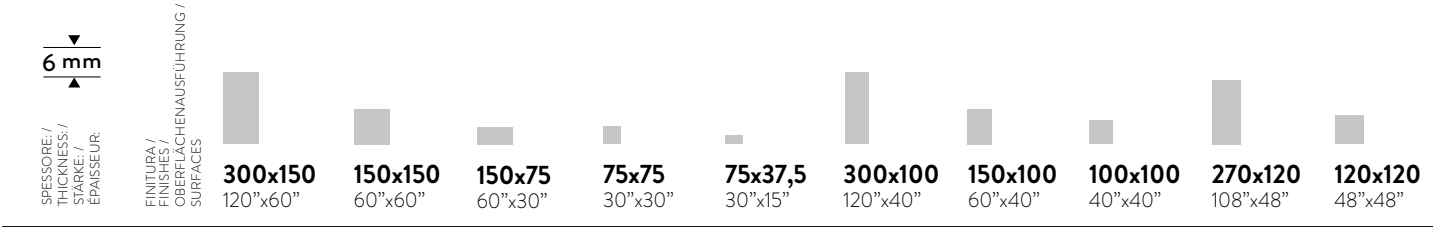
CALCE	SO	-	-	-	-	-	UR6S310457	UR6S151457	UR6S100457	-	-
EBANO	SO	-	-	-	-	-	UR6S310458	UR6S151458	UR6S100458	-	-
PIOMBO	SO	-	-	-	-	-	UR6S310459	UR6S151459	UR6S100459	-	-
SILICIO	SO	-	-	-	-	-	UR6S310460	UR6S151460	UR6S100460	-	-

ULTRA IRIDIUM

BIANCO	LS SO	UI6L300353 UI6S300353	UI6L150353 UI6S150353	UI6L157353 UI6S157353	UI6L75353 UI6S75353	-	UI6L310353 UI6S310353	UI6L151353 UI6S151353	UI6L100353 UI6S100353	-	-
NERO	LS SO	UI6L300357 UI6S300357	UI6L150357 UI6S150357	UI6L157357 UI6S157357	UI6L75357 UI6S75357	-	UI6L310357 UI6S310357	UI6L151357 UI6S151357	UI6L100357 UI6S100357	-	-

CODICI E FORMATI
CODES AND SIZES / ARTIKELNR. UND FORMATE / CODES ET FORMATS

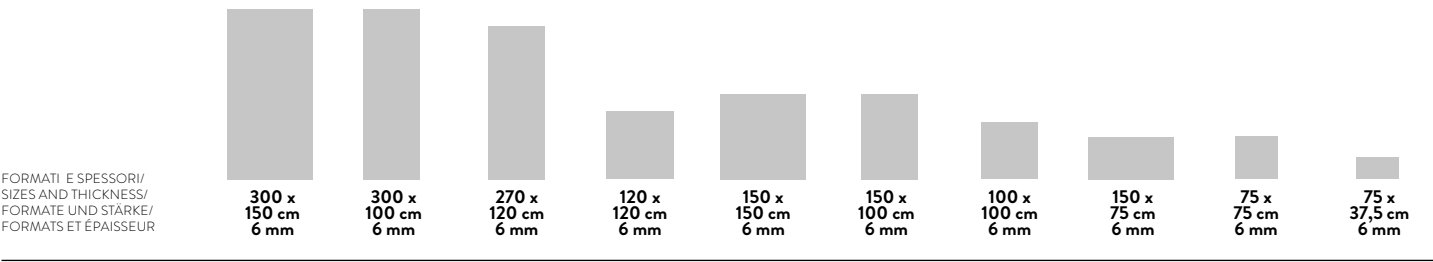
SO: Soft
ST: Structured
SK: Levigato Silk
LS: Lucidato Shiny
PRL: Prelucidato



ULTRA PIETRE

AZUL BATEIG LIMESTONE	ST	-	-	-	-	-	UP6ST310461	UP6ST151461	UP6ST100461	-	-
BASALTINA ANTRACITE	SO PRL	-	-	-	-	-	UP6S310442 UP6P310442	UP6S151442 -	UP6S100442 UP6P100442	-	-
BASALTINA GREY	SO PRL	-	-	-	-	-	UP6S310443 UP6P310443	UP6S151443 -	UP6S100443 UP6P100443	-	-
BASALTINA MOKA	SO PRL	-	-	-	-	-	UP6S310444 UP6P310444	UP6S151444 -	UP6S100444 UP6P100444	-	-
BASALTINA SAND	SO PRL	-	-	-	-	-	UP6S310445 UP6P310445	UP6S151445 -	UP6S100445 UP6P100445	-	-
BASALTINA WHITE	SO PRL	-	-	-	-	-	UP6S310446 UP6P310446	UP6S151446 -	UP6S100446 UP6P100446	-	-
CARDOSO	ST	-	-	-	-	-	UP6ST310667	-	UP6ST100667	UP6ST27012667	UP6ST120667
CREMA LUNA	ST	-	-	-	-	-	UP6ST310657	-	UP6ST100657	UP6ST27012657	UP6ST120657
GALAXY GREY	SO	UP6S300683	UP6S150683	UP6S157683	UP6S75683	UP6S37683	-	-	-	-	-
INFINITY BLACK	SO	UP6S300682	UP6S150682	UP6S157682	UP6S75682	UP6S37682	-	-	-	-	-
JERUSALEM LIMESTONE	ST	-	-	-	-	-	UP6ST310462	UP6ST151462	UP6ST100462	-	-
PIETRA DI VALS	ST	-	-	-	-	-	UP6ST310658	-	UP6ST100658	UP6ST27012658	UP6ST120658
PIETRA PIASENTINA	ST SK	UP6ST300606 UP6SK300606	UP6ST150606 UP6SK150606	UP6ST157606 UP6SK157606	UP6ST75606 UP6SK75606	UP6ST37606 UP6SK37606	-	-	-	-	-
SAN VICENTE LIMESTONE	ST	-	-	-	-	-	UP6ST310463	UP6ST151463	UP6ST100463	-	-
WHITE OCEAN	SO	UP6S300684	UP6S150684	UP6S157684	UP6S75684	UP6S37684	-	-	-	-	-

IMBALLAGGI E PESI
PACKING AND WEIGHTS / VERPACKUNG UND GEWICHT / EMBALLAGES ET POIDS



Collezione / Collection / Kollektion / Collection	ULTRA PIETRE ULTRA MARMI ULTRA IRIDIUM ULTRA ONICI ULTRA METAL ULTRA CON.CREA ULTRA CRYSTAL QUARTZ ULTRA AGATA	ULTRA MARMI ULTRA TEKNOSTONE ULTRA PIETRE ULTRA IRIDIUM ULTRA ICEMENTI ULTRA RESINE ULTRA METAL ULTRA CON.CREA	ULTRA MARMI ULTRA PIETRE	ULTRA MARMI ULTRA PIETRE	ULTRA PIETRE ULTRA MARMI ULTRA IRIDIUM ULTRA ONICI ULTRA METAL ULTRA CON.CREA ULTRA CRYSTAL QUARTZ	ULTRA MARMI ULTRA IRIDIUM ULTRA ICEMENTI ULTRA RESINE ULTRA PIETRE ULTRA METAL ULTRA CON.CREA	ULTRA IRIDIUM ULTRA TEKNOSTONE ULTRA ICEMENTI ULTRA RESINE ULTRA PIETRE ULTRA METAL ULTRA CON.CREA	ULTRA PIETRE ULTRA MARMI ULTRA IRIDIUM ULTRA ONICI ULTRA METAL ULTRA CON.CREA ULTRA CRYSTAL QUARTZ	ULTRA PIETRE ULTRA MARMI ULTRA IRIDIUM ULTRA ONICI ULTRA METAL ULTRA CON.CREA ULTRA CRYSTAL QUARTZ	ULTRA PIETRE ULTRA MARMI ULTRA ONICI ULTRA METAL ULTRA CON.CREA ULTRA CRYSTAL QUARTZ
---	--	---	-----------------------------	-----------------------------	---	---	---	---	---	--

Finitura / Finishes / Oberflächenausführung / Surfaces	LS / SK / SO	LS / SO / ST / PRL	LS / SO / SK / ST	LS / SO / SK / ST	LS / SK / SO	LS / SO / ST	LS / SO / ST / PRL	LS / SK / SO	LS / SK / SO	LS / SK / SO
Pezzi Scatola / Pieces box / Stücke karton / Pièces boîte	1	1	1	2	1	1	2	2	3	6
Mq. Scatola / Sq. Mt. Box Qm. Karton / m² boîte	4,50	3,00	3,24	2,88	2,25	1,50	2,00	2,25	1,688	1,688
Peso Scatola / Weight box Gewicht karton / Poids boîte	63,32	42,20	45,587	40,522	31,66	21,11	28,15	31,66	23,75	23,75
Peso mq. / Sq. Mt. Weight Qm. Gewicht / Poids m²	14,07	14,07	14,07	14,07	14,07	14,07	14,07	14,07	14,07	14,07
Scatole Pallet / Box Pallet Karton Palette / Boîte Palette	12	16	16	26	24	40	26	26	38	44
Mq. Pallet / Sq. Mt. Pallet Qm. Palette / m² Palette	54,00	48,00	51,84	74,88	54,00	60,00	52,00	58,50	64,13	74,25
Peso Pallet / Weight Pallet Gewicht Palette / Poids Palette	760,00	680,00	740,00	1060,00	760,00	916,00	786,00	882,00	960,00	1103,00

*su richiesta/ on request/
auf anfrage / sur demande



328 x 154 cm
129"x 60"

FINITURA /
FINISHES /
OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG /
SURFACES

12mm

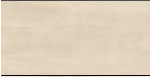
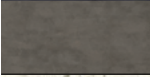
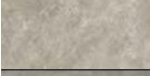
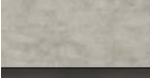
SPESSORE: /
THICKNESS: /
STÄRKE: /
ÉPAISSEUR:

20mm

SPESSORE: /
THICKNESS: /
STÄRKE: /
ÉPAISSEUR:

ULTRA / SAPIENSTONE

NON RETTIFICATO | UNRECTIFIED | UNRECHTWINKELING | NON RECTIFIÉ

	ALPI CHIARO VENATO	NATURAL	SSH3215538G	-
	ARABESCATO	NATURAL POLISHED	SSH3215511GST SSP3215511GST	- -
	BASALT BLACK	NATURAL	SSH3215501G	SSH3215501G20*
	BASALT CREAM	NATURAL	SSH3215502G	SSH3215502G20*
	BIANCO LASA	NATURAL POLISHED	SSH3215508GST SSP3215508GST	- -
	BLACK DIAMOND	NATURAL	SSH3215532G	-
	BROWN EARTH	NATURAL	SSH3215521G	-
	CALACATTA MACCHIA VECCHIA	SILKY POLISHED	SSY3215530GST SSP3215530GST	- -
	CALACATTA STATUARIO	NATURAL POLISHED ACTIVE	SSH3215507GST SSP3215507GST IAS3215507GST	- - -
	CALACATTA STATUARIO	SILKY POLISHED	SSY3215507GST SSP3215507GST	- -
	CALACATTA STATUARIO (MIRRORED)	SILKY POLISHED	SSY3215601GST SSP3215601GST	- -
	DARK MARQUINA	SILKY POLISHED	SSY3215523G SSP3215523G	- -
	FIOR DI BOSCO	SILKY POLISHED	SSY3215528G SSP3215528G	- -
	GREY EARTH	NATURAL	SSH3215520G	-
	LIGHT EARTH	NATURAL	SSH3215519G	-
	MALM BLACK	NATURAL	SSH3215510G	-

BOOK
MATCH



328 x 154 cm
129"x 60"

FINITURA /
FINISHES /
OBERFLÄCHEN-
AUSFÜHRUNG /
SURFACES

12mm

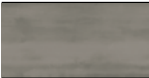
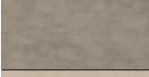
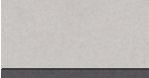
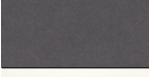
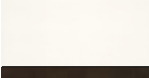
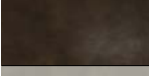
SPESSORE: /
THICKNESS: /
STÄRKE: /
ÉPAISSEUR:

20mm

SPESSORE: /
THICKNESS: /
STÄRKE: /
ÉPAISSEUR:

ULTRA / SAPIENSTONE

NON RETTIFICATO | UNRECTIFIED | UNRECHTWINKELING | NON RECTIFIÉ

	MALM GREY	NATURAL	SSH3215509G	-
	NOIR	NATURAL	SSH3215527G	-
	PALLADIUM GREY	NATURAL	SSH3215533G	-
	PIAGENTINA	SLATE	SST3215531G	-
	PLATINUM WHITE	NATURAL	SSH3215534G	-
	ROVERE BAIO	NATURAL	SSH3215524G	-
	ROVERE BUCKSKIN	NATURAL	SSH3215525G	-
	SAND EARTH	NATURAL	SSH3215518G	-
	SEMINATO BEIGE	NATURAL POLISHED	SSH3215546G SSP3215546G	-
	SEMINATO CANDIDO	NATURAL POLISHED	SSH3215544G SSP3215544G	-
	SEMINATO NERO	NATURAL POLISHED	SSH3215545G SSP3215545G	-
	UNI ICE	NATURAL POLISHED ACTIVE	SSH3215505GST SSP3215505GST IAS3215505GST	SSH3215505G20 - -
	URBAN ANTRACITE	NATURAL	SSH3215504G	SSH3215504G20
	URBAN ARGENTO	NATURAL	SSH3215503G	SSH3215503G20
	WHITE CALACATTA	SILKY POLISHED	SSY3215522GST SSP3215522GST	- -
	WHITE CALACATTA (MIRRORED)	SILKY POLISHED	SSY3215600GST SSP3215600GST	- -

BOOK
MATCH

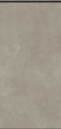
CODICI E FORMATI

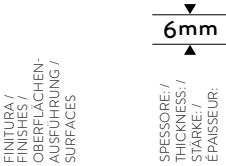
CODES AND SIZES / ARTIKELNR. UND FORMATE / CODES ET FORMATS

			12mm		6mm	
			FINITURA / FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUSFÜHRUNG / SURFACES		SPESSORE: / THICKNESS: / STÄRKE: / ÉPAISSEUR:	
					SPESSORE: / THICKNESS: / STÄRKE: / ÉPAISSEUR:	
MARBLE ACTIVE			*NON RETTIFICATO UNRECTIFIED UNRECHTWINKELING NON RECTIFIÉ			
	CALACATTA ACTIVE	328x154* 129"x60"	ACTIVE	IAS3215506G	-	
		300x150 120"x60"	ACTIVE	-	IAS461530	
	CALACATTA STATUARIO ACTIVE	328x154* 129"x60"	ACTIVE	IAS3215507GST	-	
		300x150 120"x60"	ACTIVE	-	IAS2661530	
	PIETRA GREY ACTIVE	328x154* 129"x60"	ACTIVE	IAS3215512G	-	
		300x150 120"x60"	ACTIVE	-	IAS3261530	
UNI ACTIVE						
	UNI ICE ACTIVE	328x154* 129"x60"	ACTIVE	IAS3215505GST	-	
		300x150 120"x60"	ACTIVE	-	IAS0161530	
PIETRA DI BASALTO ACTIVE						
	BASALTO BEIGE ACTIVE	300x100 120"x40"	ACTIVE	-	IAS310220M6	
		100x100 40"x40"	ACTIVE	-	IAS100220M6	
	BASALTO BIANCO ACTIVE	300x100 120"x40"	ACTIVE	-	IAS310219M6	
		100x100 40"x40"	ACTIVE	-	IAS100219M6	
	BASALTO GRIGIO ACTIVE	300x100 120"x40"	ACTIVE	-	IAS310222M6	
		100x100 40"x40"	ACTIVE	-	IAS100222M6	
	BASALTO MORO ACTIVE	300x100 120"x40"	ACTIVE	-	IAS310221M6	
		100x100 40"x40"	ACTIVE	-	IAS100221M6	
	BASALTO NERO ACTIVE	300x100 120"x40"	ACTIVE	-	IAS310223M6	
		100x100 40"x40"	ACTIVE	-	IAS100223M6	

CODICI E FORMATI

CODES AND SIZES / ARTIKELNR. UND FORMATE / CODES ET FORMATS

				12mm	6mm
				FINITURA / FINISHES / OBERFLÄCHEN- AUFFÜHRUNG / SURFACES	SPESSORE: / THICKNESS: / STÄRKE: / ÉPAISSEUR:
					SPESSORE: / THICKNESS: / STÄRKE: / ÉPAISSEUR:
	URBAN DOVE ACTIVE	300x100	ACTIVE	-	IASX3010291
		120"x40"			
	URBAN DOVE ACTIVE	100x100	ACTIVE	-	IASX1010291
		40"x40"			
	URBAN GREY ACTIVE	300x100	ACTIVE	-	IASX3010292
		120"x40"			
	URBAN GREY ACTIVE	100x100	ACTIVE	-	IASX1010292
		40"x40"			
	URBAN IVORY ACTIVE	300x100	ACTIVE	-	IASX3010293
		120"x40"			
	URBAN IVORY ACTIVE	100x100	ACTIVE	-	IASX1010293
		40"x40"			
	URBAN WHITE ACTIVE	300x100	ACTIVE	-	IASX3010295
		120"x40"			
	URBAN WHITE ACTIVE	100x100	ACTIVE	-	IASX1010295
		40"x40"			



LUCE

	LUCE BLACK	300x100 120”x40”	NATURALE	IG6P310538
		100x100 40”x40”	NATURALE	IG6P100538
	LUCE BLU	300x100 120”x40”	NATURALE	IG6P310536
		100x100 40”x40”	NATURALE	IG6P100536
	LUCE GOLD	300x100 120”x40”	NATURALE	IG6P310533
		100x100 40”x40”	NATURALE	IG6P100533
	LUCE GREY	300x100 120”x40”	NATURALE	IG6P310537
		100x100 40”x40”	NATURALE	IG6P100537
	LUCE PEARL	300x100 120”x40”	NATURALE	IG6P310535
		100x100 40”x40”	NATURALE	IG6P100535
	LUCE SILVER	300x100 120”x40”	NATURALE	IG6P310534
		100x100 40”x40”	NATURALE	IG6P100534

FORMATI / SIZES / FORMATE / FORMATS



328 x 154*
129”x 60”

ULTRA / SAPIENSTONE

* NON RETTIFICATO | UNRECTIFIED | UNRECHTWINKELING | NON RECTIFIÉ

Finitura / Finishes Oberflächenausführung / Surfaces	NATURAL POLISHED PRE-POLISHED SILKY	NATURAL POLISHED PRE-POLISHED SILKY
Pezzi Scatola /Pieces box Stücke karton /Pièces boîte	1	1
Mq. Scatola /Sq. Mt. Box Qm. Karton / m² boîte	5,0512	5,0512
Peso Scatola / Weight box Gewicht karton / Poids boîte	156,5872 Kg	156,5872 Kg
Peso mq. / Sq. Mt. Weight Qm. Gewicht / Poids m²	31,0 Kg	31,0 Kg
Scatole Pallet / Box Pallet Karton Palette / Boîte Palette	22	12
Mq. Pallet / Sq. Mt. Pallet Qm. Palette / m² Palette	111,1264	60,6144
Peso Pallet / Weight Pallet Gewicht Palette / Poids Palette	3480,0 Kg	2068,0 Kg

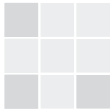
GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA

DEGREE OF COLOUR CHANGE / GRAD DER FARBABWEICHUNG / DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE

ALPI CHIARO VENATO	V3	NOIR	V1
ARABESCATO	V3	PALLADIUM GREY	V3
BASALT BLACK	V2	PIASENTINA	V3
BASALT CREAM	V2	PLATINUM WHITE	V3
BIANCO LASA	V3	ROVERE BAI0	V3
BLACK DIAMOND	V3	ROVERE BUCKSKIN	V3
BROWN EARTH	V3	SAND EARTH	V3
CALACATTA MACCHIA VECCHIA	V3	SEMINATO BEIGE	V3
CALACATTA STATUARIO	V3	SEMINATO CANDIDO	V3
DARK MARQUINA	V2	SEMINATO NERO	V3
FIOR DI BOSCO	V2	UNI ICE	V1
GREY EARTH	V3	URBAN ANTRACITE	V2
LIGHT EARTH	V3	URBAN ARGENTO	V2
MALM BLACK	V3	WHITE CALACATTA	V3
MALM GREY	V3		



V1 LOW
PRODOTTO MONOCROMATICO
MONOCHROMATIC PRODUCT
EINFARBIGES PRODUKT
PRODUIT MONOCHROMATIQUE



V2 MODERATE
PRODOTTO CON LEGGERA VARIAZIONE CROMATICA
PRODUCT WITH LIGHT CHROMATIC VARIATION
PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE
PRODUIT À LÉGERE VARIATION CHROMATIQUE



V3 HIGH
PRODOTTO CON MARCATA VARIAZIONE CROMATICA
PRODUCT WITH HIGH SHADE CHROMATIC VARIATION
PRODUKT MIT AUSGEPRÄEGTER FARBNUANCE
PRODUIT À VARIATION CHROMATIQUE ACCENTUÉE



V4 EXTREME
PRODOTTO CON FORTE VARIAZIONE CROMATICA
PRODUCT WITH VERY HIGH SHADE CHROMATIC VARIATION
PRODUKT MIT STARKER FARBNUANCE
PRODUIT À FORTE VARIATION CHROMATIQUE

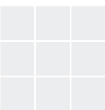
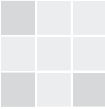
IMBALLAGGI E PESI

PACKING AND WEIGHTS / VERPACKUNG UND GEWICHT / EMBALLAGES ET POIDS

FORMATI / SIZES/ FORMATE/ FORMATS				
	328 x 154* 129"x 60"	300x150 120"x60"	300x100 120"x40"	100x100 40"x40"
	* NON RETTIFICATO UNRECTIFIED UNRECHTWINKELING NON RECTIFIÉ			
				
	Spessore / Thickness / Stärke / Épaisseur			
Finitura / Finishes Oberflächenausführung / Surfaces				
	ACTIVE	ACTIVE	ACTIVE	ACTIVE
Pezzi Scatola / Pieces box Stücke karton / Pièces boîte				
	1	1	1	2
Mq. Scatola / Sq. Mt. Box Qm. Karton / m² boîte				
	4,80	4,50	3	2
Peso Scatola / Weight box Gewicht karton / Poids boîte				
	148,8 Kg	63,315 Kg	42,21 Kg	28,14 Kg
Peso mq. / Sq. Mt. Weight Qm. Gewicht / Poids m²				
	31,0 Kg	14,07 Kg	14,07 Kg	14,07 Kg
Scatole Pallet / Box Pallet Karton Palette / Boîte Palette				
	22	12	16	26
Mq. Pallet / Sq. Mt. Pallet Qm. Palette / m² Palette				
	105,6	54	48	52
Peso Pallet / Weight Pallet Gewicht Palette / Poids Palette				
	3273,6 Kg	759,78 Kg	675,36 Kg	731,64 Kg

GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA

DEGREE OF COLOUR CHANGE / GRAD DER FARBABWEICHUNG / DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE

	V1 LOW PRODOTTO MONOCROMATICO MONOCHROMATIC PRODUCT EINFARBIGES PRODUKT PRODUIT MONOCHROMATIQUE
	V2 MODERATE PRODOTTO CON LEGGERA VARIAZIONE CROMATICA PRODUCT WITH LIGHT CHROMATIC VARIATION PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE PRODUIT À LÉGERE VARIATION CHROMATIQUE
	V3 HIGH PRODOTTO CON MARCATA VARIAZIONE CROMATICA PRODUCT WITH HIGH SHADE CHROMATIC VARIATION PRODUKT MIT AUSGEPRÄEGTER FARBNUANCE PRODUIT À VARIATION CHROMATIQUE ACCENTUÉE
	V4 EXTREME PRODOTTO CON FORTE VARIAZIONE CROMATICA PRODUCT WITH VERY HIGH SHADE CHROMATIC VARIATION PRODUKT MIT STARKER FARBNUANCE PRODUIT À FORTE VARIATION CHROMATIQUE

BASALTO BEIGE ACTIVE	V3
BASALTO BIANCO ACTIVE	V3
BASALTO GRIGIO ACTIVE	V3
BASALTO MORO ACTIVE	V3
BASALTO NERO ACTIVE	V3
CALACATTA ACTIVE	V3
CALACATTA STATUARIO ACTIVE	V3
PIETRA GREY ACTIVE	V3
UNI ICE ACTIVE	V1
URBAN DOVE ACTIVE	V3
URBAN GREY ACTIVE	V3
URBAN IVORY ACTIVE	V3
URBAN WHITE ACTIVE	V3

LUCE

BY GUILLERMO MARIOTTO

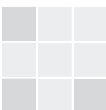
IMBALLAGGI E PESI

PACKING AND WEIGHTS / VERPACKUNG UND GEWICHT / EMBALLAGES ET POIDS

FORMATI / SIZES/ FORMATE/ FORMATS		
	300x100 120"x40"	100x100 40"x40"
		
	Spessore / Thickness / Stärke / Épaisseur	
Finitura / Finishes Oberflächenausführung / Surfaces		
	NATURALE	NATURALE
Pezzi Scatola / Pieces box Stücke karton / Pièces boîte		
	1	2
Mq. Scatola / Sq. Mt. Box Qm. Karton / m² boîte		
	3	2
Peso Scatola / Weight box Gewicht karton / Poids boîte		
	42,21 Kg	28,14 Kg
Peso mq. / Sq. Mt. Weight Qm. Gewicht / Poids m²		
	14,07 Kg	14,07 Kg
Scatole Pallet / Box Pallet Karton Palette / Boîte Palette		
	16	26
Mq. Pallet / Sq. Mt. Pallet Qm. Palette / m² Palette		
	48	52
Peso Pallet / Weight Pallet Gewicht Palette / Poids Palette		
	675,36 Kg	731,64 Kg

GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA

DEGREE OF COLOUR CHANGE / GRAD DER FARBABWEICHUNG / DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE

	V2 MODERATE PRODOTTO CON LEGGERA VARIAZIONE CROMATICA PRODUCT WITH LIGHT CHROMATIC VARIATION PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE PRODUIT À LÉGERE VARIATION CHROMATIQUE
---	--

LUCE BLACK	V2
LUCE BLU	V2
LUCE GOLD	V2
LUCE GREY	V2
LUCE SILVER	V2
LUCE PEARL	V2

IMBALLI SU MISURA

TAILOR-MADE PACKAGING /
VERPACKUNG NACH MASS GEFERTIGT /
EMBALLAGE SUR MESURE



ULTRA®
ARIOSTEA GREAT SURFACES

IMBALLO Cassa di legno		FORMATO	PEZZI	SCATOLE	MQ	KG	EURO	NOTE		
PACKAGING Crate in wood		FORMAT	ITEMS	BOXES	SQ.M.	KG		NOTES		
VERPACKUNG Holz-kiste		FORMAT	FORMAT	STÜCKZAHL	QM	KG		ANMERKUNGEN		
EMBALLAGE Caisse en Bois		FORMAT	FORMAT	Maximales Fassungsvermögen	Maximales Fassungsvermögen	Maximales Fassungsvermögen		NOTES		
		dalles en cm	PIÈCES	capacité maximale	capacité maximale	capacité maximale				
	CASSA CON INTERFALDA 300x150: Ingombro: 322 x 163 x h.34 cm Peso: 117 kg	300x150	12	-	54,00	876,80	180,00	- ordine minimo 2 lastre per cassa; - non sono ammessi più di 6 articoli (codici) differenti per cassa; carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 6 casse; - max. 24 casse su camion (4 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - possibilità di affiancare a ciascuna pila nr. 2 europallet;		- Mindestbestellmenge 2 Platten pro Kiste; - Es sind nicht mehr als 6 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) pro Kiste zulässig; Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 6 Kisten; - Max. 24 Kisten pro LKW (4 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - Möglichkeit, neben jeden Stapel 2 europallet;
	Crate with padding layers 300x150: Size: 322 x 163 x 34(H) cm Weight: 117 kg							- minimum order: 2 slabs per crate; - no more than 6 items (codes) per crate allowed; loading on lorry: - stack max. 6 crates on lorry; - max. 24 crates on lorry (4 spaces) within total weight limits; - option of placing 2 euro-pallets next to each stack;		
	CASSA CON INTERFALDA 300x100: Ingombro: 325 x 113 x h.37 cm Peso: 104 kg	300x100	16	-	48,00	779,40	150,00	- ordine minimo 3 lastre per cassa; - non sono ammessi più di 6 articoli (codici) differenti per cassa; carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 5 casse; - max. 32 casse su camion (8 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - possibilità di affiancare le casse l'una all'altra;		- Mindestbestellmenge 3 Platten pro Kiste; - Es sind nicht mehr als 6 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) pro Kiste zulässig; Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 5 Kisten; - Max. 32 Kisten pro LKW (8 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - Möglichkeit, die Kisten nebeneinander zu stellen;
	Crate with padding layers 300x100: Size: 325 x 113 x37(H) cm Weight: 104 kg							- minimum order: 3 slabs per crate; - no more than 6 items (codes) per crate allowed; loading on lorry: - stack max. 5 crates on lorry; - max. 32 crates on lorry (8 spaces) within total weight limits; - option of placing crates next to each other;		
	CASSA CON INTERFALDA 270x120: Ingombro: 290 x 133 x h.37,0 cm Peso: 100 kg	270x120	16	-	51,84	740,00	150,00	- ordine minimo 3 lastre per cassa; - non sono ammessi più di 6 articoli (codici) differenti per cassa; carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 5 casse; - max. 32 casse su camion (8 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - possibilità di affiancare a ciascuna pila nr. 1 europallet;		- Mindestbestellmenge 3 Platten pro Kiste; - Es sind nicht mehr als 6 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) pro Kiste zulässig; Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 5 Kisten; - Max. 32 Kisten pro LKW (8 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - Möglichkeit, die Kisten nebeneinander zu stellen;
	Crate with padding layers 270x120: Size: 290 x 133 x 37,0 (H) cm Weight: 100 kg							- minimum order: 3 slabs per crate; - no more than 6 items (codes) per crate allowed; loading on lorry: - stack max. 5 crates on lorry; - max. 32 crates on lorry (8 spaces) within total weight limits; - option of placing crates next to each other;		
	CASSA CON INTERFALDA 150x150: Ingombro: 172 x 163 x h.41 cm Peso: 68 kg	150x150	24	-	54,00	827,80	150,00	- ordine minimo 4 lastre per cassa; - in ciascuna cassa il numero di lastre per articolo deve sempre essere pari; - non sono ammessi più di 6 articoli (codici) differenti per cassa; carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 5 casse; - max. 28 casse su camion (7 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - possibilità di affiancare a ciascuna pila nr. 1 europallet;		- Mindestbestellmenge 4 Platten pro Kiste; - In jeder Kiste muss die Anzahl der Platten pro Artikel immer eine gerade Zahl sein; - Es sind nicht mehr als 6 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) pro Kiste zulässig; Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 5 Kisten; - Max. 28 Kisten pro LKW (7 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - Möglichkeit, neben jeden Stapel Nr. 1 europallet;
	Crate with padding layers 150x150: Size: 172 x 163 x 41(H) cm Weight: 68 kg							- minimum order: 4 slabs per crate; - each crate must always contain an even number of slabs per item; - no more than 6 items (codes) per crate allowed; loading on lorry: - stack max. 5 crates on lorry; - max. 28 crates on lorry (7 spaces) within total weight limits; - option of placing 1 euro-pallet next to each stack;		
	CASSA ALTA: Ingombro: 171 x 112 x h.65 cm / Peso: 72 kg CASSA BASSA: Ingombro: 171 x 112 x h.40 cm / Peso: 54 kg	150x100	40	40	60,00	916,20	89,50	- ordine minimo 2 scatole (= 2 lastre); - ordine tassativo multipli di 2 lastre / scatole; - a parità di formato sarà possibile inserire nella cassa alta 3 articoli diversi e nella cassa piccola 2 articoli diversi. carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 2 casse alte; - max. 30 casse alte su camion (15 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale;		- Mindestbestellmenge 2 Schachteln (= 2 Platten); - Bestellungen unbedingt Vielfache von 2 Platten/Schachteln; - Bei gleichem Format können 3 verschiedene Artikel in die hohe Kiste und 2 verschiedene Artikel in die kleine Kisten eingefügt werden Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 2 hohe Kisten; - Max. 30 Kisten pro LKW (15 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts;
	Tall crate: Size: 171 x 112 x 65(H) cm / Weight: 72 kg Short crate: Size: 171 x 112 x 40(H) cm / Weight: 54 kg							- minimum order: 2 boxes (= 2 slabs); - each crate must always contain an even number of slabs/boxes; - one tall crate may contain up 3 different items (codes) for the same size; - one short crate may contain up 2 different items (codes) for the same size. loading on lorry: - stack max. 2 tall crates on lorry; - max. 30 tall crates on lorry (15 spaces) within total weight limits;		
	Hohe Kiste: Platzbedarf: 171 x 112 x H 65 cm / Gewicht: 72 kg Niedrige Kiste: Platzbedarf: 171 x 112 x H 40 cm / Gewicht: 54 kg	150x100	18	18	27,00	433,90	79,50	- ordine minimo 2 scatole (= 2 lastre); - ordine tassativo multipli di 2 lastre / scatole; - a parità di formato sarà possibile inserire nella cassa alta 3 articoli diversi e nella cassa piccola 2 articoli diversi. carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 2 casse alte; - max. 30 casse alte su camion (15 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale;		- Mindestbestellmenge 2 Schachteln (= 2 Platten); - Bestellungen unbedingt Vielfache von 2 Platten/Schachteln; - Bei gleichem Format können 3 verschiedene Artikel in die hohe Kiste und 2 verschiedene Artikel in die kleine Kisten eingefügt werden Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 2 hohe Kisten; - Max. 30 Kisten pro LKW (15 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts;
	Caisse haute: Encombrement: 171 x 112 x h. 65 cm / Poids: 72 kg Caisse basse: Encombrement: 171 x 112 x h. 40 cm / Poids: 54 kg							- minimum order: 2 boxes (= 2 slabs); - each crate must always contain an even number of slabs/boxes; - one tall crate may contain up 3 different items (codes) for the same size; - one short crate may contain up 2 different items (codes) for the same size. loading on lorry: - stack max. 2 tall crates on lorry; - max. 30 tall crates on lorry (15 spaces) within total weight limits;		

IMBALLO Cassa di legno PACKAGING Crate in wood VERPACKUNG Holz-kiste EMBALLAGE Caisse en Bois			FORMAT lastre in cm FORMAT slabs in cm FORMAT Platten in cm FORMAT dalles en cm	PEZZI capienza max ITEMS max capacity FORMAT Maximales Fassungsvermögen PIÈCES capacité maximale	SCATOLE capienza max BOXES max capacity STÜCKZAHL Maximales Fassungsvermögen BOÎTES capacité maximale	MQ capienza max SQ.M. max capacity QM Maximales Fassungsvermögen M² capacité maximale	KG (peso lordo) capienza max KG (Gross weight) max capacity KG (Bruttogewicht) Maximales Fassungsvermögen KG (Poids brut) capacité maximale	EURO	NOTE NOTES ANMERKUNGEN NOTES	ULTRA® ARIOSIEA GREAT SURFACES	SURFACES® ACTIVE® design for a better life
	CASSA ALTA: Ingombro: 172 x 89 x h.65 cm Peso: 59 kg CASSA BASSA: Ingombro: 172 x 89 x h.41 cm Peso: 47 kg Tall crate: Size: 172 x 89 x 65(H) cm Weight: 59 kg Short crate: Size: 172 x 89 x 41(H) cm Weight: 47 kg	Hohe Kiste: Platzbedarf: 172 x 89 x H 65 cm Gewicht: 59 kg Niedrige Kiste: Platzbedarf: 172 x 89 x H 41 cm Gewicht: 47 kg Caisse haute: Encombrement: 172 x 89 x h. 65 cm Poids: 59 kg Caisse basse: Encombrement: 172 x 89 x h. 41 cm Poids: 47 kg	150x75 - cassa alta - tall crate - Hohe Kiste - caisse haute 150x75 - cassa bassa - short crate - Niedrige Kiste - caisse basse	52 24	26 12	58,50 27,00	882,10 426,90	89,50 79,50	- ordine minimo 1 scatola (= 2 lastre); - a parità di formato sarà possibile inserire nella cassa alta 3 articoli diversi e nella cassa piccola 2 articoli diversi. carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 2 casse alte; - max. 30 casse alte su camion (15 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - minimum order: 1 box (= 2 slabs); - one tall crate may contain up 3 different items (codes) for the same size; one short crate may contain up 2 different items (codes) for the same size. loading on lorry: - stack max. 2 tall crates on lorry; - max. 30 tall crates on lorry (15 spaces) within total weight limits;	- Mindestbestellmenge 1 Schachtel (= 2 Platten); - Bei gleichem Format können 3 verschiedene Artikel in die hohe Kiste und 2 verschiedene Artikel in die kleine Kisten eingefügt werden Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 2 hohe Kisten; - Max. 30 Kisten pro LKW (15 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - commande minimale 1 boîte (= 2 dalles); - pour le même format, il sera possible d’insérer 3 articles différents dans la caisse haute et 2 articles différents dans la caisse basse chargement sur camion: - superposition max. par camion 2 caisses hautes; - max. 30 caisses hautes max par camion (15 espaces) compatibles avec les limites de poids total;	
	CASSA ALTA: Ingombro: 172 x 89 x h.65 cm / Peso: 59 kg CASSA BASSA: Ingombro: 172 x 89 x h.41 cm / Peso: 47 kg Tall crate: Size: 172 x 89 x 65(H) cm / Weight: 59 kg Short crate: Size: 172 x 89 x 41(H) cm / Weight: 47 kg	Hohe Kiste: Platzbedarf: 172 x 89 x H 65 cm Gewicht: 59 kg Niedrige Kiste: Platzbedarf: 172 x 89 x H 41 cm Gewicht: 47 kg Caisse haute: Encombrement: 172 x 89 x h. 65 cm Poids: 59 kg Caisse basse: Encombrement: 172 x 89 x h. 41 cm Poids: 47 kg	75x75 - cassa alta - tall crate - Hohe Kiste - caisse haute 75x75 - cassa bassa - short crate - Niedrige Kiste - caisse basse	114 54	38 18	64,13 30,38	961,31 474,50	89,50 79,50	- ordine minimo 1 scatola (= 3 lastre); - a parità di formato sarà possibile inserire nella cassa alta 3 articoli diversi e nella cassa piccola 2 articoli diversi. carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 2 casse alte; - max. 30 casse alte su camion (15 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - minimum order: 1 box (= 3 slabs); - one tall crate may contain up 3 different items (codes) for the same size; one short crate may contain up 2 different items (codes) for the same size. loading on lorry: - stack max. 2 tall crates on lorry; - max. 30 tall crates on lorry (15 spaces) within total weight limits;	- Mindestbestellmenge 1 Schachtel (= 3 Platten); - Bei gleichem Format können 3 verschiedene Artikel in die hohe Kiste und 2 verschiedene Artikel in die kleine Kisten eingefügt werden Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 2 hohe Kisten; - Max. 30 Kisten pro LKW (15 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - commande minimale 1 boîte (= 3 dalles); - pour le même format, il sera possible d’insérer 3 articles différents dans la caisse haute et 2 articles différents dans la caisse basse chargement sur camion: - superposition max. par camion 2 caisses hautes; - max. 30 caisses hautes max par camion (15 espaces) compatibles avec les limites de poids total;	
	CASSA ALTA: Ingombro: 172 x 89 x h.65 cm / Peso: 59 kg CASSA BASSA: Ingombro: 172 x 89 x h.41 cm / Peso: 47 kg Tall crate: Size: 172 x 89 x 65(H) cm / Weight: 59 kg Short crate: Size: 172 x 89 x 41(H) cm / Weight: 47 kg	Hohe Kiste: Platzbedarf: 172 x 89 x H 65 cm Gewicht: 59 kg Niedrige Kiste: Platzbedarf: 172 x 89 x H 41 cm Gewicht: 47 kg Caisse haute: Encombrement: 172 x 89 x h. 65 cm Poids: 59 kg Caisse basse: Encombrement: 172 x 89 x h. 41 cm Poids: 47 kg	75x37,5 - cassa alta - tall crate - Hohe Kiste - caisse haute 75x37,5 - cassa bassa - short crate - Niedrige Kiste - caisse basse	264 120	44 20	74,25 33,75	1103,70 521,90	89,50 79,50	- ordine minimo 1 scatola (= 6 lastre); - a parità di formato sarà possibile inserire nella cassa alta 3 articoli diversi e nella cassa piccola 2 articoli diversi. carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 2 casse alte; - max. 30 casse alte su camion (15 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - minimum order: 1 box (= 6 slabs); - one tall crate may contain up 3 different items (codes) for the same size; one short crate may contain up 2 different items (codes) for the same size. loading on lorry: - stack max. 2 tall crates on lorry; - max. 30 tall crates on lorry (15 spaces) within total weight limits;	- Mindestbestellmenge 1 Schachtel (= 6 Platten); - Bei gleichem Format können 3 verschiedene Artikel in die hohe Kiste und 2 verschiedene Artikel in die kleine Kisten eingefügt werden Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 2 hohe Kisten; - Max. 30 Kisten pro LKW (15 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - commande minimale 1 boîte (= 6 dalles); - pour le même format, il sera possible d’insérer 3 articles différents dans la caisse haute et 2 articles différents dans la caisse basse chargement sur camion: - superposition max. par camion 2 caisses hautes; - max. 30 caisses hautes max par camion (15 espaces) compatibles avec les limites de poids total;	
	CASSA ALTA: Ingombro: 141 x 132 x h.65 cm / Peso: 70 kg CASSA BASSA: Ingombro: 141 x 132 x h.41 cm / Peso: 60 kg Tall crate: Size: 141 x 132 x 65(H) cm / Weight: 70 kg Short crate: Size: 141 x 132 x 41(H) cm / Weight: 60 kg	Hohe Kiste: Platzbedarf: 141 x 132 x H 65 cm Gewicht: 70 kg Niedrige Kiste: Platzbedarf: 141 x 132 x H 41 cm Gewicht: 60 kg Caisse haute: Encombrement: 141 x 132 x h.65 cm Poids: 70 kg Caisse basse: Encombrement: 141 x 132 x h.41 cm Poids: 60 kg	120x120 - cassa alta - tall crate - Hohe Kiste - caisse haute 120x120 - cassa bassa - short crate - Niedrige Kiste - caisse basse	52 24	26 12	74,88 34,56	1060,00 486,50	99,50 89,50	- ordine minimo 1 scatola (= 2 lastre); - a parità di formato sarà possibile inserire nella cassa alta 3 articoli diversi e nella cassa piccola 2 articoli diversi. carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 2 casse alte; - max. 44 casse alte su camion (22 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - minimum order: 1 box (= 2 slabs); - one tall crate may contain up 3 different items (codes) for the same size; one short crate may contain up 2 different items (codes) for the same size. loading on lorry: - stack max. 2 tall crates on lorry; - max. 44 tall crates on lorry (22 spaces) within total weight limits;	- Mindestbestellmenge 1 Schachtel (= 2 Platten); - Bei gleichem Format können 3 verschiedene Artikel in die hohe Kiste und 2 verschiedene Artikel in die kleine Kisten eingefügt werden Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 2 hohe Kisten; - Max. 44 Kisten pro LKW (22 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - commande minimale 1 boîte (= 2 dalles); - pour le même format, il sera possible d’insérer 3 articles différents dans la caisse haute et 2 articles différents dans la caisse basse chargement sur camion: - superposition max. par camion 2 caisses hautes; - max. 44 caisses hautes par camion (22 espaces) compatibles avec les limites de poids total;	
	CASSA ALTA: Ingombro: 121 x 112 x h.65 cm / Peso: 55 kg CASSA BASSA: Ingombro: 121 x 112 x h.41 cm / Peso: 44 kg Tall crate: Size: 121 x 112 x 65(H) cm / Weight: 55 kg Short crate: Size: 121 x 112 x 41(H) cm / Weight: 44 kg	Hohe Kiste: Platzbedarf: 121 x 112 x H 65 cm Gewicht: 55 kg Niedrige Kiste: Platzbedarf: 121 x 112 x H 41 cm Gewicht: 44 kg Caisse haute: Encombrement: 121 x 112 x h. 65 cm Poids: 55 kg Caisse basse: Encombrement: 121 x 112 x h. 41 cm Poids: 44 kg	100x100 - cassa alta - tall crate - Hohe Kiste - caisse haute 100x100 - cassa bassa - short crate - Niedrige Kiste - caisse basse	52 24	26 12	52,00 24,00	786,70 381,70	89,50 79,50	- ordine minimo 1 scatola (= 2 lastre); - a parità di formato sarà possibile inserire nella cassa alta 3 articoli diversi e nella cassa piccola 2 articoli diversi. carico su camion: - sovrapponibilità max. su camion n. 2 casse alte; - max. 44 casse alte su camion (22 spazi) compatibilmente con i limiti di peso totale; - minimum order: 1 box (= 2 slabs); - one tall crate may contain up 3 different items (codes) for the same size; one short crate may contain up 2 different items (codes) for the same size. loading on lorry: - stack max. 2 tall crates on lorry; - max. 44 tall crates on lorry (22 spaces) within total weight limits;	- Mindestbestellmenge 1 Schachtel (= 2 Platten); - Bei gleichem Format können 3 verschiedene Artikel in die hohe Kiste und 2 verschiedene Artikel in die kleine Kisten eingefügt werden Ladung auf LKW: - Max. Stapelbarkeit auf LKW 2 hohe Kisten; - Max. 44 Kisten pro LKW (22 Bereiche) unter Berücksichtigung des zulässigen Gesamtgewichts; - commande minimale 1 boîte (= 2 dalles); - pour le même format, il sera possible d’insérer 3 articles différents dans la caisse haute et 2 articles différents dans la caisse basse chargement sur camion: - superposition max. par camion 2 caisses hautes; - max. 44 caisses hautes par camion (22 espaces) compatibles avec les limites de poids total;	

318

319

IMBALLO Cassa di legno PACKAGING Crate in wood VERPACKUNG Holz-kiste EMBALLAGE Caisse en Bois			FORMATO lastre in cm FORMAT slabs in cm FORMAT Platten in cm FORMAT dalles en cm	PEZZI capienza max ITEMS max capacity FORMAT Maximales Fassungsvermögen PIÈCES capacité maximale	SCATOLE capienza max BOXES max capacity STÜCKZAHL Maximales Fassungsvermögen BOÎTES capacité maximale	MQ capienza max SQ.M. max capacity QM Maximales Fassungsvermögen M² capacité maximale	KG (peso lordo) capienza max KG (Gross weight) max capacity KG (Bruttogewicht) Maximales Fassungsvermögen KG (Poids brut) capacité maximale	EURO	NOTE NOTES ANMERKUNGEN NOTES	ULTRA® ARIOSIEA GREAT SURFACES ACTIVE® SURFACES design for a better life
	CAVALLETTO DA 50 LASTRE: Ingombro: 312 x 74 x h.191 cm Peso: 227 kg Rack for 50 slabs: 312 x 74 x 191(H) cm Weight: 227 kg	Gestell mit 50 Platten: Platzbedarf: 312 x 74 x H 191 cm Gewicht: 227 kg Chevalet 50 dalles: Encombrement: 312 x 74 x h. 191 cm Poids: 227 kg	300x150	50	-	225,00	3392,80	340,00	- un cavalletto può contenere max. 5 articoli (codici) differenti; - il cavalletto deve essere riempito per la massima capacità indicata; - per ragioni di ottimizzazione spazi, in questo cavalletto possono essere inserite anche 48 lastre (al posto di nr. 2 cavalletti da 24 lastre)	- Ein Gestell kann max. 5 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) beinhalten; - Das Gestell muss für das angegebene max. Fassungsvermögen gefüllt werden - Aus Gründen der Platzoptimierung können in dieses Gestell auch 48 Platten eingefügt werden (anstelle von 2 Gestellen mit je 24 Platten)
	CAVALLETTO DA 50 LASTRE: Ingombro: 310 x 74 x h.166,5 cm Peso: 195 kg Rack for 50 slabs: Size: 310 x 74 x 166,5(H) cm Weight: 195 kg	Gestell mit 50 Platten: Platzbedarf: 310 x 74 x H 166,5 cm Gewicht: 195 kg Chevalet 50 dalles: Encombrement: 310 x 74 x h. 166,5 cm Poids: 195 kg	270x120	50	-	162,00	2506,34	340,00	- one rack may contain up 5 different items (codes); - the rack must be filled to the maximum capacity specified; - in order to optimise space, this rack may be filled with 48 slabs (instead of 2 racks with 24 slabs each)	- un chevalet peut contenir au max. 5 articles (codes) différents; - le chevalet doit être rempli selon la capacité maximale indiquée - pour des raisons d'optimisation de l'espace, dans ce chevalet, 48 dalles peuvent être insérées (à la place de 2 chevalets de 24 dalles)
	CAVALLETTO DA 50 LASTRE: Ingombro: 312 x 74 x h.140 cm Peso: 180 kg Rack for 50 slabs: Size: 312 x 74 x 140(H) cm Weight: 180 kg Gestell mit 50 Platten: Platzbedarf: 312 x 74 x H 140 cm Gewicht: 180 kg Chevalet 50 dalles: Encombrement: 312 x 74 x h. 140 cm Poids: 180 kg		300x100	50	-	150,00	2290,50	340,00	- un cavalletto può contenere max. 5 articoli (codici) differenti; - il cavalletto deve essere riempito per la massima capacità indicata; - per ragioni di ottimizzazione spazi, in questo cavalletto possono essere inserite anche 48 lastre (al posto di nr. 2 cavalletti da 24 lastre) - one rack may contain up 5 different items (codes); - the rack must be filled to the maximum capacity specified; - in order to optimise space, this rack may be filled with 48 slabs (instead of 2 racks with 24 slabs each)	- Ein Gestell kann max. 5 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) beinhalten; - Das Gestell muss für das angegebene max. Fassungsvermögen gefüllt werden - Aus Gründen der Platzoptimierung können in dieses Gestell auch 48 Platten eingefügt werden (anstelle von 2 Gestellen mit je 24 Platten) - un chevalet peut contenir au max. 5 articles (codes) différents; - le chevalet doit être rempli selon la capacité maximale indiquée - pour des raisons d'optimisation de l'espace, dans ce chevalet, 48 dalles peuvent être insérées (à la place de 2 chevalets de 24 dalles)
	CAVALLETTO DA 24 LASTRE: Ingombro: 312 x 70 x h.191 cm Peso: 194 kg Rack for 24 slabs: Size: 312 x 70 x 191(H) cm Weight: 194 kg Gestell mit 24 Platten: Platzbedarf: 312 x 70 x H 191 cm Gewicht: 194 kg Chevalet 24 dalles: Encombrement: 312 x 70 x h. 191 cm Poids: 194 kg		300x150	24	-	108,00	1713,60	340,00	- un cavalletto può contenere max. 5 articoli (codici) differenti; - il cavalletto deve essere riempito per la massima capacità indicata; - one rack may contain up 5 different items (codes); - the rack must be filled to the maximum capacity specified;	- Ein Gestell kann max. 5 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) beinhalten; - Das Gestell muss für das angegebene max. Fassungsvermögen gefüllt werden; - un chevalet peut contenir au max. 5 articles (codes) différents; - le chevalet doit être rempli selon la capacité maximale indiquée;
	CAVALLETTO DA 32 LASTRE: Ingombro: 312 x 70 x h.140 cm Peso: 158 kg Rack for 32 slabs: Size: 312 x 70 x 140(H) cm Weight: 158 kg Gestell 32 Platten: Platzbedarf: 312 x 70 x H 140 cm Gewicht: 158 kg Chevalet 32 dalles: Encombrement: 312 x 70 x h. 140 cm Poids: 158 kg		300x100 - cavalletto 32 lastre - rack 32 slabs - Gestell 32 Platten - chevalet 32 dalles	32	-	96,00	1508,50	340,00	- un cavalletto può contenere max. 5 articoli (codici) differenti; - il cavalletto deve essere riempito per la massima capacità indicata; - one rack may contain up 5 different items (codes); - the rack must be filled to the maximum capacity specified;	- Ein Gestell kann max. 5 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) beinhalten; - Das Gestell muss für das angegebene max. Fassungsvermögen gefüllt werden; - un chevalet peut contenir au max. 5 articles (codes) différents; - le chevalet doit être rempli selon la capacité maximale indiquée;

IMBALLO Cassa di legno PACKAGING Crate in wood VERPACKUNG Holz-kiste EMBALLAGE Caisse en Bois			FORMATO lastre in cm FORMAT slabs in cm FORMAT Platten in cm FORMAT dalles en cm	PEZZI capienza max ITEMS max capacity FORMAT Maximales Fassungsvermögen PIÈCES capacité maximale	SCATOLE capienza max BOXES max capacity STÜCKZAHL Maximales Fassungsvermögen BOÎTES capacité maximale	MQ capienza max SQ.M. max capacity QM Maximales Fassungsvermögen M² capacité maximale	KG (peso lordo) capienza max KG (Gross weight) max capacity KG (Bruttogewicht) Maximales Fassungsvermögen KG (Poids brut) capacité maximale	EURO	NOTE NOTES ANMERKUNGEN NOTES	ULTRA® ARIOSIEA GREAT SURFACES	SURFACES ACTIVE® design for a better life
			CAVALLETTO DA 48 LASTRE: Ingombro: 161 x 74 x h.191 cm Peso: 85 kg Rack for 48 slabs: Size: 161 x 74 x 191(H) cm Weight: 85 kg Gestell 48 Platten: Platzbedarf: 161 x 74 x H 191 cm Gewicht: 85 kg Chevalet 48 dalles: Encombrement: 161 x 74 x h. 191 cm Poids: 85 kg	150x150 - cavalletto 48 lastre - rack 48 slabs - Gestell 48 Platten - chevalet 48 dalles	48	-	108,00	1604,60	220,00 - un cavalletto può contenere max. 5 articoli (codici) differenti; - il cavalletto deve essere riempito per la massima capacità indicata; - one rack may contain up 5 different items (codes); - the rack must be filled to the maximum capacity specified;	- Ein Gestell kann max. 5 verschiedene Artikel (Art.-Nr.) beinhalten; - Das Gestell muss für das angegebene max. Fassungsvermögen gefüllt werden; - un chevalet peut contenir au max. 5 articles (codes) différents; - le chevalet doit être rempli selon la capacité maximale indiquée;	

IMBALLO Cassa di legno PACKAGING Crate in wood VERPACKUNG Holz-kiste EMBALLAGE Caisse en Bois			FORMATO lastre in cm FORMAT slabs in cm FORMAT Platten in cm FORMAT dalles en cm	PEZZI capienza max ITEMS max capacity FORMAT Maximales Fassungsvermögen PIÈCES capacité maximale	SCATOLE capienza max BOXES max capacity STÜCKZAHL Maximales Fassungsvermögen BOÎTES capacité maximale	MQ capienza max SQ.M. max capacity QM Maximales Fassungsvermögen M² capacité maximale	KG (peso lordo) capienza max KG (Gross weight) max capacity KG (Bruttogewicht) Maximales Fassungsvermögen KG (Poids brut) capacité maximale	EURO	NOTE NOTES ANMERKUNGEN NOTES	SAPIENSTONE dress your Kitchen	SURFACES ACTIVE® design for a better life
			CAVALLETTO DA 12/22 LASTRE: Ingombro: 331 x 74 x h.190 cm Peso: 190 kg Rack for 12/22 slabs: Size: 331 x 74 x 190(H) cm Weight: 190 kg Gestell mit 12/22 Platten: Platzbedarf: 331 x 74 x H 190 cm Gewicht: 190 kg Chevalet 12/22 dalles: Encombrement: 331 x 74 x h. 190 cm Poids: 190 kg	3280 x 1540 x 12/20 mm - cavalletto 12 lastre - rack 12 slabs - Gestell 12 Platten - chevalet 12 dalles - cavalletto 22 lastre - rack 22 slabs - Gestell 22 Platten - chevalet 22 dalles	12 						

- NOTE**
- Per la **sovrapponibilità di casse alte e basse** della medesima dimensione occorre rispettare il limite di altezza massima della pila pari a 2,10 m, tenendo presente che il carrello elevatore per il carico dei container non può sollevarsi oltre 1,40 m all'interno del container stesso.
 - Il peso di casse e cavalletti è suscettibile di variazioni sensibili in base allo stato di umidità al momento della misurazione del peso;
 - carico su camion: l'indicazione del numero massimo di casse è riferito ad un pianale unico di 13,6 x 2,45 m, compatibilmente con il peso; per camion di dimensioni differenti occorre riformulare il calcolo sulla base dello spazio e del volume delle casse;
 - Carico su camion: per la sovrapponibilità di casse alte e basse non oltrepassare l'altezza max. del numero di casse alte indicate per ciascun formato;
 - Imballo in casse alte / basse / pallet: a parità di articolo (codice) ordinato, le casse vengono via via riempite secondo l'imballo di massima capienza (es: ordine 90 mq articolo XYZ in formato 150x75 cm sarà imballato con nr. 1 cassa alta contenente 58,5 mq + nr. 1 cassa alta per 31, 5 mq);
 - Reso delle casse: Il cliente avrà la facoltà di restituire le casse addebitate in fattura, franco stabilimento Ariostea. Personale autorizzato accerterà lo stato delle casse rese e compilerà il modulo di reso esclusivamente per le casse integre e complete dei quattro dischi metallici (bulldog) posti su ciascun angolo.

- ANMERKUNGEN**
- Was die **Stapelbarkeit von hohen und niedrigen Kisten** mit der gleichen Abmessung angeht, muss die max. Höhe des Stapels von 2,10 m eingehalten werden, wobei zu berücksichtigen ist, dass der Gabelstapler zum Laden der Container im Inneren des Containers nicht über 1,40 m angehoben werden kann.
 - Das Gewicht der Kisten und Gestelle ist auf Grundlage der Feuchtigkeit zum Zeitpunkt der Gewichtsmessung merklichen Schwankungen unterworfen;
 - Ladung auf LKW: Die Angabe der max. Anzahl an Kisten bezieht sich auf eine 13,6 x 2,45 m große Plattform, unter Berücksichtigung des Gewichts; für LKWs in anderen Größen ist die Berechnung auf Grundlage des Raums und des Volumens der Kosten neu anzustellen;
 - Ladung auf LKW: Was die Stapelbarkeit von hohen und niedrigen Kisten angeht, die max. Höhe der für jedes Format angegebenen hohen Kisten nicht überschreiten;
 - Verpackung in hohen/niedrigen Kisten/Paletten: Bei gleichem bestellten Artikel (Art.-Nr.) werden die Kisten nach und nach gemäß der Verpackung mit dem höchsten Fassungsvermögen befüllt (Bsp.: Bestellung 90 m² Artikel XYZ im Format 150x75 cm wird in eine hohe Kiste mit 58,5 m² + 1 hohe Kiste mit 31,5 m² verpackt);
 - Rückgabe der Kisten: Der Kunde hat die Möglichkeit, die Kisten, die ihm verrechnet wurden, frei Werk von Ariostea zurückzugeben. Autorisiertes Personal wird den Zustand der zurückgegebenen Kisten prüfen und ausschließlich für die unversehrten und mit den vier Metallscheiben (Bulldogs), die sich in jeder Ecke befinden, versehenen Kisten das Rückgabeformular ausfüllen.

- NOTE**
- Concerning the **stackability of tall and short crates** of the same size, the maximum stack height of 2.10 m, should be respected, bearing in mind that the lift truck for loading the container cannot lift above 1.40 m inside the container itself.
 - The weight of the crates and racks is subject to significant variations based on the moisture content at the time the weight was measured;
 - Loading on lorry: the specified maximum number of crates refers to a single 13.6 x 2.45 m platform, within weight limits; for lorries of different sizes, calculation must be made based on the space and volume of the crates;
 - Loading on lorry: to stack tall and short crates, do not exceed the maximum height for the number of tall crates specified for each format;
 - Packaging in pallets/tall/short crates: for the same item (code) ordered, the crates are gradually filled according to the package of maximum capacity (e.g.: an order of 90 sq.m. of item XYZ in format 150 x 75 cm will be packaged in 1 tall crate containing 58.5 sq.m. + 1 tall crate containing 31.5 sq.m.);
 - Crate return: the customer will have the option of returning the crates billed on the invoice, ex-factory Ariostea. Authorised employees will check the conditions of the returned crates and will fill out the return form, exclusively for undamaged crates that include the four toothed metal discs placed on each corner.

- NOTES**
- Pour la **superposition des caisses hautes et basses** de la même dimension, il faut respecter la limite de hauteur maximale de la pile égale à 2,10 m, en tenant compte que le chariot élévateur pour le chargement des containers ne peut pas s'élever au-delà de 1,40 m à l'intérieur du container.
 - Le poids des caisses et des chevalets peut sensiblement varier selon l'humidité au moment de la mesure du poids;
 - Chargement sur camion: l'indication du nombre maximal de caisses se réfère à une plate-forme de 13,6 x 2,45 m, compatible avec le poids; pour des camions de différentes dimensions, il faudra refaire le calcul selon l'espace et le volume des caisses;
 - Chargement sur camion: pour la superposition de caisses hautes et basses, ne pas dépasser la hauteur maximale du nombre de caisses hautes indiquées pour chaque format;
 - Emballage dans les caisses hautes / basses / palettes: pour le même article (code) commandé, les caisses doivent être remplies au fur et à mesure selon l'emballage de capacité maximale (par ex: la commande 90 m² article XYZ en format 150x75 cm sera emballée avec 1 caisse haute de 58,5 m² + 1 caisse haute de 31,5 m²);
 - Retour des caisses: le client pourra restituer les caisses facturées, franco usine Ariostea. Le personnel autorisé s'assurera de l'état des caisses retournées et remplira le formulaire de retour uniquement pour les caisses en parfait état et accompagnées des quatre disques métalliques (bulldog) placés sur chaque angle.



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) NORMATIVA CONTRATTUALE - Le presenti condizioni generali, salvo eventuali modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita fra noi e l'acquirente, quindi tanto il contratto concluso con l'accettazione del presente ordine che qualsiasi contratto futuro relativo alle forniture dei prodotti della nostra società ordinati con successive e distinte commissioni. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le transazioni e gli abboni, anche se effettuati su iniziativa dei nostri Agenti, saranno impegnative per noi solo dopo nostra eventuale conferma scritta e comunque limitate ai contratti cui si riferiscono.

2) OGGETTO DELLA FORNITURA - La fornitura comprende solamente le prestazioni, i materiali ed i quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine o in altre comunicazioni scritte provenienti da noi. Il testo della nostra conferma d'ordine prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione.

L'esecuzione parziale dell'ordine senza preventiva conferma non significa nostra approvazione per l'intero ordine, bensì approvazione parziale relativamente alla merce consegnata. In questo caso la ricezione della merce equivarrà ad accettazione da parte dell'acquirente della nuova proposta contrattuale.

3) CONFERMA D'ORDINE - Qualora nella nostra conferma d'ordine esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, il compratore che non abbia contestato con lettera raccomandata spedita entro dieci giorni dalla ricezione della conferma tali differenze, è tenuto ad accettarla così come è stata redatta.

4) CONSEGNE - La merce, anche se venduta "franco arrivo", o franco domicilio del compratore, viaggia a rischio e pericolo di quest'ultimo ed ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore, nei confronti del quale il compratore, effettuate le opportune verifiche, dovrà sporgere eventuali reclami.

Le spedizioni, via mare o via terra, concernenti forniture sull'estero, vengono effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta, riportate negli "INCOTERMS" approvati dalla Camera di Commercio Internazionale nel 1953 e nei successivi.

5) TERMINI DI CONSEGNA - Il termine stabilito per la consegna della merce deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Qualora il materiale sia disponibile a magazzino, la ceramica Ariostea si impegna a spedirlo entro 8 giorni dalla data di ricevimento ordine, pertanto non verranno emesse conferme d'ordine. Salvo l'inserimento di particolari clausole, esso deve di norma considerarsi puramente indicativo e non essenziale. Quando siano intervenute modificazioni al contratto, il termine resta prorogato per un periodo uguale a quello inizialmente stabilito.

Ogni evento di forza maggiore sospende la decorrenza del termine per tutta la sua durata. Se in conseguenza di eventi di forza maggiore il contratto non potrà trovare esecuzione entro i 60 giorni successivi al termine convenuto, ognuna delle due parti avrà la facoltà di recedere dal contratto stesso.

In tal caso la dichiarazione di recesso dovrà essere spedita alla controparte, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro i dieci giorni successivi allo scadere dei predetti 60 giorni, restano esclusi reciproci diritti a indennizzi od a risarcimenti.

6) PAGAMENTI - Il luogo di pagamento è fissato presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (Reggio E.) anche nel caso di emissione di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari, eventuale deroga a quanto sopra sarà valida soltanto se da noi concessa in forma scritta.

Per i pagamenti previsti in più rate l'importo dell'iva sarà comunque riscosso a mezza ricevuta bancaria con scadenza a 30 giorni data fattura. Il ritardo del pagamento, anche parziale delle nostre fatture oltre la pattuita scadenza darà luogo alla immediata decorrenza degli interessi di mora, calcolati al tasso ufficiale di sconto aumentato di 6 punti. Inoltre il mancato o ritardato pagamento delle fatture per

qualsivoglia ragione ci darà diritto, impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture, oppure di ritenere temporaneamente sospeso o definitivamente risolto il contratto e di annullare l'evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che il compratore possa avanzare pretese di compensi, indennizzi od altro.

7) SOLVE ET REPETE - Nessuna eccezione, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, può essere opposta dall'acquirente, al fine di ritardare od evitare il pagamento.

8) RISERVA DI PROPRIETÀ - Nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato in tutto o in parte dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di nostra proprietà fino all'integrale pagamento del prezzo.

9) GARANZIA - I nostri materiali sono garantiti conformi alle Norme UNI-DIN-EN attualmente in vigore. La nostra garanzia è limitata ai materiali di 1° scelta con tolleranza del 5% (cinqueper cento) circa. Qualsiasi garanzia per vizi rimane quindi espressamente esclusa per i materiali di 2° e di 3° scelta o di stock che, come le partite occasionali, si intendono sempre vendute come "viste e piaciute". Eventuali reclami e contestazioni dovranno essere notificati, a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata, unicamente presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (Reggio E.), prima della posa in opera del materiale e comunque nei termini di legge. La posa in opera del materiale determina la decadenza dalla azione per vizi tanto palesi che occulti, importando rinuncia implicita alla garanzia di cui all'art. 1490 c.c. Le differenze di tonalità non possono essere denunciate come vizio del materiale. In ogni caso la nostra garanzia comprende unicamente la sostituzione del materiale riscontrato difettoso con esclusione di ogni ulteriore e diversa obbligazione. Eventuali contestazioni sul materiale non daranno diritto all'Acquirente di sospendere o ritardare in tutto o in parte il pagamento nei termini pattuiti, ai sensi del precedente articolo 7.

Ogni questione relativa all'accertamento del diritto alla garanzia, alla determinazione del danno ed alla sua quantificazione che non possa essere bonariamente risolta tra le parti sarà rimessa all'arbitrato libero di un arbitro unico da costituirsi e svolgersi secondo il regolamento della Camera Arbitrale istituita presso il Centro Ceramico di Bologna che le parti dichiarano di accettare incondizionatamente ed inappellabilmente.

10) DIVIETO D'ESPORTAZIONE - Salvo accordi in contrario, è fatto divieto all'Acquirente di esportare i nostri materiali a lui forniti, o di cederli a Ditte o persone che ne facciano oggetto di esportazione.

11) CLAUSOLA ARBITRALE - Ad eccezione delle controversie inerenti il pagamento del prezzo ed alle relative azioni esercitate in via monitoria e nel giudizio ordinario, che rimangono di competenza dell'autorità giurisdizionale italiana, qualunque altra controversia che dovesse insorgere relativamente alla conclusione e/o esecuzione e/o risoluzione e/o interpretazione del presente contratto sarà devoluta ad un Collegio di tre arbitri nominati uno da ciascuna delle parti e uno di comune accordo o in caso di disaccordo dal Presidente della C.C.I.A.A. di Reggio E. a richiesta della parte più diligente.

La parte che intende avviare l'arbitrato deve comunicarlo all'altra con lettera raccomandata contenente la nomina del proprio arbitro e la sua accettazione. L'altra parte dovrà nominare il proprio arbitro nel termine di quindici giorni dalla data di ricezione della raccomandata, comunicando tale nomina e la relativa accettazione entro il termine indicato. In difetto l'altra parte potrà richiedere la nomina del secondo arbitro al Presidente della C.C.I.A.A. di Reggio E. Gli arbitri decideranno secondo diritto e nel rispetto del principio del contraddittorio. Il lodo dovrà essere deliberato nel termine di 90 giorni decorrenti dalla data di accettazione dell'ultimo arbitro. L'arbitrato avrà sede a Reggio E.

12) EFFETTIVITÀ DI CIASCUNA CONDIZIONE - Le condizioni generali di vendita sopra riportate non devono assolutamente intendersi come clausole di puro stile. Esse sono effettive e rappresentano fedelmente la volontà negoziale delle parti.

GENERAL SALES CONDITIONS

1) CONTRACTUAL REGULATIONS - These general sales conditions, save any modifications or variations agreed upon in writing, govern all sales contracts between us and the purchaser, thus including the contract concluded with the acceptance of this present order as well as any future contract related to the supply of our company's products ordered with subsequent and distinct commissions. Any variations on the general sales conditions, the transactions and allowances, even if made on the initiative of our Agent, will be binding for us only upon our written confirmation and in any case limited to the contracts to which they refer.

2) SUBJECT OF THE SUPPLY - The supply includes only the services, materials, and quantities specified in our acknowledgment of order or in other written communication sent by us. Should there be any differences in the offer or order, our acknowledgment of order is to be considered the only valid document.

Partial processing of the order without our previous acknowledgment does not mean that we have approved the complete order, but rather partial acknowledgment relative to the goods delivered. In this case, reception of the goods shall be equivalent to acceptance on the part of the purchaser of the new contractual provisions.

3) ACKNOWLEDGMENT OF ORDER - Should there be any difference in the single items in our acknowledgment or order with respect to the agreements or orders, the buyer who has not made a claim by registered letter sent within ten days of receiving the acknowledgment shall be obliged to accept the acknowledgment as it is.

4) DELIVERY - The goods, even if sent freightpaid or free delivered to the buyer's premises, travel at the risk and responsibility of the buyer; all our responsibility ceases upon delivery of goods to the carrier. After the buyer has inspected the goods, any claims should be made to the carrier. Shipments by sea or by land regarding supplies abroad are made on the basis of the conditions chosen for each specific case as specified in the "INCOTERMS" approved by the International Chamber of Commerce in 1953 and subsequent.

5) TERMS OF DELIVERY - The delivery date established must be mutually acceptable to both parties. If the material is available in our warehouse, Ceramica Ariostea undertake to ship it within 8 days of receiving the order, therefore no order confirmation will be issued. Unless specific clauses are introduced, this date is to be considered purely indicative and not binding. In the event that the contract is modified, the delivery date is extended for a period equal to that initially agreed upon.

Should any event caused by force majeure occur, the terms of delivery are suspended for the entire duration of said event. If, as a result of events of force majeure, the contract can not be executed within 60 days of the date agreed upon, both parties shall be entitled to withdraw from the contract. In such case, the declaration of withdrawal must be sent to the counterpart by registered letter with return receipt within 10 days of the expiry of the aforementioned 60 days, and any indemnity or compensations in excluded.

6) PAYMENT - Payment is to be remitted to our registered office in Castellarano (Reggio E.) even if bills of exchange or bank drafts are issued; any variation to the aforementioned shall be valid only if approved by us in writing.

Delayed payment, even if only partial, of our invoices beyond the stipulated due date, shall entitle us to the immediate charge of interest on arrears in the order of the official rate increased by six points. Non-payment or delayed payment of our invoices - for any reason whatsoever - gives us the indisputable right to demand advance payment for the remaining supply, without prejudice of any other action, or to consider the contract suspended or annulled, and to annul the practice of any other contracts that may be in force, without giving the buyer the right to any type of refund or compensation for damages, or other.

7) SOLVE ET REPETE - No exception, save that of nullity, possibility of annulment, or rescission of the contract, can be posed by the purchaser with the purpose of delaying or avoiding payment.

8) RETENTION OF TITLE - In the event that payment, by contractual agreement, is to be remitted - in whole or in part - after delivery of the goods, the products delivered remain our property until complete payment of the total amount due is made.

9) GUARANTEE - Our products are guaranteed to be in compliance with the UNI-DIN-EN standards in force. Our guarantee is limited to first choice material, with a tolerance of approximately 5% (five percent). Any guarantee against defects is thus expressly excluded for second or third choice or stock material, as the special sales lots are always sold as "seen and approved".

Any claims must be made, on pain of forfeiture, by registered letter sent to our registered office in Castellarano (Reggio E.) before the materials are laid and in any case according to the terms of the law. Once the material is laid, any claim for defects either obvious or hidden is no longer valid, and the guarantee is to be considered explicitly invalidated according to art. 1490 of Italian Civil Code. Any difference in colour shades cannot be considered as material defects.

In any case, our guarantee only includes the replacement of material found to be defective with the exclusion of any farther or different obligation.

Claims made on material do not give the purchaser the right to suspend or delay, in whole or in part, the payment within the stipulated terms, according to article 7.

Any dispute arising in respect to the seller's, Ariostea's product and its guarantee there of including, but not limited to, damages which are not settled peaceably between parties shall be submitted to independent arbitration. The arbitration proceeding shall be held before one arbitrator. The arbitrator shall be appointed and the arbitration proceeding shall be conducted in accordance with rules and regulations of Arbitration Board, the ("Camera Arbitrale"), located at the Centro Ceramico di Bologna, Italy. All proceedings shall be conducted at the Centro Ceramico. All parties unconditionally accept the provisions of this paragraph and agree not to contest its validity.

10) PROHIBITION TO EXPORT - Excepting other agreements, the purchaser is prohibited to export our materials supplied to him, or to transfer them to companies or persons with the object of exportation.

11) ARBITRATION CLAUSE - Except for disputes from payment and from the relative monitoring actions or in ordinary legal proceedings which remain the competence of the Italian legal authorities, any other dispute arising from the conclusion and/or execution and/or resolution and/or interpretation of this contract will be referred to a Board of Arbitrators, with one arbitrator nominated by each party and the third by common consent, or in the event of disagreement, by the President of the C.C.I.A.A. (Chamber of Commerce) of Reggio E. (Italy) upon request of the most diligent party. The party that intends to begin arbitration proceedings must notify the other party by registered letter containing the name of its chosen arbitrator and his acceptance. The other party must nominate its own arbitrator within fifteen days of date on which the registered letter is received, and the relative acceptance within the term indicated. In default, the first party shall be entitled to request the nomination of the second arbitrator by the President of the C.C.I.A.A. (Chamber of Commerce) of Reggio E. (Italy). The arbitrators shall decide according to the law and respecting the principle of cross-examination. The award must be decided upon within 90 (ninety) days from the date of acceptance of the last arbitrator. The arbitration site shall be Reggio E. (Italy).

12) VALIDITY OF EACH CONDITION - The aforementioned general sales conditions are not to be considered in any way clauses of form.

These conditions are effective to all intents and purposes and faithfully represent the contractual will of the parties.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1) VERTRAGSBESTIMMUNGEN - Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen - ausgeschlossen eventuelle schriftlich vereinbarte Abänderungen oder Abweichungen- regeln alle Verkaufsverträge zwischen uns und dem Käufer, d.h. folglich sowohl den durch die Annahme des vorliegenden Auftrags abgeschlossenen Vertrag als jeden weiteren zukünftig bezüglich der Lieferung von unserer Gesellschaft hergestellter Produkte abgeschlossenen Vertrag. Abänderungen der allgemeinen Verkaufsbedingungen, Transaktionen und Gutschriften -auch wenn von unseren Vertretern ausgeführt- sind für uns nur verbindlich, wenn wir diese eventuell schriftlich bestätigen und beschränken sich auf jeden Fall nur auf die Verträge, auf die sie sich beziehen.

2) GEGENSTAND DER LIEFERUNG - Die Lieferung umfaßt ausschliesslich die Leistungen, Artikel und Mengen, die in unserer Auftragsbestätigung oder in anderen schriftlichen Mitteilungen von uns angegeben sind. Bei eventuellen Abweichungen des Wortlauts des Angebots oder der Bestellungen vom Wortlaut unserer Auftragsbestätigung ist die letztere gültig.

Die teilweise Ausführung des Auftrags ohne vorhergehende Bestätigung kann nicht als unsere Billigung des gesamten Auftrags angesehen werden, sondern stellt nur eine Billigung bezüglich der gelieferten Ware dar. In diesem Fall wird die Annahme der Ware als Billigung des neuen Vertragsvorschlags seitens des Käufers angesehen.

3) AUFTRAGSBESTÄTIGUNG - Wenn unsere Auftragsbestätigung Abweichungen bei den sie bildenden Elementen hinsichtlich der Vereinbarungen oder Bestellungen aufweist, hat der Käufer sie anzunehmen, wenn er diese Abweichungen nicht innerhalb von zehn Tagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung per Einschreiben beanstandet.

4) WARENÜBERGABE - Auch wenn die Ware frei Ort oder frei Käufersitz geliefert wird, reist die Ware auf Gefahr und Risiko des Käufers und unsere Haftung erlischt bei der Übergabe der Ware an den Spediteur, bei dem der Käufer -nach Ausführung der erforderlichen Kontrollen- seine eventuellen Reklamationen einzureichen hat.

Der Versand auf dem See- oder Landweg von Lieferungen in das Ausland erfolgt unter den von Fall zu Fall gewählten und in den von der Internationalen Handelskammer 1953 und darauff. gebilligten "INCOTERMS" enthaltenen Bedingungen.

5) LIEFERFRISTEN - Die für die Ware festgelegte Lieferfrist ist zu Gunsten beider Vertragsparteien anzusehen.Soweit das Material am Lager vorrätig ist, verpflichtet sich Ariostea, es innerhalb von 8 Tagen von Eingang der Bestellung zu verschicken und es werden keine Auftragsbestätigungen ausgestellt. Falls keine besonderen Klauseln vereinbart wurden, ist die Lieferfrist normalerweise als nicht grundlegende Angabe anzusehen. Nach Abänderungen des Vertrags wird die Lieferfrist um die ursprüngliche Lieferfrist verlängert.

Jedes Ereignis höherer Gewalt unterbricht den Ablauf der Lieferfrist über die gesamte Dauer des Ereignisses höherer Gewalt. Wenn der Vertrag aufgrund höherer Gewalt nicht innerhalb von 60 Tagen nach dem vereinbarten Liefertermin ausgeführt werden kann, sind beide Parteien berechtigt vom Vertrag zurückzutreten. In diesem Fall muß die Rücktrittserklärung der anderen Partei mittels Einschreiben mit Rückschein spätestens zehn Tage vor Ablauf der o.g. 60 Tage zugesendet werden. Ein Anrecht auf Entschädigung und Schadensersatz besteht nicht.

6) ZAHLUNGEN - Die Zahlung erfolgt an unseren Verwaltungssitz in Castellarano (Reggio E.), und zwar auch im Fall von Tratten oder Bankquittungen sowie bei der Ausstellung von Wechseln. Andere Vereinbarungen sind nur gültig, wenn sie von uns schriftlich bestätigt sind. Bei einer eventuell vereinbarten Ratenzahlung wird die Mehrwertsteuer auf jeden Fall per Bankquittung innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum fällig. Bei einer verspäteten Bezahlung unserer Rechnungen werden sofort Verzugszinsen fällig, die unter Zugrundelegung des um 6 Punkte erhöhten offiziellen Diskontsatzes berechnet werden. Bei nicht oder verspätet bezahlten Rechnungen sind wir auf jeden Fall berechtigt, sofort die Bezahlung der restlichen Lieferungen zu verlangen oder den Vertrag als zeitweilig unterbrochen oder als aufgelöst zu betrachten und die Auslieferung eventueller weiterer Aufträge zu stornieren, ohne daß der Käufer ein Anrecht auf Schadensersatz, Entschädigung, usw. besitzt. Ferner behalten wir uns in diesem Fall das Recht zu weiteren Schritten vor.

7) SOLVE ET REPETE - Keine Ausnahme, abgesehen von Ungültigkeit, Auflösbarkeit und Kündigung des Vertrags, kann der Kunde geltend machen, um die Zahlung zu verspäten oder zu vermeiden.

8) EIGENTUMSVORBEHALT - Falls die Bezahlung aufgrund der vertraglichen Bestimmungen ganz oder teilweise nach der Lieferung erfolgt, verbleibt die gelieferte Ware bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum.

9)GARANTIE - Wir garantieren, daß unser Material den gegenwärtig gültigen Normen UNI-DIN-EN entspricht. Unsere Garantie beschränkt sich auf das Material 1. Wahl mit einer Toleranz von ca. 5% (fünf Prozent). Eine jegliche Garantie für Mängel wird für das Material 2. und 3. Wahl sowie für Stocks und Gelegenheitpartien, die immer unter der Bedingung "begutachtet und akzeptiert" verkauft werden, ausdrücklich ausgeschlossen. Eventuelle Reklamationen und Beanstandungen müssen vor der Verwendung des Materials und unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen mittels Einschreiben ausschliesslich an unseren Verwaltungssitz in Castellarano (Reggio E.) gerichtet werden, andernfalls verfällt der Garantieanspruch.

Nach Verwendung des Materials verfällt sowohl bei offensichtlichen als versteckten Mängeln der Anspruch auf die Garantie (Art. 1490 ital. Zivilgesetzbuch). Farbtonunterschiede können nicht als Materialfehler angesehen werden. Auf jeden Fall sieht unsere Garantie ausschliesslich den Ersatz des mangelhaften Materials vor und weitere Verpflichtungen sind ausgeschlossen. Auch bei eventuellen Beanstandungen des Materials ist der Käufer verpflichtet, die Ware innerhalb der vereinbarten Frist und auf die vereinbarte Weise gemäß Art. 7 zu bezahlen.

Jegliehe Auseinandersetzung bezüglich der Ermittlung des Garantiaanspruchs, der Schadensfestsetzung und Quantifizierung, die nicht auf gültlichem Wege unter den Parteien beilagert werden kann wird dem nicht förmlichen Schiedsgerichtavverfahren eines Einzelschiedsrichters übergeben und soll gernaß den Bestimmungen der beim Centro Ceramico von Bologna eingerichteten Schiedsgenchtskammer bestellt und angewandt werden. Die Parteien erklären diese Verfahrensordnung bedingungslos und unanfechtbar zu akzeptieren.

10) EXPORTVERBOT - Falls nicht anders vereinbart, ist es dem Käufer verboten, das von uns gelieferte Material zu exportieren oder es Personen oder Firmen zu übergeben, die das Material exportieren.

11) SCHIEDSGERICHTSKLAUSEL - Mit Ausnahme der Kontroversen, die mit der Zahlung des Kaufpreises und den diesbezüglichen auf dem Mahnweg oder durch normales Urteil ausgeführten Handlungen verbunden sind, die der Kompetenz des italienischen Gerichts unterstehen, wird jede weitere Kontroverse, die sich bezüglich des Abschlusses und/oder der Ausführung und/oder der Auflösung und/oder der Interpretation des gegenwärtigen Vertrages ergeben könnte, einem Kollegium von drei Schiedsrichtern übergeben, von denen einer von jeder der Parteien und der Dritte in gemeinsamem Einverständnis oder im Fall der Nichtübereinstimmung vom Vorsitzenden der Handelskammer von Reggio E. (Italien) auf Ersuchen der sorgfältigeren Partei ernannt wird. Die Partei, die beabsichtigt, das Schiedsgericht einzuberufen, ist dazu verpflichtet die andere Partei per Einschreiben zu benachrichtigen, indem sie die Ernennung des eigenen Schiedsrichters und dessen Annahme, mitteilt. Die andere Partei muß den eigenen Schiedsrichter innerhalb von fünfzehn Tagen, vom Datum des Empfangs des Einschreibens an, ernennen und diese Ernennung und die entsprechende Annahme innerhalb des angegebenen Zeitraums mitteilen. Im Mangelsfalle dessen kann die andere Partei die Ernennung des zweiten Schiedsrichters durch den Vorsitzen von der Handelskammer in Reggio E.(Italien) ersuchen. Die Schiedsrichter entscheiden nach dem Recht und unter Berücksichtigung des Prinzips des Widerspruchs. Der Schiedsspruch muß innerhalb von 90 Tagen, vom Datum der Annahme des letzten Schiedsrichters an, ausgesprochen werden. Das Schiedsgericht wird seinen Sitz in Reggio E. (Italien) haben.

12) EFFEKTIVE GÜLTIGKEIT JEDER BEDINGUNG - Die o.g. Allgemeinen Verkaufsbedingungen sind auf keinen Fall als Richtklauseln anzusehen, sondern sind effektiv und stellen getreu den Willen der Parteien dar.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1) RÉGLEMENTATION CONTRACTUELLE - Tous les contrats de vente établis entre l'acquéreur et nous sont soumis aux présentes conditions générales, exception faite d'éventuelles modifications ou dérogations concordées par écrit, et ainsi, aussi bien, le contrat conclu avec acceptation de la commande présente, que tout autre contrat futur relatif aux fournitures des produits de notre société faisant l'objet de commandes distinctes et successives. Les variations des conditions générales de vente, les transactions et les remises, même effectuées sur l'initiative de nos Agents, ne représenteront un engagement pour nous qu'après notre éventuelle confirmation écrite et seront de toute façon limitées aux contrats auxquels elles se reportent.

2) OBJET DE LA FOURNITURE - La fourniture ne comprend que les prestations, les matériaux et les quantités spécifiées dans notre confirmation de commande ou dans d'autres communications écrites par nous. Le texte de notre confirmation de commande prévaudra de toute façon sur le texte non conforme de l'offre ou de la commande éventuelle.

L'exécution partielle de la commande, sans confirmation préalable, n'est pas synonyme de notre approbation pour la commande dans son entier mais ne représente que l'approbation partielle relative à la marchandise livrée. Dans ce cas, la réception de la marchandise équivaudra à l'acceptation de la part de l'acquéreur de la nouvelle proposition contractuelle.

3) CONFIRMATION D'ORDRE - S'il devait exister, dans notre confirmation d'ordre, des différences dans les éléments qui la composent, par rapport aux ententes ou aux commandes, l'acheteur qui n'aura pas contesté ces différences par lettre recommandée envoyée dans les dix jours suivant la réception de la confirmation, devra l'accepter telle qu'elle a été rédigée.

4) LIVRAISON - La marchandise, même vendue "franco arrivée" ou franco domicile de l'acheteur voyage au risque et péril de ce dernier, et toute responsabilité de notre part prend fin avec la livraison au transporteur, auquel l'acheteur, après avoir effectué les contrôles opportuns, devra présenter les réclamations éventuelles.

Les expéditions par mer ou par terre, concernant les fournitures pour l'étranger, sont effectuées sur la base des conditions choisies d'une fois sur l'autre, qui figurent dans les "INCOTERMES" approuvés par la Chambre de Commerce Internationale en 1953 et dans les succèsifs.

5) DÉLAIS DE LIVRAISON - Le délai établi pour la livraison de la marchandise doit s'entendre à faveur des deux contractants. Si le matériel devait être disponible en stock, Ceramica Ariostea s'engage à l'expédier dans les 8 jours suivant la date de réception de la commande; c' est la raison pour laquelle, aucune confirmation de commande ne sera émise. Exception faite d'insertions de clauses particulières, le délai doit généralement être considéré comme purement indicatif et non essentiel. Quand des modifications sont apportées au contrat, le délai est renouvelé pour une période égale à celle qui avait été initialement établie.

Tout événement de force majeur suspend le départ de la période de validité du délai pour toute sa durée. Si à la suite d'événements de force majeur le contrat ne peut être exécuté dans les 60 jours suivant le délai convenu, chacune des deux parties aura la faculté de résilier le contrat en question. Dans ce cas, la déclaration de résiliation devra être envoyée à la partie adverse par lettre recommandée avec accusé de réception dans les dix jours qui suivent la date d'expiration des 60 jours mentionnés précédemment, les droits réciproques à indemnisations ou à dédommagements restant exclus.

6) PAIEMENTS - Le lieu de paiement est fixé auprès de notre Siège Administratif à Castellarano (Reggio Emilia), même dans le cas d'émission de traites ou de reconnaissance bancaire, c'est à dire de reçu de billets de change, une éventuelle dérogation à ce qui vient d'être énoncé ne sera valable que si c'est nous la concédons par écrit.

Pour les paiements prévus en plusieurs versements, le montant de la T.V.A. sera de toute façon encaissé par reconnaissance bancaire avec une échéance à 30 jours de la date de la facture. Si le retard du paiement, même partiel de nos factures dépasse la date d'expiration convenue, les intérêts de retard commenceront immédiatement à courir et seront calculés sur la base du taux officiel d'escompte augmenté de 6 points. En outre, l'absence ou le retard de paiement des factures - quelle que soit

la raison - nous donnera droit, laissant toute autre initiative en suspens, de prétendre le paiement anticipé des fournitures restantes ou bien de retenir provisoirement en suspens ou définitivement résilié le contrat et d'annuler l'expédition d'autres commandes éventuellement en cours, sans que l'acheteur ne puisse avancer de droits de compensation, d'indemnisation ou autre.

7) SOLVE ET REPETE - Aucune exception, à part la nullité, l'annulabilité et la rescision du contrat ne peut être opposée par l'acquéreur dans le but de retarder ou d'éviter le paiement.

8) RÉSERVATION DE PROPRIÉTÉ - Au cas où le paiement, par des accords contractuels, doit être effectué - dans sa totalité ou en partie - après la livraison, les produits livrés restent notre propriété jusqu'à ce que le paiement intégral du montant ait été effectué.

9) GARANTIE - Nos matériaux sont garantis conformes aux Réglementations UNI-DIN-EN actuellement en vigueur. Notre garantie est limitée aux matériaux de 1er choix avec tolérance de 5% (cinq pour cent) environ. Toute garantie pour vices reste donc expressément exclue pour les matériaux de 2ème et de 3ème choix ou de stock qui, comme les lots occasionnels, s'entendent toujours comme vendus selon la formule "vu et plu". Les réclamations et les contestations éventuelles devront être notifiées, sous peine de déchéance, par lettre recommandée, exclusivement auprès de notre Siège Administratif à Castellarano (Reggio Emilia), avant la pose du matériau et de toute façon dans les délais imposés par la loi. La pose du matériau détermine la déchéance de l'action pour vices aussi bien manifestes que cachés, déterminant la renonciation implicite à la garantie, objet de l'art.1490 c.c. Les différences de tonalité ne peuvent être dénoncées comme vice du matériau. De toute façon, notre garantie ne comprend que la substitution du matériau trouvé défectueux, excluant toute obligation ultérieure et différente. Les contestations éventuelles sur le matériau ne donneront pas droit à l'acquéreur de suspendre ou de retarder dans sa totalité ou en partie le paiement dans les délais convenus, dans le respect de l'article précédent.

Chaque différend, concernant la vérification du droil à la garantie, à la détermination du dégât et à sa quantification, que ne puisse pas être réglée à l'arniable entre les parties, sera soumis à la Commission d'Arbitrage qui sera constituée et arbitrera second la règlement de la chambre d'Arbitrage Ceramique, domiciliée au Centre Ceramique de Bologna (Italy), que les deux parties déclarent accepter sans conditions et sans appel.

10) INTERDICTION D'EXPORTATION - A moins d'accords contraires, il est interdit à l'Acquéreur d'exporter les matériaux que nous lui avons fournis, ou de les céder à des Entreprises ou à des personnes qui en font l'objet d'exportation.

11) CLAUSE ARBITRAIRE -A l'exception des différends relatifs au paiement du prix et aux actions exercées par voie monitoire ou par jugement ordinaire, qui restent de compétence des autorités juridiques italiennes, toute autre controverse qui devrait surgir relativement et/ou exécution et/ ou résolution et/ou interprétation du présent contrat sera transmise à un Collège de trois arbitres. Chaque partie en nomme un et le troisième est nommé d' un commun accord et en cas de désaccord par le Président de la C.C.I.A.A. (Chambre de Commerce) de Reggio E. (Italie) sur demande de la partie la plus diligente. La partie qui a l' intention de commencer l'arbitrage doit communiquer à l'autre partie par lettre recommandée contenant la nomination du propre arbitre et son acceptation. L'autre partie doit nommer son propre arbitre dans le délai de quinze jours à partir da la date de réception de la lettre recommandée, en communiquant cette nomination et la relative acceptation avant le délai indiqué. A défaut l' autre partie pourra demander la nomination du deuxième arbitre au Président de la C.C.I.A.A. (Chambre de Commerce) de Reggio E. (Italie). Les arbitres décident suivant le droit et dans le respect du principe du jugement contradictoire. Le jugement devra être délibéré dans le délai de 90 jours à partir de la date d' acceptation du dernier arbitre. L' arbitrage a comme siège Reggio E. (Italie).

12) VALIDITÉ DE CHAQUE CONDITION - Les conditions générales de vente mentionnées ci-dessus ne doivent absolument pas s'entendre comme pures clauses de style. Elle sont réelles et représentent fidèlement la volonté juridique des parties.

Printed in Italy - Edition 11
April 2022 - CAT02240
Ariostea all right reserved



FOLLOW US ON:



ARIOSTEA

via Cimabue 20
42014 Castellarano
Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0536 816811
Fax +39 0536 816838 (Italy)
Fax +39 0536 816858 (Export)

ARIOSTEA.IT
ULTRA.ARIOSTEA.IT

 numero verde 800-214252 info@ariostea.it

A BRAND OF  IRIS CERAMICA GROUP



ARIOSTEA

via Cimabue 20
42014 Castellarano
Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0536 816811
Fax +39 0536 816838 (Italy)
Fax +39 0536 816858 (Export)

ARIOSTEA.IT
ULTRA.ARIOSTEA.IT

A BRAND OF



IRIS
CERAMICA
GROUP